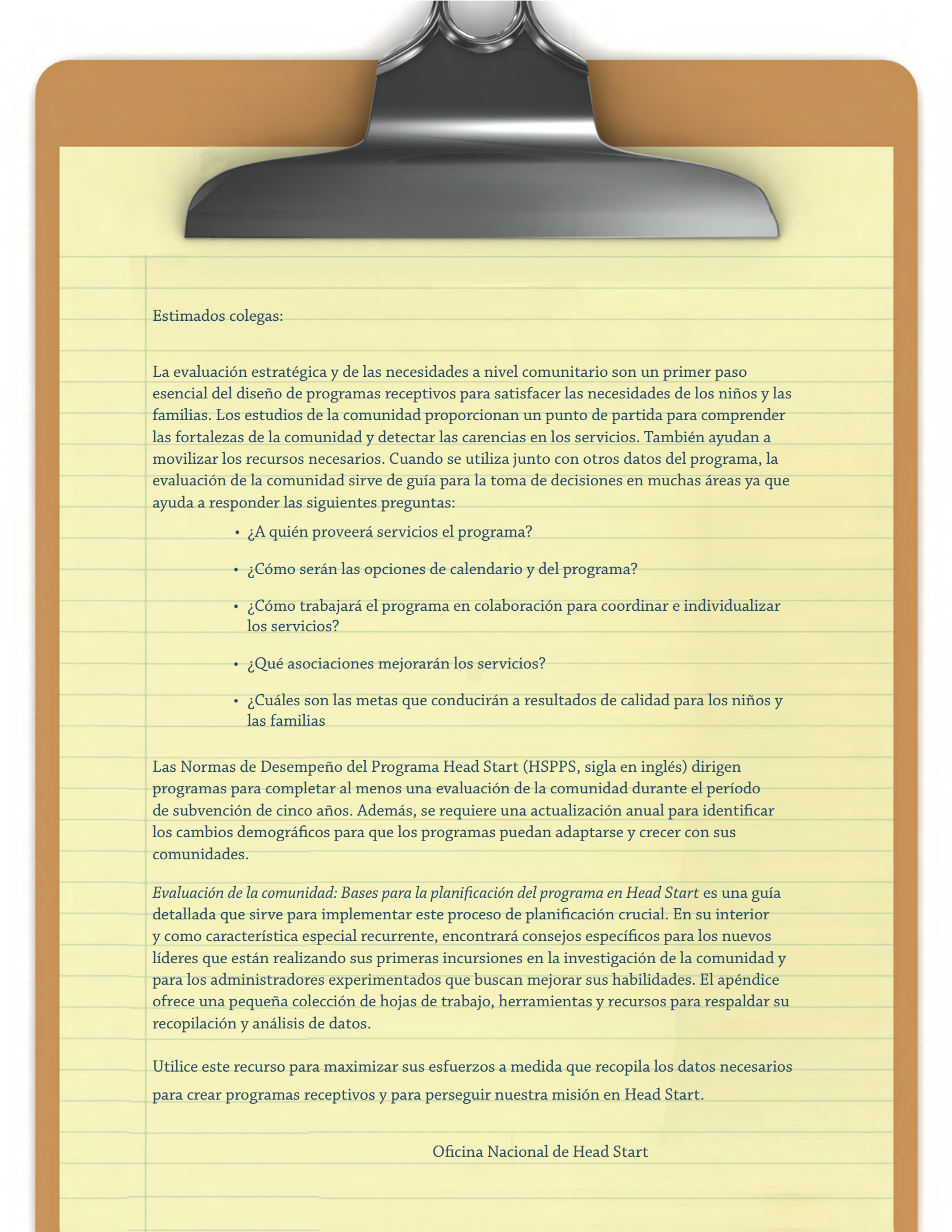




NATIONAL CENTER ON
Program Management and Fiscal Operations



Evaluación de la comunidad: Las bases de la planificación del programa en Head Start



Estimados colegas:

La evaluación estratégica y de las necesidades a nivel comunitario son un primer paso esencial del diseño de programas receptivos para satisfacer las necesidades de los niños y las familias. Los estudios de la comunidad proporcionan un punto de partida para comprender las fortalezas de la comunidad y detectar las carencias en los servicios. También ayudan a movilizar los recursos necesarios. Cuando se utiliza junto con otros datos del programa, la evaluación de la comunidad sirve de guía para la toma de decisiones en muchas áreas ya que ayuda a responder las siguientes preguntas:

- ¿A quién proveerá servicios el programa?
- ¿Cómo serán las opciones de calendario y del programa?
- ¿Cómo trabajará el programa en colaboración para coordinar e individualizar los servicios?
- ¿Qué asociaciones mejorarán los servicios?
- ¿Cuáles son las metas que conducirán a resultados de calidad para los niños y las familias

Las Normas de Desempeño del Programa Head Start (HSPPS, sigla en inglés) dirigen programas para completar al menos una evaluación de la comunidad durante el período de subvención de cinco años. Además, se requiere una actualización anual para identificar los cambios demográficos para que los programas puedan adaptarse y crecer con sus comunidades.

Evaluación de la comunidad: Bases para la planificación del programa en Head Start es una guía detallada que sirve para implementar este proceso de planificación crucial. En su interior y como característica especial recurrente, encontrará consejos específicos para los nuevos líderes que están realizando sus primeras incursiones en la investigación de la comunidad y para los administradores experimentados que buscan mejorar sus habilidades. El apéndice ofrece una pequeña colección de hojas de trabajo, herramientas y recursos para respaldar su recopilación y análisis de datos.

Utilice este recurso para maximizar sus esfuerzos a medida que recopila los datos necesarios para crear programas receptivos y para perseguir nuestra misión en Head Start.

Tabla de contenido

1	Introducción: Cómo comenzar
11	Paso 1: Planificación y organización
21	Paso 2: Diseño del trabajo
33	Paso 3: Recopilación de los datos
43	Paso 4: Análisis y toma de decisiones
59	Paso 5: Comunicación e incorporación
69	Apéndices
	Apéndices A: Hojas de trabajo y herramientas para la evaluación de la comunidad
	Apéndices B: Análisis de datos
	Apéndices C: Requisitos de la evaluación de la comunidad
	Apéndices D: Recursos nacionales para los datos de la evaluación de la comunidad
	Apéndices E: Notas finales y recursos

A lo largo de este recurso, Head Start se refiere a todos los programas Head Start y Early Head Start que brindan servicios a niños desde el nacimiento hasta los 5 años y a sus familias.

Evaluación de la comunidad

Este documento fue preparado originalmente bajo el número de contrato 233-02-0002 del Head Start Bureau, Administración para los Niños, los Jóvenes y las Familias (ACYF, sigla en inglés), Administración para Niños y Familias (ACF, sigla en inglés), Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS, sigla en inglés), por el Centro Nacional de Recursos de Capacitación y Asistencia Técnica de Head Start. El Centro Nacional de Gestión de Programas y Operaciones Fiscales realizó la revisión del documento Cinco pasos para la evaluación de la comunidad: Un cuaderno de trabajo para los programas Head Start y Early Head Start que prestan servicios a los hispanos y otras poblaciones emergentes, de acuerdo con la subvención #90HC0011.





Introducción



Cómo comenzar

La evaluación de la comunidad (CA, sigla en inglés) es una tarea importante para cada concesionario de Head Start, y algo que deberá hacer a menudo a lo largo del programa. Comience revisando las orientaciones de las [Normas de Desempeño del Programa Head Start \(HSPPS, sigla en inglés\)](#) relacionadas con la evaluación de la comunidad. Considere de qué manera la evaluación de la comunidad será beneficiosa para su comunidad. Involucre a su personal y socios en las discusiones sobre los requisitos de evaluación de la comunidad y cómo se utilizarán los datos recopilados para que sirvan de guía a la planificación estratégica, la fijación de metas y la toma de decisiones. Utilice estas conversaciones tempranas para educar a las partes interesadas y para generar entusiasmo sobre los beneficios de realizar una evaluación de la comunidad.



Objetivos de aprendizaje

Para ofrecer servicios a los niños y las familias de manera eficaz, su programa necesita entender la experiencia de estos y de la comunidad que los rodea. Y realizando la evaluación de la comunidad es cómo se adquiere ese conocimiento.

En este capítulo aprenderá lo siguiente:

- Qué es una evaluación de la comunidad.
- Qué incluye.
- Cuándo es necesaria.
- Por qué se hace.
- Cómo se hace.

“

Los datos de la evaluación de la comunidad sirven de guía a las políticas, los programas y las prácticas, permitiendo que los recursos se asignen con fines de garantizar la equidad y los resultados óptimos de los niños.



Determinación de las fortalezas, las necesidades y los recursos de la comunidad, [45 CFR §1302.11](#) describe las regulaciones que sirven de guía para la evaluación de la comunidad.

¿Qué es una evaluación de la comunidad?

La evaluación de la comunidad (CA, sigla en inglés) es la recopilación y análisis de datos relacionados con las necesidades y características de los niños y familias elegibles para Head Start en el área de servicio del concesionario (es decir, el área geográfica). Esta evaluación determina los recursos del programa y de la comunidad disponibles para satisfacer las necesidades de estos niños y familias y especifica dónde hay deficiencias. También proporciona datos demográficos importantes de la comunidad que usted puede utilizar para orientar sus esfuerzos de reclutamiento hacia los niños y las familias que más necesitan los servicios de Head Start.

La evaluación de la comunidad también lo ayuda a determinar y comprender los problemas y tendencias más importantes que afectan a las familias con niños pequeños en su área de servicio. Por ejemplo, podría determinar una escasez de viviendas de bajos ingresos que podría tener como consecuencia una matrícula insuficiente en su programa. Podría revelar un cambio demográfico de un área geográfica a otra, por lo que tal vez sea necesario reevaluar la ubicación de los centros.

En última instancia, la información de la evaluación de la comunidad se utiliza para que sirva de guía a las decisiones programáticas, incluida la planificación, la prestación de servicios y la evaluación, tanto a nivel de concesionario como a nivel federal. Entre las áreas en las que el informe de evaluación de la comunidad afecta las decisiones a nivel de concesionario están los criterios de reclutamiento y selección, patrones de personal, opciones de programas, ubicación de centros y cómo se prestarán los servicios a niños y familias. Los resultados de su evaluación de la comunidad también pueden influir en las metas a largo plazo y en los objetivos a corto plazo de su programa.

A nivel federal, los resultados de la evaluación de la comunidad recopilados por los programas de los concesionarios pueden apuntar a necesidades emergentes o cambiantes dentro de poblaciones o áreas geográficas específicas, lo que a su vez podría establecer nuevas prioridades a nivel nacional. Por ejemplo, las evaluaciones de la comunidad en toda una región pueden indicar la necesidad de ofrecer más apoyo a los niños que aprenden en dos idiomas o de orientar la capacitación de aquellos miembros del personal que estén enfrentando las secuelas de un desastre natural.

¿Qué incluye una evaluación de la comunidad?

Las HSPPS exigen que la evaluación de la comunidad utilice datos que describan las fortalezas, las necesidades y los recursos de la comunidad ([45 CFR §1302.11\(b\)](#)). Como mínimo, la evaluación de la comunidad debe incluir lo siguiente:

- A. Información demográfica sobre bebés, niños pequeños, niños en edad preescolar y madres embarazadas elegibles.
- B. Información sobre las necesidades de educación, salud, nutrición y servicios sociales de los niños elegibles y sus familias.
- C. Horarios de trabajo, escuela y capacitación de los padres con hijos elegibles.
- D. Información sobre otros servicios de desarrollo infantil, centros de cuidado infantil y programas de cuidado infantil familiar que ofrecen servicio a niños elegibles.
- E. Recursos disponibles en la comunidad.
- F. Fortalezas de la comunidad

Los programas están obligados a publicar y difundir un informe anual que incluya un resumen de los resultados más recientes de la evaluación de la comunidad que ha realizado el programa ([45 CFR §1302.102\(d\)\(2\)](#)). A lo largo de esta guía podrá encontrar información más detallada sobre todos los requisitos de evaluación de la comunidad.

¿Cuándo es necesaria una evaluación de la comunidad?

Como se cita en las HSPPS, para poder diseñar un programa que cumpla con las necesidades comunitarias y se base en las fortalezas y los recursos, el programa deberá realizar una evaluación de la comunidad al menos una vez durante el período de subvención de cinco años. Además, los programas deben revisar y actualizar anualmente la evaluación de la comunidad para reflejar cualquier cambio significativo ([45 CFR §1302.11\(b\)\(2\)](#)).

Ilustración 1.1 Planificación del programa



◀ Cuéntenme más

Ver [Apéndice C-1](#) para los requisitos de evaluación de la comunidad en el [HSPPS](#) o [Apéndice C-2](#) para los requisitos de evaluación de la comunidad en el [Ley de Head Start](#).

▼ La Ilustración 1.1 proporciona una representación gráfica del proceso de evaluación de la comunidad con una secuencia sugerida de sucesos. Este diagrama muestra cómo la evaluación de la comunidad se relaciona con el proceso de planificación del programa y la solicitud de subvención. Visite la página de [La planificación del programa en Head Start: El ciclo de planificación del programa](#) para obtener más información.

¿Por qué se debe realizar una evaluación de la comunidad?

A través del proceso de evaluación de la comunidad, los programas pueden proporcionarle a la Oficina Nacional de Head Start (OHS, sigla en inglés) información sobre las necesidades cambiantes de los niños y las familias elegibles. Este proceso también establece una información de referencia y una instantánea actual de la comunidad. Esto, a su vez, les permite a los programas proyectar tendencias, desarrollar estrategias y apoyar la mejora continua de la calidad.

En las páginas siguientes se describen ocho razones básicas por las que los programas llevan a cabo una evaluación integral de la comunidad. Algunas razones tienen que ver con los requisitos de financiamiento del programa y la planificación interna; otros se relacionan con las relaciones externas del programa con la comunidad. Sin embargo, todas las razones apuntan a esta pregunta esencial: *¿Cómo puede Head Start garantizar que se presten los servicios correctos a la población adecuada?* ■

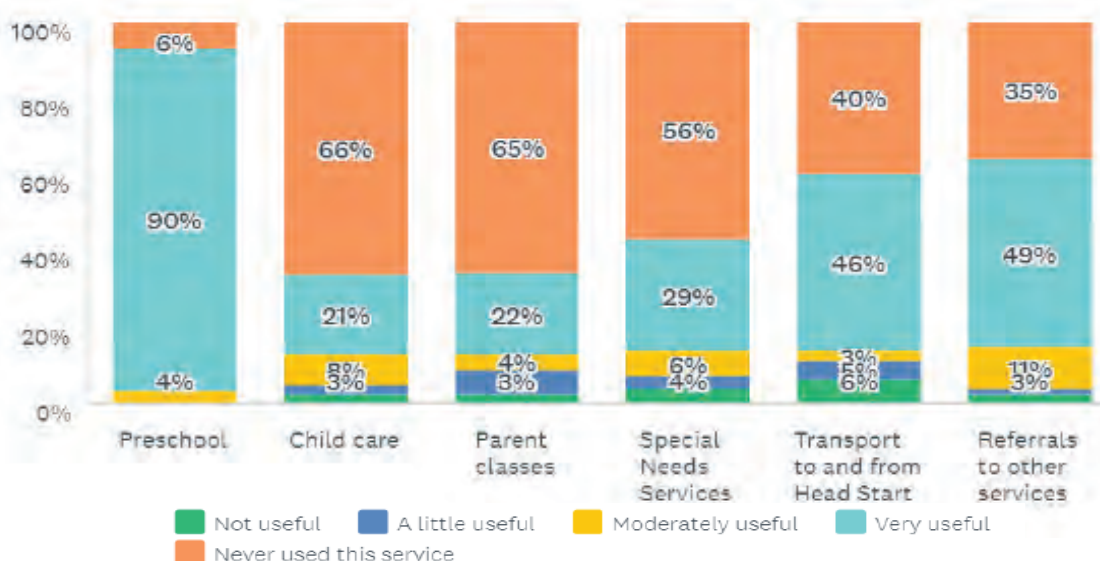
1. Cumplir con los reglamentos federales

- La [Ley de Head Start](#) establece requisitos relacionados con la planificación estratégica de toda la comunidad.
- El proceso de evaluación de la comunidad cumple con los requisitos de las [HSPPS](#).
- Los datos agregados de la evaluación de la comunidad sirven de guía a la OHS sobre las necesidades de los niños, la familia y la comunidad.

¿Cuáles son las principales razones por las que su programa realiza una evaluación de la comunidad? ¿Cómo influye esta motivación en su informe de evaluación de la comunidad?

Las necesidades de la comunidad deben impulsar los servicios del programa. Como se muestra en este gráfico, los datos de fuentes internas y externas pueden identificar los servicios que las comunidades valoran más.

Cómo se valoran los servicios provistos



Source: Explorers Academy, Head Start, Inc Five-Year Community Assessment, February 2018, page 75.(en inglés)

2. Tomar decisiones y planificación del programa

- Los datos de la evaluación de la comunidad son fundamentales para establecer metas a largo plazo y objetivos medibles.
- Los líderes del programa, incluidos el cuerpo directivo/Consejo Tribal, el Consejo de Políticas y la administración del programa, están obligados a utilizar los datos de la evaluación de la comunidad para tomar decisiones sobre las opciones del programa, el calendario del programa, los tipos de servicios y las asociaciones de colaboración, la ubicación de los centros, las áreas de reclutamiento y las prioridades de reclutamiento y selección.
- Los datos de la evaluación de la comunidad se utilizan para diseñar e implementar servicios integrales que satisfagan las necesidades de los niños y las familias elegibles de una manera culturalmente competente. La evaluación de la comunidad proporciona datos sobre las necesidades y fortalezas de los niños y la familia que sirven de guía al enfoque coordinado del programa para la prestación de servicios. [\(45 CFR §1302.101\(b\)\(2\) y \(3\)\)](#).
- Los datos de la evaluación de la comunidad ayudan en la toma de decisiones en torno a los criterios de la matrícula como las edades de los niños a los que se les proveerá servicios, si se debe priorizar a los niños de 3 años o si las familias que tienen mayores ingresos se matricularán en los cupos que no sean de Head Start [\(45 CFR.1302.14\(a\)\(3\) y 1302.11\(b\)\(3\)\)](#). Estos pueden ser componentes esenciales de los criterios de selección de un programa.
- Los datos de la evaluación de la comunidad sirven de guía a las políticas, los programas y las prácticas, permitiendo que los recursos se asignen con fines de garantizar la equidad y los resultados óptimos de los niños.
- A través de la evaluación de la comunidad, los programas pueden determinar las habilidades y competencias necesarias en la fuerza laboral existente, así como las brechas en el desarrollo profesional que deben abordarse para ofrecer un mejor servicio a los niños y las familias. Estos datos sirven de guía para el enfoque coordinado del programa en cuanto al desarrollo profesional [\(45 CFR §1302.101\(b\)\(1\)\)](#).

3. Educar al personal y a las partes interesadas

- Una evaluación integral de la comunidad es una manera eficaz de educar al personal, a los padres, los grupos asesores, el cuerpo directivo, los miembros de la comunidad y los consultores sobre las necesidades, fortalezas y características de las familias, las tendencias en la comunidad y cómo el concesionario ha diseñado sus servicios.
- La evaluación de la comunidad se puede utilizar para orientar a nuevos empleados y voluntarios y, teniendo en cuenta otros datos del programa, para planificar la capacitación.

CONSEJO PARA UN DIRECTOR NUEVO



La equidad y las evaluaciones de la comunidad

Crear oportunidades de aprendizaje equitativas para los niños pequeños es fundamental para la planificación de un programa receptivo. Considere cómo la evaluación de la comunidad puede ayudarlo a reconocer y aprovechar el conjunto único de fortalezas individuales y familiares de cada niño, su antecedentes culturales, idioma del hogar, habilidades y experiencias.

CONSEJO PARA UN DIRECTOR NUEVO



Tendencias

Identificar tendencias es una parte importante de la planificación del programa. Estar al tanto de los cambios en su comunidad facilita el desarrollo de metas que apoyan los servicios de programas receptivos.

- La evaluación de la comunidad puede ayudar a otros organismos y organizaciones a garantizar que sus servicios respondan a las necesidades de la comunidad. Como parte de este proceso, la información de la evaluación de la comunidad se puede utilizar para crear memorandos de entendimiento (MOU, sigla en inglés) entre el programa Head Start y otras partes como una manera de apoyar la continuidad de la prestación de servicios.

4. Abordar el cambio de prioridades y políticas

- Los datos de la evaluación de la comunidad respaldan las respuestas estratégicas a las prioridades cambiantes identificadas por la OHS sobre la base de las últimas pruebas y los resultados de la investigación.
- Los datos de la evaluación de la comunidad respaldan las respuestas estratégicas a los cambios en la legislación federal o estatal y las iniciativas de políticas.

5. Responder a las tendencias y cambios en la comunidad

- El proceso de la evaluación de la comunidad, incluida la revisión anual y actualización de los datos, identifica las tendencias y los cambios de la comunidad.
- La evaluación de la comunidad ayuda a determinar el impacto de los cambios demográficos, sociales y ambientales, como los cambios en la economía, la infraestructura local y los desastres naturales, en el programa Head Start y en los niños y las familias elegibles. Estos sucesos pueden afectar a un programa de varias maneras, como obligándolo a cerrar temporalmente, a reubicarse o a adoptar un enfoque diferente para la prestación de servicios.
- Como proceso basado en las fortalezas, la evaluación de la comunidad puede ayudarlo a prever y a abordar con éxito el impacto de los cambios, como identificar a nuevos socios potenciales. Esta proporciona información que los programas y el personal necesitan para diseñar actividades y experiencias diarias que satisfagan las necesidades de los niños, vecindarios y comunidades.

6. Movilizar los recursos comunitarios

- La evaluación de la comunidad ayuda a identificar una serie de recursos comunitarios existentes.
- El proceso de evaluación de la comunidad detecta las brechas en los servicios disponibles para las familias elegibles para Head Start.
- Los informes de la evaluación de la comunidad comparten información y opiniones de empleadores, grupos comunitarios y diferentes organizaciones en toda la comunidad.
- Con la información de la evaluación comunitaria sobre las necesidades de la comunidad y los recursos disponibles, las agencias de servicios sociales, los proveedores de atención médica, las agencias de refugiados

e inmigrantes, las agencias de apoyo a la comunidad (p. ej., United Way), los distritos escolares locales y las agencias estatales de cuidado infantil y bienestar infantil pueden coordinar mejor los programas y servicios para apoyar a los niños y las familias de bajos ingresos.

7. Aumentar al máximo las asociaciones comunitarias

- Los programas Head Start deben establecer relaciones de colaboración y asociaciones continuas con organizaciones comunitarias para facilitar el acceso a servicios comunitarios que respondan a las necesidades de los niños y las familias ([45 CFR §1302.53\(a\)\(1\)](#)).
- La evaluación de la comunidad refuerza la necesidad de realizar esfuerzos coordinados y proporciona información para ayudar a establecer prioridades en toda la comunidad.
- La evaluación de la comunidad se puede utilizar para identificar nuevos socios comunitarios.
- Trabajar junto con los socios puede traer como resultado una mejor prestación de servicios, un uso óptimo de los recursos existentes y la expansión o creación de nuevos servicios.

8. Aumentar los recursos financieros

- Una evaluación integral de la comunidad se puede utilizar para respaldar aquellas solicitudes de financiamiento privado, estatal o federal que requieran información demográfica y resultados de evaluación de necesidades.
- La evaluación de la comunidad se puede utilizar para identificar y reforzar la necesidad de nuevos programas.
- Los resultados de la evaluación de la comunidad se pueden utilizar para respaldar las solicitudes de fondos, suministros u otras contribuciones en especie a las empresas locales. ■

¿Cómo se realiza una evaluación de la comunidad?

El primer paso en la preparación para realizar una evaluación de la comunidad es crear un equipo que lidere el proceso. La creación de equipos se discute a fondo en el siguiente capítulo. Además de revisar esta guía, los miembros del equipo deben familiarizarse con la [HSPPS 45 CFR §1302.11\(b\)](#) y otros reglamentos relacionados con la evaluación de la comunidad (ver [Apéndice C-1](#)) y el proceso de solicitud de subvenciones, que incluye los requisitos y los plazos.



¿Cuál de estas ocho razones para las evaluaciones de la comunidad valora más?



Ahora que el personal de su programa entiende lo que es una evaluación de la comunidad y cómo puede beneficiar a su comunidad, niños y familias, es hora del Paso 1: Planificar y organizar. El proceso comienza a activarse conforme usted forma su importante equipo de evaluación de la comunidad, el grupo principal de personas que supervisará todo el proceso. Utilice [Una mirada más cercana: Los beneficios de una evaluación de la comunidad para](#) revisar cómo una evaluación comunitaria ayuda a diseñar programas receptivos.

Una mirada más de cerca

Los beneficios de una evaluación de la comunidad

La evaluación estratégica y de las necesidades a nivel comunitario son un primer paso esencial del diseño de programas receptivos para satisfacer las necesidades de los niños y las familias y para promover la equidad para todos.

Las evaluaciones de la comunidad...



detectan las fortalezas de la comunidad.



movilizan los recursos necesarios.



revelan las carencias en los servicios.



guían la toma de decisiones:

- ¿A quién proveerá servicios el programa?
- ¿Cómo son las opciones del programa?
- ¿Cómo trabajará el programa en colaboración para coordinar e individualizar los servicios?
- ¿Qué asociaciones mejorarán los servicios?



establecen las metas que conducen a resultados de calidad para los niños y las familias.







passo 1

planificación y organización



Introducción

El proceso de elaboración del plan para llevar a cabo la evaluación de la comunidad es fundamental. Su plan no solo tiene que proporcionar una base sólida para involucrar a las partes interesadas claves desde el principio, sino que también será su hoja de ruta durante todo el proceso. Un plan bien articulado garantiza que su evaluación de la comunidad sea exhaustivo, preciso y eficiente. Aunque requiere una inversión de tiempo al principio, el plan de evaluación de la comunidad le ahorrará tiempo y esfuerzo a largo plazo. Su primera tarea será identificar a su equipo de planificación, que preferiblemente incluya personal, representantes de padres, representantes de órganos de gobierno y grupos de políticas, y socios de la comunidad. Es más factible que las familias de Head Start y la comunidad en general confíen en un proceso y apoyen los resultados cuando el plan correspondiente es impulsado por un equipo de planificación representativo.



Objetivos de aprendizaje

El paso 1 proporciona una visión general de todos los pasos y tareas relacionados con la planificación del proceso de evaluación de la comunidad. Aprenderá a:

- formar el equipo de evaluación de la comunidad
- determinar qué información recopilar
- establecer un cronograma y asignar responsabilidades
- prepararse para el proceso de evaluación de la comunidad e informar a las partes interesadas claves.

Establezca el equipo de evaluación de la comunidad

Un enfoque de equipo para realizar la evaluación de la comunidad es beneficioso porque distribuye el esfuerzo entre muchas personas y agrega una variedad de perspectivas. El equipo de evaluación de la comunidad planifica e implementa el proceso, interpreta los datos y presenta un informe de los resultados para su revisión por el cuerpo directivo y el Consejo de políticas de la agencia. Idealmente, el equipo incluirá representantes del propio programa, incluidos aquellos que reflejen la diversidad de las comunidades o poblaciones atendidas, así como socios externos. Tan pronto como se forma el equipo de evaluación de la comunidad, se debe seleccionar un líder de equipo. Esta persona será el principal punto de contacto durante todo el proceso.

Al determinar la estructura del equipo que implementará su programa, recuerde que su objetivo es obtener una evaluación de la comunidad precisa e integral al tiempo que fomenta la participación efectiva de los miembros del equipo. Asegure que todos los participantes estén orientados al proceso y a su función, y comprendan la importancia de la evaluación de la comunidad y su impacto en la prestación de servicios de Head Start a los niños y las familias. Los miembros del equipo se beneficiarán de participar activamente en la evaluación de la comunidad. Estarán mejor informados sobre su comunidad, el programa Head Start y la dirección futura. Generalmente, el equipo de evaluación de la comunidad debe incluir:

- El Director de Head Start
- representantes de agencias concesionarias, si corresponde,
- personal clave del programa;
- representantes del cuerpo directivo y del Consejo de políticas;
- padres;
- socios comunitarios.

Es útil incluir al menos un miembro del equipo que tenga capacitación para trabajar con datos numéricos (cuantitativos).

“ Un enfoque de equipo para realizar la evaluación de la comunidad es beneficioso porque distribuye el esfuerzo entre muchas personas y agrega una variedad de perspectivas.

Cuadro 1: Funciones y responsabilidades claves de los miembros del equipo de la evaluación de la comunidad

El director de Head Start	<ul style="list-style-type: none">• <i>Asegura que la evaluación de la comunidad se lleve a cabo de forma completa y precisa.</i>• <i>Utiliza los datos de la evaluación de la comunidad para guiar las metas a largo plazo y los objetivos a corto plazo del programa.</i>• <i>Garantiza que la información de la evaluación de la comunidad se utilice en el desarrollo de programas y la planificación estratégica y se incluya en la solicitud de subvención.</i>
Representantes de agencias concesionarias, si corresponde	<ul style="list-style-type: none">• <i>Para algunas agencias concesionarias, el director ejecutivo asume la responsabilidad de liderar el proceso de evaluación de la comunidad, y el director del programa Head Start es el líder o colíder.</i>• <i>Recopila información de la evaluación de la comunidad para programas que no son de Head Start que la agencia también puede patrocinar.</i>

<p>Personal clave del programa (p. ej., gerentes y otro personal)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Representa todas las áreas del programa (p. ej., educación, salud, servicios familiares, discapacidades, transporte y administración).</i> La información recopilada y analizada en la evaluación de la comunidad debe reflejar una perspectiva que abarque todos los aspectos del programa y los servicios de Head Start. • <i>Contribuye información y observaciones importantes a la evaluación de la comunidad.</i> Es beneficioso establecer un proceso para comunicarse con todo el personal del programa a lo largo de la evaluación de la comunidad (si son o no miembros oficiales del equipo de la evaluación de la comunidad). Esto incluye tanto compartir la información aprendida a través de la evaluación de la comunidad a medida que surge, así como involucrar al personal para proporcionar comentarios relacionados con las preguntas claves de la evaluación de la comunidad. Todos en Head Start comparten la responsabilidad de aprender sobre la comunidad, sus familias y sus recursos. • <i>Aporta perspectivas de diversas fuentes de información.</i> Es beneficioso contar con la participación tanto del personal administrativo clave como del personal de diferentes niveles dentro de la organización.
<p>Representantes del cuerpo directivo y del Consejo de políticas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>La participación del cuerpo directivo, Consejo de políticas, comité de políticas a nivel de delegados y comités asesores en el proceso de la evaluación de la comunidad.</i> Los comités asesores pueden incluir al comité de padres (45 CFR §1301.4(a)) o al Comité Asesor de los Servicios de Salud (HSAC, sigla en inglés). • <i>Manténgase informado sobre el progreso de la evaluación de la comunidad y tenga oportunidades de hacer preguntas y proporcionar información (45 CFR §1302.40(b))</i> • <i>Revise las conclusiones con los cuerpos responsables de la toma de decisiones apropiados antes de que se finalice el documento completo, cuando eso es posible.</i>
<p>Padres</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servir como asesores claves y fuentes importantes de información en el proceso de la evaluación de la comunidad.</i> • <i>Actuar como responsables de la toma de decisiones como miembros del Consejo de políticas o del comité de políticas.</i> • <i>Representar la información y las opiniones de familias elegibles en el área de servicios.</i> • <i>Recopilar datos y opiniones de otros padres y miembros de la comunidad, incluida la información sobre las tendencias en la economía local, el estado de salud infantil y las necesidades de servicio que afectan la planificación y programación de Head Start.</i>

paso 1: planificación y organización

Socios comunitarios

- *Representar y proveer información de agencias de servicios sociales, gobierno de la ciudad o condado, escuelas públicas, programas de cuidado infantil, agencias de salud y otras organizaciones con conocimiento sobre las familias elegibles para Head Start.*
- *Compartir sus propias evaluaciones de necesidades y datos de la comunidad.* Si bien la información proporcionada por los socios no puede reemplazar a la evaluación de la comunidad de Head Start, puede incluir información detallada sobre temáticas relevantes para los niños y las familias elegibles para Head Start, así como para el personal de la organización y del programa.
- *Ampliar las asociaciones.* El proceso de la evaluación de la comunidad es una oportunidad para crear nuevas asociaciones y fortalecer las existentes, y aumentar la conciencia sobre cómo el programa Head Start contribuye y apoya a la comunidad local.

CONSEJO PARA UN DIRECTOR NUEVO



Obtener ayuda

Puede ser útil revisar un informe de evaluación de la comunidad completado. Su oficina regional o personal de capacitación y asistencia técnica (T/TA, sigla en inglés) puede ayudarle con esto y brindarle apoyo en el diseño del proceso de evaluación de su comunidad. Puede encontrar inspiración en los informes de evaluación de la comunidad publicados en internet. Una búsqueda en Google sobre “Evaluación de la comunidad de Head Start” le proporcionará una lista larga de informes que puede revisar.

A medida que su programa aumenta la experiencia interna para implementar un proceso integral de evaluación de la comunidad, un consultor puede apoyar sus esfuerzos. Si este es el caso, escoja un consultor que conozca Head Start y haya trabajado con agencias similares. El consultor debe servir como socio en cada paso del proceso de evaluación de la comunidad, proporcionar actualizaciones continuas y mantenerlo informado mientras la evaluación está en curso. Si se utiliza un consultor, el equipo de evaluación de la comunidad mantendrá un papel clave al supervisar el proceso, liderar el camino a seguir y asegurar que el informe final cumpla con las expectativas del equipo.

A medida que el equipo de evaluación de la comunidad comienza su trabajo, los miembros pueden usar técnicas de lluvia de ideas para analizar las siguientes preguntas y determinar las actividades de implementación.

1. ¿Cuál es el propósito del equipo?
2. ¿Qué tareas debe realizar el equipo?
3. ¿Qué habilidades se requieren para realizar las tareas del equipo? Dadas las tareas y habilidades identificadas, ¿necesita el equipo aumentar su capacidad y agregar otras personas al equipo?
4. ¿Quiénes son las personas responsables de realizar cada tarea?
5. ¿Cuáles son las fechas de conclusión de cada tarea?
6. ¿Qué necesita el equipo para mantenerse motivado?
7. ¿Qué tipo de orientación, apoyo y recursos necesita el equipo?

Especifique la información que se va a recopilar

Use datos que describan las fortalezas, las necesidades y los recursos de la comunidad

De acuerdo con la HSPPS [45 CFR §1302.11\(b\)\(1\)\(i-vi\)](#), “la evaluación o estudio de la comunidad debe utilizar datos que describen las fortalezas, las necesidades y los recursos de la comunidad e incluyen, como mínimo:

- (i) el número de bebés, niños pequeños, niños en edad preescolar y madres gestantes, incluidas su ubicación geográfica, raza, origen étnico y los idiomas hablados, y que incluya lo siguiente:
 - (A) Los niños que carecen de hogar (cuando sea posible, estos datos deben recopilarse en colaboración con los enlaces de McKinney-Vento de la Agencia local de educación [\(42 U.S.C. 11432\(6\)\(A\)\) \(en inglés\)](#)
 - (B) Los niños en cuidado adoptivo temporal.
 - (C) Niños con discapacidades, incluidos los tipos de discapacidades y los servicios y recursos pertinentes proporcionados a estos niños por las agencias comunitarias.
- (ii) Las necesidades de educación, salud, nutrición y servicios sociales de los niños elegibles y sus familias, incluidos los factores sociales o económicos prevalentes que afectan su bienestar.
- (iii) Los horarios normales de trabajo, escuela y capacitación de los padres con niños elegibles.
- (iv) Otros servicios de desarrollo infantil, centros de cuidado infantil y programas de cuidado infantil familiar que prestan servicios a niños elegibles, que incluyen visitas al hogar, programas preescolares estatales y locales financiadas con fondos públicos, y el número aproximado de niños elegibles atendidos por otros proveedores de servicios.
- (v) Recursos que están disponibles en la comunidad para atender las necesidades de los niños elegibles y sus familias, así como las brechas en la prestación de servicios o falta de accesibilidad a los servicios.
- (vi) ortalezas de la comunidad.

Una vez que haya recopilado y analizado toda la información relevante, podrá utilizar los datos para establecer metas y tomar decisiones, según los requisitos de las HSPPS. Utilice los resultados de la evaluación de la comunidad para dar prioridad a los temas claves, determinar las necesidades insatisfechas de servicios de Head Start y Early Head Start para los niños elegibles, identificar las poblaciones vulnerables e identificar áreas de reclutamiento. Presentará información sobre su área de servicio y sus conclusiones en un informe escrito resumido.



“ La evaluación de la comunidad debe proporcionar información sobre toda el área de servicio, no solo sobre las áreas de reclutamiento.

paso 1: planificación y organización

CONSEJO PARA UN DIRECTOR NUEVO



Qué datos recopilar

Los recursos del Apéndice A pueden ayudarle a planificar la recopilación de los datos necesarios e identificar las necesidades de recopilación de datos específicos de su comunidad. Consulte la Matriz de evaluación de la comunidad y fuentes de recopilación de datos organizada por tema en la hoja de trabajo.

▼ Al planificar y organizar su evaluación de la comunidad, recuerde que el calendario es su aliado.



Enfóquese en el área de servicio

Tenga en cuenta que la evaluación de la comunidad debe proporcionar información sobre toda el área de servicio, no solo sobre las áreas de reclutamiento.

- **Área de servicio:** Área geográfica identificada en una solicitud de subvención aprobada dentro de la cual un concesionario puede proporcionar servicios de Head Start. Un programa debe proponer una área de servicio en la solicitud de subvención y definir el área por condado o subcondado ([45 CFR §1302.11\(a\)\(1\)](#)).
- **Zona de reclutamiento:** Localidad geográfica dentro de la cual un programa Head Start busca matricular a niños y familias de Head Start. El área de reclutamiento puede ser la misma que el área de servicio o puede ser una área más pequeña o áreas dentro del área de servicio ([45 CFR §1305.2](#)).

La evaluación de la comunidad abarca toda la área de servicio, que puede incluir lugares que actualmente no están identificados para el reclutamiento. Los mapas presentados como parte del documento de evaluación de la comunidad deben mostrar tanto el área de servicio como las áreas de reclutamiento.

Establezca el cronograma de evaluación de la comunidad

El tiempo que se tarda en recopilar información para la evaluación de la comunidad y luego redactar el informe variará dependiendo del tamaño y complejidad del concesionario de Head Start, la comunidad en general y el área de servicio. El cronograma de evaluación de la comunidad debe incluir suficiente tiempo para redactar un informe. Además, dado que la evaluación de la comunidad proporciona las pruebas y los criterios para tomar diversas decisiones programáticas, el proceso debe ser programado de forma que permita que los hallazgos se incluyan en la solicitud de subvención. Por ejemplo, los cambios propuestos en las opciones o el calendario del programa, las ubicaciones o los criterios para el reclutamiento que se presentan en la solicitud de subvención deben guiarse de acuerdo con la información recopilada y analizada previamente en el informe de evaluación de la comunidad.

También se necesitará tiempo durante el período de subvenciones de cinco años para una actualización anual, lo cual ayuda a los programas a monitorear su progreso o modificar sus planes estratégicos.

Prepárese para el proceso de evaluación de la comunidad

Usted necesita ser estratégico y planificar con anticipación a medida que establece su proceso.

- Decida la estructura que usará. Por ejemplo, el equipo podría ser un grupo

de trabajo compuesto principalmente por miembros de comités existentes y grupos funcionales en el programa Head Start, o podría involucrar la creación de un nuevo comité de evaluación de la comunidad.

- Seleccione miembros del equipo de la agencia y de la comunidad en general.
- Asegúrese de que el tiempo de cada miembro del personal haya sido “liberado” o reasignado parcialmente por su supervisor para que tenga el tiempo necesario para dedicar a la evaluación de la comunidad.
- Asegúrese de que todos los participantes estén orientados a comprender la importancia de la evaluación de la comunidad y su impacto en la prestación de servicios de Head Start a niños y familias.
- Identifique los recursos que necesitará para implementar el proceso; ejemplos incluyen la traducción de piezas clave de información para los padres, apoyo administrativo adicional y la programación de reuniones en conjunto con otras actividades.

Informe a las partes interesadas clave sobre el proceso de evaluación de la comunidad

Estas herramientas de organización lo ayudarán a comunicarse de manera eficiente y eficaz con el equipo de evaluación de la comunidad y otros durante todo el proceso:

- **Elabore un plan** que incluya las tareas y los plazos asignados a cada miembro del equipo. Haga una tabla con este plan y distribúyala a todos los miembros del equipo para que puedan mantenerse informados sobre el proceso general.
- **Mantenga un calendario para ayudar a su equipo, al Consejo de políticas y al cuerpo directivo/Consejo tribal a mantenerse informados.** Defina las tareas que se llevarán a cabo cada mes y anote las fechas de finalización previstas. Puede agregar al calendario otras tareas importantes para todo el programa, como el Informe de Datos Actualizados del Programa (PIR, sigla en inglés), las revisiones de la OHS y la autoevaluación del programa.
- **Comunique el plan.** Antes de su implementación, el líder del equipo puede consultar con el cuerpo directivo/Consejo tribal y el Consejo de políticas para obtener ideas y ayuda de los miembros, escuchar las inquietudes que podrían necesitar solución y revisar las comunicaciones en curso. ■



Sea estratégico y planifique con anticipación a medida que establece su proceso de evaluación de la comunidad.



¿Cómo informa su programa a las partes interesadas clave sobre el proceso de evaluación de la comunidad?



Una vez que haya establecido su equipo de planificación, el cronograma de evaluación de la comunidad y las tareas principales es el momento de pasar al Paso 2, donde aclarará lo que desea aprender. Específicamente, piense cuáles son las preguntas que desea que se respondan y la mejor manera de recopilar datos precisos que orienten esas respuestas. Utilice [Una mirada más profunda: El equipo de evaluación de la comunidad](#) para revisar cómo organizar las responsabilidades del equipo.

El equipo de la evaluación de la comunidad

Es útil tener un enfoque de equipo para realizar la evaluación de la comunidad, ya que distribuye el esfuerzo entre muchas personas y agrega una variedad de perspectivas.

Los directores de Head Start

se aseguran de que la evaluación de la comunidad sea realizada de forma completa y precisa.



Los supervisores y el personal clave

representan todas las áreas del programa e involucran al personal para que este proporcione comentarios relacionados con las preguntas clave. Es útil incluir personal con experiencia con datos cuantitativos.



Los representantes de grupos de políticas

tienen varios cuerpos directivos y aportan actualizaciones periódicas durante el proceso.



Los padres

sirven como asesores clave y presentan la información y las opiniones de las familias elegibles.



Los socios comunitarios

proporcionan la información de las agencias de servicios sociales y de otras organizaciones con conocimiento de familias elegibles para Head Start.



Es más probable que la comunidad directa y la comunidad en general acepten esta evaluación si el proceso es impulsado por un equipo de planificación representativo.





passo 2

diseño del trabajo



Introducción

Una vez establecido su equipo de evaluación de la comunidad, usted está listo para determinar las preguntas importantes o lo que desea aprender a través de la evaluación de la comunidad. Comience el Paso 2 y revise las HSPPS para identificar las áreas principales que explorará. Las HSPPS establecen tres tipos de información que debe recopilar sobre los niños y las familias que cumplen con los requisitos para Head Start, así como tres tipos de información específica para su comunidad. Dentro de estas categorías, desarrollará las preguntas importantes que exploran temas únicos para sus familias y la región. No confunda las preguntas importantes que se deben hacer a través de la evaluación de la comunidad (p. ej., “¿De qué forma han cambiando los datos demográficos de la comunidad?”) con las preguntas específicas de la encuesta o entrevista que desarrollará en el Paso 3.



Objetivos de aprendizaje

Hay muchas cosas que puede aprender a través de una evaluación de la comunidad, y a lo que su equipo le da prioridad afectará cómo y de quién recopila los datos. En el Paso 2 aprenderá a:

- Alinear la recopilación de datos de la evaluación de la comunidad con los requisitos de las HSPPS.
- Desarrollar las preguntas importantes que deben ser respondidas.
- Identificar las fuentes de datos internas y externas.
- Distinguir entre las preguntas abiertas y cerradas, así como los datos cuantitativos y cualitativos.

Revise los requisitos de las HSPPS

Como se cita en las Normas de Desempeño del Programa Head Start HSPPS (sigla en inglés), deben incluirse seis tipos de información sobre su área de servicio en la evaluación de la comunidad.

1. Composición demográfica de niños y familias elegibles para Head Start

Esta información se utiliza para crear una imagen de las familias elegibles para que su programa les pueda proveer servicios. Los datos demográficos que deben recopilarse se encuentran en las HSPPS [45 CFR §1302.11\(b\)\(1\)\(i\)\(A-C\)](#). Incluye el número de bebés, niños pequeños, niños en edad preescolar y de madres gestantes elegibles, además de su ubicación geográfica, raza, origen étnico e idiomas hablados.

También se deben recopilar datos sobre tres poblaciones específicas: niños sin hogar, niños en cuidado adoptivo temporal y niños con discapacidades. Para recopilar información sobre los niños que carecen de hogar, debe trabajar, en la medida de lo posible, en colaboración con los enlaces de McKinney-Vento de la Agencia local de educación ([42 U.S.C. 11432\(6\)\(A\)](#) [\(en inglés\)](#)). Los datos de la evaluación de la comunidad sobre los niños con discapacidades deben identificar los tipos de discapacidades, los servicios y recursos pertinentes provistos para estos niños por las agencias comunitarias ([45 CFR §1302.11\(b\)\(1\)\(i\)\(C\)](#)).

Los datos demográficos se recopilarán a través de fuentes internas y externas. Los datos externos le ayudarán a calcular el número de niños y familias elegibles y a aprender acerca de sus culturas, fortalezas y necesidades. Trabajar con los socios de la comunidad tiene muchos beneficios a la hora de recopilar algunos de los datos externos.

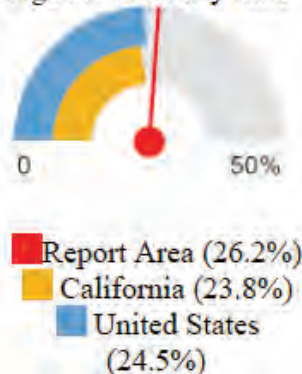
Al analizar los datos demográficos, asegúrese de informar la cantidad de niños que están inscritos actualmente en Head Start, así como aquellos que son elegibles, pero a quienes no se les provee servicios. Esto le ayudará a establecer cálculos sobre las necesidades de

inscripción, así como a tomar decisiones sobre las prácticas de inscripción. Por ejemplo, si la evaluación de la comunidad identifica espacios para niños sin hogar o niños en cuidado adoptivo temporal como una necesidad clara, ese programa podrá reservar una o más cupos de inscripción cuando se

Cuéntenme más

Hay una gran cantidad de datos disponibles en los almacenes de datos federales y estatales. Las organizaciones como Community Commons proporcionan un acceso democratizado y fácil de usar a estos datos. Por ejemplo, proporcionaron estos datos por condado de niños de 0 a 4 años que viven en la pobreza.

Ages 0-4 Poverty Rate



Children Ages 0-4 Living In Poverty			
Report Area	Ages 0-4 Total Population	Ages 0-4 In Poverty	Ages 0-4 Poverty Rate
Service Area	8,889	2,328	26.2%
Del Norte County, CA	1,655	498	30.1%
Humboldt County, CA	7,234	1,830	25.3%
California	2,472,442	587,696	23.8%
United States	19,605,884	4,795,039	24.5%

Source: [Northcoast Children's Services, Community Needs Assessment Report for the 2017-18 Year, page 22.](#) (en inglés).

presente una vacante para mujeres embarazadas y niños sin hogar y niños en cuidado adoptivo temporal ([45 CFR §1302.15\(c\)](#)). Con el fin de proporcionar una imagen completa de la población en el área de servicio, se necesita información sobre las poblaciones cambiantes y desatendidas. Recuerde que la evaluación de la comunidad debe incluir datos demográficos de toda el área de servicio. Es particularmente útil destacar las necesidades de los niños inscritos y sus familias, así como los servicios basados en la comunidad que tienen a su disposición. La revisión de los datos a largo plazo puede ser especialmente eficaz para identificar las tendencias demográficas como las tasas de natalidad y los cambios en la población.

2. Necesidades de educación, salud, nutrición y servicio social de niños y familias elegibles para Head Start

Tal como se establece en las HSPPS, la evaluación de la comunidad debe incluir datos que identifiquen factores sociales o económicos sobresalientes que afectan el bienestar de los niños y las familias ([45 CFR §1302.11\(b\)\(1\)\(ii\)](#)). Esto incluye identificar los problemas de la comunidad que afectan las necesidades de salud nutricional de los niños ([45 CFR §1302.42\(b\)\(4\)](#)). El objetivo es presentar una evaluación equilibrada y completa de las necesidades a partir de una variedad de información recopilada de fuentes internas y externas.

Los datos internos recopilados por el personal del programa, los padres y los proveedores de servicios locales le darán a su programa Head Start una comprensión profunda de las necesidades de los niños y las familias. Además, su programa se basará en la información existente, como el Informe de Datos Actualizados del Programa (PIR, sigla en inglés), las actas de comités asesores y los datos de la evaluación familiar. Estos son solo algunos ejemplos de información interna accesible.

Los datos externos, extraídos de socios comunitarios, medios de comunicación y sitios web, proveen información sobre las necesidades de la comunidad en general y de las poblaciones más recientes a las que su programa podría proveer servicios.

3. Horarios de trabajo, escuela y capacitación de los padres con niños elegibles

La evaluación de la comunidad debe incluir los horarios típicos de trabajo, escuela y capacitación de los padres con hijos elegibles ([45 CFR §1302.11\(b\)\(1\)\(iii\)](#)). Esta información es necesaria a la hora de tomar decisiones sobre la estructura y el calendario de su programa ([45 CFR §1302.20\(a\)\(1-2\)](#)).

Es beneficioso recopilar datos de los horarios de los padres que ya están en su programa, así como de los padres cuyos hijos elegibles no están inscritos. Puede comunicarse con una variedad

CONSEJO PARA UN DIRECTOR NUEVO



Directores estatales de colaboración

Su director estatal de colaboración de Head Start puede conectarlo con fuentes de datos a nivel estatal.

“ El objetivo es presentar una evaluación equilibrada y completa de las necesidades a partir de una variedad de información recopilada de fuentes internas y externas.

“ Su informe de la evaluación de la comunidad incluirá un análisis de las tendencias que usted anticipa que afectarán su programa a lo largo del ciclo de subvención. Los programas Head Start pueden utilizar estas tendencias para predecir la posible afluencia de nuevas familias y para ayudar en la planificación del programa.

de organizaciones para ayudar a recopilar estos datos, incluidos los programas para padres adolescentes, programas de educación para adultos, instituciones educativas (p. ej., colegios comunitarios, escuelas de comercio y otros programas de educación superior), programas de capacitación técnica y agencias estatales.

4. Otros programas de educación en la primera infancia que proveen servicios a niños elegibles

En la evaluación de la comunidad debe incluirse la información sobre otros servicios de desarrollo infantil, centros de cuidado infantil y programas de cuidado infantil familiar que proveen servicios a niños elegibles. También deben incluirse detalles sobre los servicios de visitas al hogar y de los preescolares estatales y locales financiados con fondos públicos, junto con una estimación de la cantidad aproximada de niños elegibles atendidos en estos diversos entornos ([45 CFR §1302.11\(b\)\(1\)\(iv\)](#)). En muchos grupos de poblaciones, los niños pequeños podrían estar atendidos por familiares o vecinos. Esto se conoce a veces como proveedores de cuidado infantil entre “familias, amigos y vecinos”. Debido a que a menudo estos arreglos son informales y sin licencia, es posible que no aparezcan en los recuentos oficiales de cuidado infantil. Sin embargo, es importante que la evaluación de la comunidad estime su prevalencia, ya que puede indicar la necesidad de servicios adicionales de cuidado infantil para las familias elegibles..

Es beneficioso tener en cuenta factores como la ubicación, el horario y la duración de los servicios; las estadísticas de vacantes y listas de espera; la asequibilidad y accesibilidad de los servicios de atención; las edades atendidas; y el alcance y la calidad de los servicios. Al incluir un análisis de estos datos, su programa estará mejor posicionado para cumplir con su requisito de asumir un papel activo en la promoción de sistemas coordinados de servicios integrales de la primera infancia a los niños y las familias de bajos ingresos ([45 CFR §1302.53\(b\)](#)).

5. Recursos de la comunidad

Se requiere la evaluación de la comunidad para proporcionar una visión general de los recursos comunitarios que abordan las necesidades de los niños elegibles y sus familias ([45 CFR §1302.11\(b\)\(1\)\(v\)](#)). Al recopilar información sobre los programas que ayudan a las familias elegibles, deberá considerar los apoyos relacionados con la nutrición, la vivienda, el empleo, la educación, la salud, el transporte, las finanzas y otros servicios.

Al recopilar una descripción completa de los recursos comunitarios disponibles, su programa puede determinar cuáles servicios puede proveer Head Start y cuáles pueden proveer los socios de la comunidad de mejor forma. También usará esta información a medida que establezca relaciones de colaboración y asociaciones con organizaciones comunitarias a través de mecanismos formales, como acuerdos, procedimientos o contratos conjuntos. Como se describe en las HSPPS [45 CFR §1302.53\(a\)](#), tales acuerdos formales se pueden utilizar para organizar la prestación de servicios en el lugar y facilitar el acceso a una variedad de programas comunitarios que responden a las necesidades de los niños y las familias, a las metas de la asociación con la familia y las necesidades de la comunidad. Es importante saber qué servicios están utilizando las familias ya inscritas, así como las familias que no están siendo atendidas. Esto ayuda a identificar quién podría necesitar más el apoyo de su programa. A veces, las familias de bajos ingresos enfrentan obstáculos a medida que tratan de encontrar y acceder los recursos de la comunidad. Es beneficioso comparar los puntos de vista de las familias y de las instituciones comunitarias con el fin de identificar las necesidades y las brechas en los servicios. Puede encontrar que, a pesar de que existen muchos servicios comunitarios, las familias elegibles no los están usando. Es posible que las familias no sepan acerca de ellos; pueden encontrarlos “difíciles de usar” o pueden encontrarse con barreras de idioma o de otro tipo.

6. Fortalezas de la comunidad

Identificar las fortalezas de la comunidad es un componente integral y requerido de la evaluación de la comunidad ([45 CFR §1302.11\(b\)\(1\)\(vi\)](#)). Conocer estas fortalezas ayudará a los programas a identificar a qué apoyos y servicios pueden acceder las familias elegibles, así como qué apoyos suplementarios debería proveer el concesionario.

En el curso de la evaluación de la comunidad, también recopilará información sobre las tendencias y cambios en su área de servicio. Usted revisará esta información para determinar si los conteos o porcentajes de la población han cambiado y, en caso afirmativo, cómo han cambiado (p. ej., aumentado, disminuido); las razones de los cambios; y si los datos internos de su programa (p. ej., PIR, formularios de inscripción) indican cambios o tendencias similares.

Este proceso puede poner a su programa en una mejor posición para servir a los niños y familias elegibles que más necesitan servicios. Comuníquese con los empleadores locales, autoridades de ciudades o condados y socios comunitarios para obtener información sobre las tendencias locales de empleo y vivienda. Documente los cambios en los trabajos del área, como

CONSEJO PARA UN DIRECTOR NUEVO



Cómo identificar las brechas

Al identificar los recursos de la comunidad, es importante identificar dónde están las brechas en los servicios.

Tenga en cuenta lo siguiente:

- ¿Hay agencias con largas listas de espera o una falta completa de servicios para un área de necesidad en particular?
- ¿Qué barreras existen para las familias? ¿son esas barreras diferentes o únicas para ciertos grupos culturales o étnicos?
- ¿Son conscientes los proveedores de servicios comunitarios de los desafíos y barreras únicos para las familias de Head Start?
- ¿Cuáles son las posibles asociaciones que podrían mitigar las brechas o barreras?



¿Cómo ha cambiado el área de servicio de su programa en los últimos cinco años? ¿Se previó alguna de estas tendencias en informes de evaluación de la comunidad anteriores? ¿Cómo puede aprender de eso para los futuros informes de evaluación de la comunidad?

en los sectores agrícola, de la construcción o de servicios. Su informe de la evaluación de la comunidad incluirá un análisis de las tendencias que usted anticipa que afectarán a su programa a lo largo del ciclo de subvención. Los programas Head Start pueden utilizar estas tendencias para predecir la posible afluencia de nuevas familias y para ayudar en la planificación del programa. ■

Cuéntenme más ▶

Para obtener más información sobre cómo preparar y recopilar datos, vea el seminario web: [Medición de lo importante: Progreso en los resultados familiares esperados.](#)

Formule preguntas

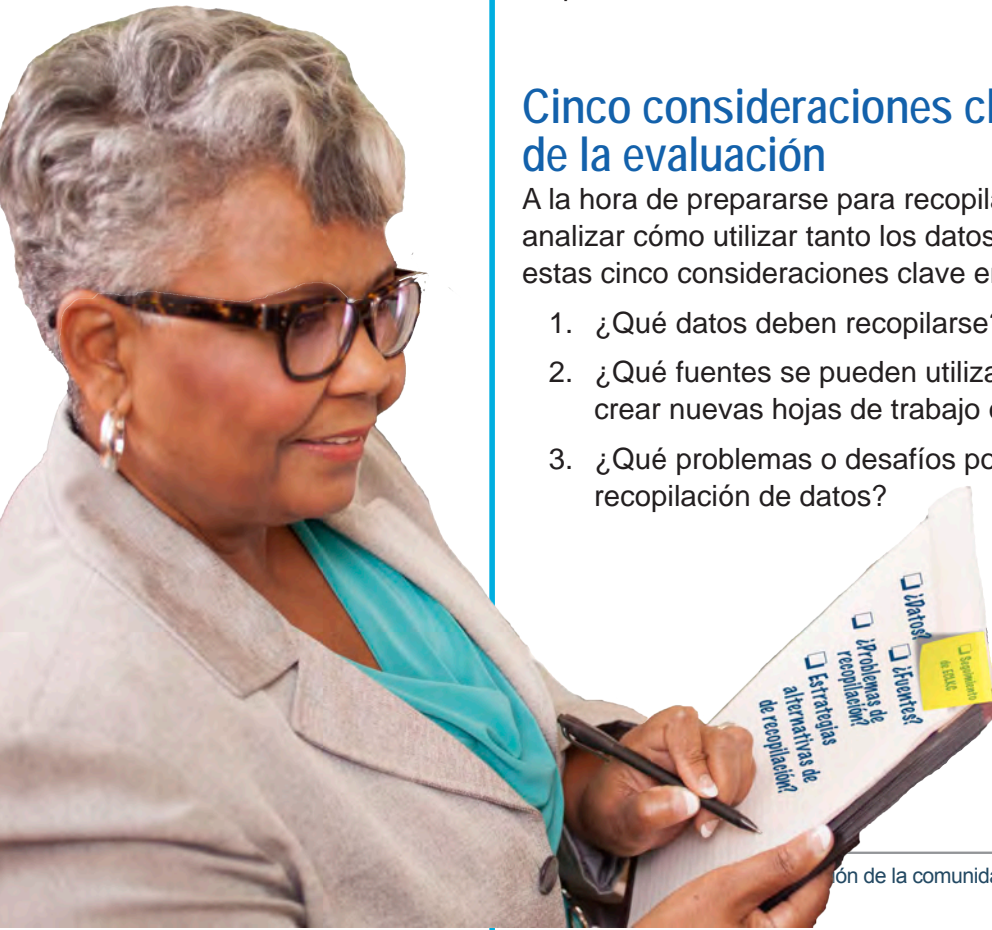
Los tipos de información que debe recopilar en la evaluación de la comunidad determinan las preguntas a formular. Por ejemplo, tendrá que preguntar a las familias acerca de los servicios que reciben de Head Start para evaluar si sus necesidades están siendo satisfechas. Tendrá que preguntar a los proveedores de cuidado infantil acerca de la inscripción de diferentes grupos de edad y niños con discapacidades. En otras palabras, una vez identifique los datos que desea informar sobre su área de servicio, podrá determinar cómo obtener esos datos al hacer las preguntas correctas.

La evaluación de la comunidad informará las decisiones en diversas áreas, incluso las metas y objetivos del programa; los servicios y opciones de programas; las áreas de reclutamiento y servicio; las ubicaciones del programa y los criterios de reclutamiento y selección. El informe de la evaluación de la comunidad ofrece fundamentos para los cambios en las opciones de programas, ubicaciones y otros asuntos, suponiendo que la evidencia recopilada durante el proceso de la evaluación de la comunidad respalda la necesidad de esos cambios.

Cinco consideraciones clave en el diseño de la evaluación

A la hora de prepararse para recopilar datos, el equipo debe considerar y analizar cómo utilizar tanto los datos internos como los externos para abordar estas cinco consideraciones clave en el diseño de la evaluación:

1. ¿Qué datos deben recopilarse?
2. ¿Qué fuentes se pueden utilizar para obtener los datos? ¿Es necesario crear nuevas hojas de trabajo o informes para recoger los datos?
3. ¿Qué problemas o desafíos podrían afectar los esfuerzos de recopilación de datos?



4. En vista de los posibles problemas o desafíos, ¿existen métodos alternativos que podrían utilizarse para recopilar datos? (Los métodos de recopilación de datos se describen en el Paso 3).
5. ¿Cómo se mostrarán o difundirán los datos después de su recopilación y análisis? Al visualizar esto con anticipación, lo ayudará a enmarcar la forma en cómo se recopilan y organizan los datos.

Identifique los datos internos y externos

Un marco útil para diseñar la recopilación de datos es identificar las fuentes de datos. Esto incluye determinar a dónde se dirigirá para obtener la información que necesita:

- **Datos internos:** datos del programa anteriores y actuales.
- **Datos externos** información de recursos fuera de su programa y agencia.

◀ Cuéntenme más

Consulte la [Hoja de trabajo de fuentes de recopilación de datos por tema del Apéndice A-5](#) para obtener más información sobre las fuentes de datos internos y externos.

Tabla 2.1: Tipos y fuentes de datos internos y externos

Tipos de datos internos	Tipos de datos externos
<ul style="list-style-type: none"> • resultados del niño; • datos demográficos de los niños y familias en la lista de espera; • datos demográficos de los niños matriculados y familias; • asociaciones comunitarias existentes; • resultados del compromiso de las familias; • informes fiscales; • registros de salud; • registros de mantenimiento de las instalaciones; • cualificaciones del personal y necesidades y resultados de desarrollo profesional. 	<ul style="list-style-type: none"> • datos de bienestar infantil; • recursos comunitarios para el cuidado y desarrollo infantil; • datos de seguridad de la comunidad; • datos demográficos del área de servicio (p. ej., raza, origen étnico, ingresos familiares, empleo, nivel de pobreza, vivienda y carencia de hogar, y nivel de educación); • problemas del entorno; • asuntos de salud y educación; • cantidad de niños con discapacidades y los tipos y servicios que requieren.

Fuentes para obtener datos internos	Fuentes para obtener datos externos
<ul style="list-style-type: none"> • formularios de inscripción; • acuerdos de asociación familiar; • Programas de Educación Individualizada (IEP, sigla en inglés) o Planes de Servicios Familiares Individualizados (IFSP, sigla en inglés); • registros de recursos humanos; • informes de monitoreo continuo; • informes del progreso de las metas del programa; • notas de las reuniones (p. ej., actas de la junta de gobierno, del Consejo de políticas, de los comités asesores y de las reuniones del personal); • informe de Datos Actualizados del Programa (PIR, sigla en inglés); • autoevaluación del programa; • datos de la evaluación de la familia; • registros de transporte. 	<ul style="list-style-type: none"> • departamentos federales, estatales y municipales de <ul style="list-style-type: none"> —Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS, sigla en inglés) —Educación —Trabajo • instituciones basadas en la fe; • revisiones de la evaluación federal; • agencias de desarrollo económico locales; • fuentes de redes sociales locales; • servicios sin fines de lucro; • agencias de planificación ambiental locales y regionales; • sistemas de escuelas y universidades públicas locales; • gobiernos del estado, del condado y locales; • Oficina del Censo de EE. UU.

Use preguntas abiertas y cerradas

Formular preguntas que suscitan respuestas útiles es fundamental para llevar a cabo una evaluación de calidad. Una práctica recomendada es formular tanto preguntas abiertas como cerradas con el fin de obtener una variedad de información.

- Las preguntas abiertas permiten a los encuestados dar respuestas más complejas y reflexivas, a menudo basadas en sus propios sentimientos o experiencias. Estas preguntas tienden a obtener una serie de opiniones porque son menos conducentes que las preguntas cerradas. Por lo general las preguntas abiertas comienzan con palabras como “Por qué” y “Cómo”, o frases como “¿Qué piensa de...”, “¿Cuál ha sido su experiencia con...” o “¿Puede decirme...”. Las preguntas abiertas permiten a los encuestados decir cualquier cosa que consideren relevante, lo que también puede significar que descubre cosas que son nuevas o inesperadas.
- Las preguntas cerradas proporcionan a los encuestados una serie limitada de posibles respuestas. Las preguntas que se pueden contestar con un simple “sí” o “no” son preguntas cerradas, al igual que las preguntas que proporcionan una lista de verificación predeterminada de los elementos que se seleccionarán. “¿Usó los servicios de salud mental?” es un ejemplo de una pregunta cerrada. Otro ejemplo es una pregunta que pide a los encuestados que califiquen un servicio: “En una escala de 1 a 5, ¿cómo calificaría el programa educativo de Head Start?”. Por lo general, las preguntas cerradas son más fáciles de responder, y los datos recopilados son más fáciles de comparar y analizar estadísticamente.

Mediante el uso de una combinación de preguntas abiertas y cerradas, podrá obtener bastantes datos y una variedad de valiosa información sobre las familias elegibles, los recursos de la comunidad y su programa. Confiar en un solo formato de preguntas no proporcionaría la misma variedad de información detallada.

Una distinción importante: Datos cuantitativos y cualitativos

A medida que planifica la recopilación de datos, también es importante distinguir entre los datos cuantitativos y cualitativos. Además de recopilarse de diferentes maneras, estos datos también se expresan de diferente manera.

- Los datos cuantitativos se expresan en términos numéricos.
- Los datos cualitativos se representan en palabras, ya sea verbalmente o por escrito.

Para lograr una evaluación de la comunidad de alta calidad, es necesario recopilar y analizar tanto los datos cuantitativos como los cualitativos. Si puede visualizar con antelación cómo se podrían exponer los datos en gráficos, tablas o cuadros, tendrá un marco de referencia para organizar su información. ■

Tabla 2.2: Exposición de los datos

Datos que son...	se puede explicar en un(a)...
en números o porcentajes	 tabla, gráfico circular, gráfico
en palabras escritas o habladas	 narrativa, caso práctico, tabla
geográficos	 mapa, diagrama, fotografía

“ El uso de una combinación de preguntas abiertas y cerradas le ayudará a obtener bastantes datos y una variedad de valiosa información.

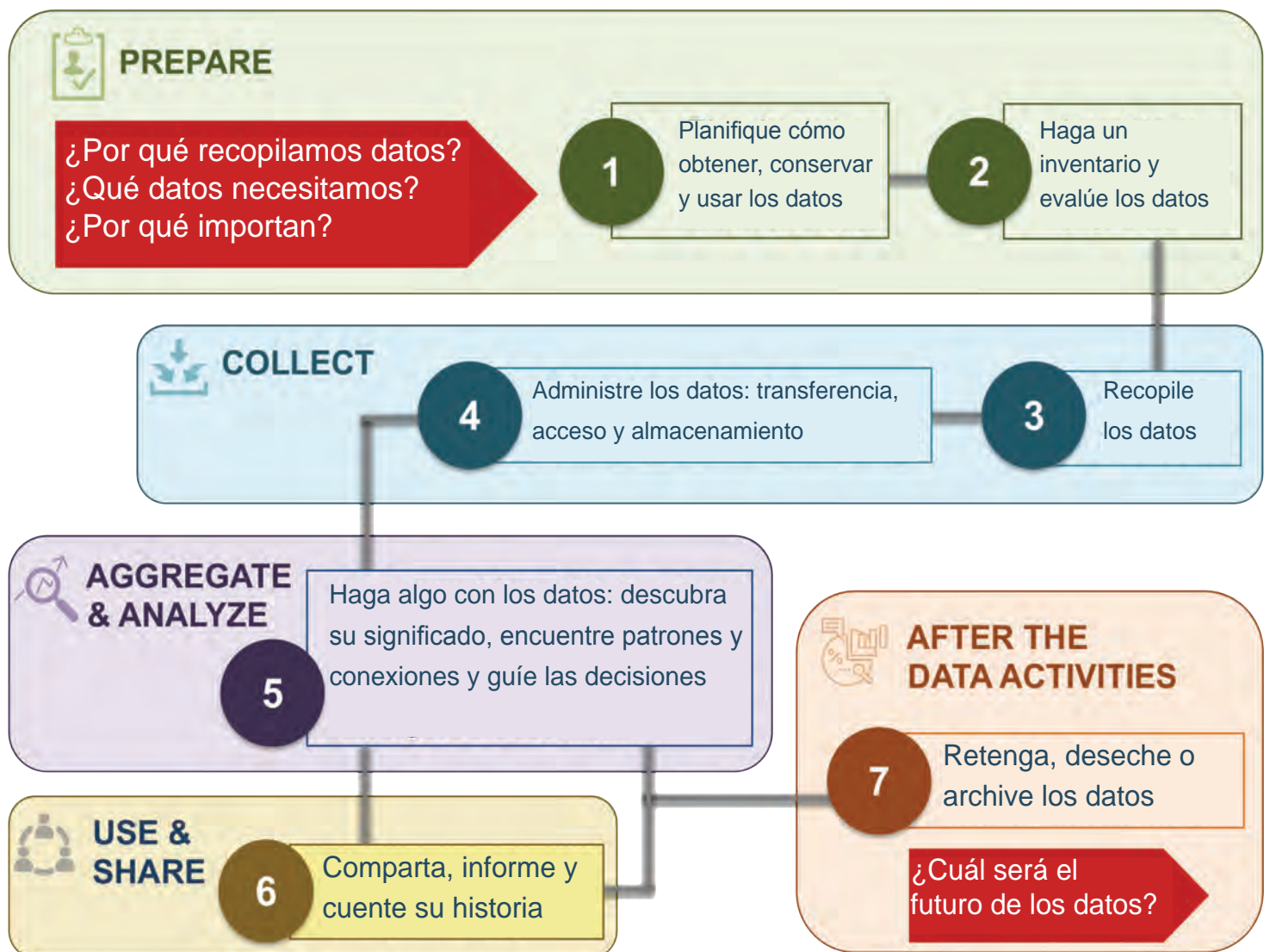
? ¿Tenían los informes anteriores de la evaluación de la comunidad de su programa una buena combinación de datos cualitativos y cuantitativos? ¿Cuáles son los beneficios de cada tipo de datos?



Todo lo que ha hecho hasta ahora ha establecido una base sólida para el Paso 3, Recopilar Datos. Esta siguiente fase establecerá el método que utilizará para recopilar los datos, a quién involucrará y qué preguntas hará. Utilice Una mirada más profunda: Gestión de datos responsable [PDF, 876KB] para revisar cómo abordar los datos de la evaluación de la comunidad de una manera respetuosa y que defienda los derechos de las personas cuyos datos se recopilan.

Gestión responsable de los datos

Una evaluación de la comunidad es una tarea rica en datos. Esos datos deben tratarse de una manera respetuosa que defienda los derechos de las personas cuyos datos se recopilan. Este gráfico proporciona un marco para explorar estos problemas y destaca los principios globales que guían la gestión responsable de los datos.



¿Cómo podría este gráfico de Gestión responsable de los datos informar y reorientar el proceso de la evaluación de la comunidad de su programa?



PREPARE

1. Planifique cómo obtener, conservar y usar los datos

Sea claro sobre el propósito de recopilar los datos. ¿Cómo se usarán, recopilarán y almacenarán los datos? ¿Cómo se protegerá la Información personal identificable (PII, sigla en inglés)?

2. Haga un inventario y evalúe los datos

Un inventario minucioso de los datos recopilados es importante para todas las partes interesadas involucradas. ¿Qué datos ya existen y qué se necesita? ¿Quién recopilará los datos y cómo se analizarán? ¿Cuándo se eliminarán los datos?



RECOPILE

3. Recopile los datos

Capacite minuciosamente a los recopiladores de datos para que sepan seguir los protocolos y utilizar la tecnología. Evalúe el riesgo de seguridad y confidencialidad. Antes de que se realice la recopilación, asegúrese de que las familias sepan qué datos se recopilarán y cómo se utilizarán y protegerán.

4. Administre los datos: transferencia, acceso y almacenamiento

Las HSPPS requieren que los concesionarios desarrollen procedimientos que respalden la disponibilidad, la facilidad de uso, la integridad y la seguridad de los datos. Estos procedimientos deben ser sistemáticos y operacionales.



AGREGUE Y ANALICE

5. Haga algo con los datos: descubra su significado, encuentre patrones y conexiones y guíe las decisiones

Para encontrar significado y dirección en la evaluación de la comunidad, los concesionarios deben agregar y analizar cuidadosamente los datos que recopilan. Identificar patrones, conexiones y tendencias ayudará a los concesionarios a crear opciones y servicios receptivos para las comunidades a las que prestan servicios.



USE Y COMPARTA

6. Comparta, informe y cuente su historia

Para informar a las partes interesadas y lograr el consenso, las conclusiones deben compartirse a través de informes accesibles y convincentes. Además, los beneficiarios deben cumplir con los requisitos de preparación de informes de las HSPPS.



DESPUÉS DE LAS ACTIVIDADES DE RECOPIACIÓN DE DATOS

7. Retenga, deseche o archive los datos

Los datos siguen vigentes por mucho tiempo luego de haber compartido sus conclusiones. Eliminar documentos digitales no es lo mismo que destruir documentos en papel. Los concesionarios deben tener un plan para archivar y eliminar los datos digitales de forma segura de varios dispositivos y sistemas.





passo 3

recopilación de los datos



Introducción

Con un plan sólido para la evaluación de la comunidad establecido, usted está listo para crear su plan de recopilación de datos y recopilarlos. Esto incluirá comunicarse con las fuentes de datos que identificó en el Paso 2 y hacerles preguntas para obtener la información que necesita. Sin embargo, antes de comenzar a hacer encuestas o grupos focales y entrevistas, asegúrese de identificar las fuentes de datos existentes y qué información pueden proporcionar. Al recopilar primero información de fuentes internas y externas fácilmente disponibles (p. ej., sus propios informes PIR o datos del Censo de Estados Unidos), puede asegurarse de enfocar sus métodos de recopilación de datos que requieren más tiempo, como las encuestas y las entrevistas, en la recopilación de información que no está disponible de ninguna otra manera.



Objetivos de aprendizaje

La aptitud de su equipo para recopilar y administrar los datos de manera eficaz tendrá un impacto directo en la calidad de su evaluación de la comunidad. A través del Paso 3, tendrá una mejor comprensión del proceso de recopilación de datos, que incluye:

- métodos de recopilación de datos;
- creación de hojas de trabajo y encuestas;
- consideraciones logísticas y culturales; y
- gestión de los datos.

Cuéntenme más ▶

Para obtener una hoja de trabajo útil que se puede usar a medida que se recopila y revisa la información, vea [A-3: Hoja de trabajo para el análisis de la evaluación de la comunidad.](#)

CONSEJO PARA UN DIRECTOR NUEVO



Asociaciones estatales y regionales

Los concesionarios de un gran número de estados y regiones se han asociado para reunir y agregar los datos de Head Start de todo el estado que sean necesarios para las evaluaciones de la comunidad.

CONSEJO PARA UN DIRECTOR NUEVO



Consejo para un director nuevo

No subestime las evaluaciones de la comunidad existentes realizadas por otras organizaciones. United Way, las organizaciones de salud y otras coaliciones y agencias locales pueden tener datos de la evaluación de la comunidad que complementarán los datos que usted recopile, lo que permitirá realizar más comparaciones y tener más percepciones.

Decida sobre los métodos de recopilación de datos

Hay una serie de métodos y estrategias que se pueden usar para obtener información de fuentes internas y externas. Algunas fuentes de recopilación de datos ya están identificadas, como las preguntas abordadas durante su autoevaluación del programa y las preguntas de la entrevista que responden las familias cuando están desarrollando su Acuerdo de asociación con las familias.

Seleccionará métodos de recopilación de datos que probablemente proporcionen respuestas a las preguntas clave que identificó en el Paso 2. Asegúrese de que los métodos que seleccione le permitirán proporcionar información sobre su área de servicio como lo requieren las HSPPS [45 CFR §1302.11](#).

También hay una serie de métodos y estrategias que puede usar para recopilar información. Es una buena idea incluir estrategias tanto verbales como escritas. Por ejemplo, algunas familias podrían preferir hablar con un miembro del equipo mientras abordan el programa Head Start; otras podrían preferir contestar una encuesta por escrito. Una consideración importante es pensar qué método es más probable que proporcione datos de la mejor calidad.

Además, si desea obtener respuestas de un grupo grande de personas, considere qué método es más probable que suscite una gran cantidad de respuestas. Una encuesta escrita muy larga podría tomarle demasiado tiempo a los padres que viven ocupados, mientras que una llamada telefónica de 15 minutos podría ser una manera más rápida de hacer las mismas preguntas. Además, una encuesta escrita podría ser intimidante para los padres que no se sienten cómodos cuando leen y escriben en inglés.

La Tabla 3.1 presenta métodos de recopilación de datos de la evaluación de la comunidad de uso común. Tenga en cuenta que a veces es apropiado combinar métodos para recopilar detalles adicionales. Por ejemplo, después de una sesión de grupo focal, se les podría pedir a los participantes que contesten una encuesta por escrito.



Tabla 3.1: Métodos de recopilación de datos

Método	Ventajas	Desventajas
 <p>Encuesta o cuestionario escrito</p>	<ul style="list-style-type: none"> • puede distribuirse ampliamente a un gran número de encuestados; • puede traducirse a varios idiomas. 	<ul style="list-style-type: none"> • la tasa de retorno puede ser baja; • requiere saber leer y escribir; • podría requerir que los materiales se traduzcan.
 <p>Entrevista en persona</p>	<ul style="list-style-type: none"> • permite respuestas profundas; • puede apoyar las necesidades de idioma y alfabetización; • permite conexiones más personales. 	<ul style="list-style-type: none"> • toma tiempo hacerlas; • toma tiempo analizar las respuestas; • puede requerir que haya intérpretes disponibles.
 <p>Entrevista telefónica</p>	<ul style="list-style-type: none"> • permite respuestas profundas; • puede apoyar las necesidades de idioma y lectoescritura; • permite conexiones más personales. 	<ul style="list-style-type: none"> • toma tiempo analizar las respuestas; • puede requerir que haya intérpretes disponibles; • requiere que los participantes tengan acceso a un teléfono.
 <p>Grupo focal</p>	<ul style="list-style-type: none"> • puede seleccionar participantes para asegurar una variedad de puntos de vista; • es lo suficientemente pequeño como para permitir que cada persona hable; • puede fomentar un sentido de comunidad. 	<ul style="list-style-type: none"> • requiere un facilitador y un espacio para la reunión; • toma tiempo analizar las respuestas; • puede requerir que haya intérpretes disponibles.
 <p>Reunión de grupos grandes</p>	<ul style="list-style-type: none"> • puede ofrecer una variedad de perspectivas; • puede fomentar un sentido de comunidad. 	<ul style="list-style-type: none"> • requiere un facilitador y espacio para la reunión; • toma tiempo analizar las respuestas; • puede requerir que haya intérpretes disponibles; • puede tener una tasa de participación baja; • algunos participantes pueden sentirse incómodos al tener que hablar en un grupo grande.

Cuéntenme más ▶

Para obtener una herramienta que puede ayudar al personal del programa a coordinar sus esfuerzos a medida que recopilan información, vea Apéndice A-1: [Matriz de evaluación de la comunidad](#).

Cuéntenme más ▶

El [Apéndice B](#) incluye información sobre el desarrollo y el uso de encuestas y cuestionarios, así como ejemplos de encuestas para padres y socios comunitarios.

CONSEJO PARA UN DIRECTOR NUEVO



Datos internos

Asegúrese de incluir datos internos sobre las necesidades, las fortalezas y los datos demográficos de la familia. Considere una encuesta o un grupo focal separado para el personal. Usted tiene información valiosa y fácilmente disponible.

Planifique la logística de recopilación de datos, que incluye las consideraciones culturales

Es importante informar al personal, a los padres y a las partes interesadas clave sobre el objetivo y el proceso de la evaluación de la comunidad. Los programas utilizan datos para guiar la mejora continua relacionada con la elección e implementación del currículo, las prácticas de enseñanza, el desarrollo profesional, el diseño del programa y otras decisiones relacionadas con el programa, incluso el cambio o la orientación del alcance de los servicios. Si el personal, los padres y los socios comunitarios entienden que la evaluación de la comunidad forma parte importante del trabajo del programa Head Start, será más fácil recopilar y usar la información. Todos entenderán el objetivo y, por lo tanto, estarán más dispuestos a participar. Mantener a los participantes informados en el proceso también estimulará su interés y motivación.

Asegurar la confidencialidad de los participantes es una parte esencial de la recopilación de información escrita o verbal. Hágalos saber a todos los participantes que el proceso es confidencial; los nombres individuales no se incluirán en el informe de evaluación de la comunidad; los hallazgos se informan por grupos, no por individuos; y que la participación es opcional. Establezca este protocolo sobre la confidencialidad por adelantado y en forma repetida. Idealmente, este entendimiento se puede extender a las partes interesadas externas, que también pueden estar más dispuestas a participar si se da un diálogo significativo en torno a la importancia de proteger la privacidad de los clientes compartidos.

Una vez que haya desarrollado sus preguntas para la entrevista o la encuesta, todavía hay una serie de decisiones que tomar antes de comenzar.

Entrevistas y grupos focales

- **¿Tomará notas manuscritas o grabará sus conversaciones?**
Las grabaciones son útiles si desea incluir las citas de los participantes en el informe de evaluación de la comunidad, pero tomará tiempo revisarlas. Algunas personas podrían abstenerse de participar abiertamente porque no quieren que se grabe lo que han dicho. Recuérdeles que la información que recopila es confidencial. Ahora existen programas que puede grabar y transcribir notas al mismo tiempo. Sin embargo, si hay personas que prefieren que no las graben, entonces tome notas.
- **¿Cuánto tiempo tomará una entrevista?**
Antes de las entrevistas, infórmeles a los participantes cuánto tiempo podría necesitar. La mayoría de las personas empiezan a cansarse y pierden interés después de una hora de ser entrevistadas en persona o después de 15 minutos en el teléfono.

- **¿Hará las mismas preguntas a todos los participantes? O, ¿hará las mismas preguntas orientadoras generales y luego hará un seguimiento que dependerá de lo que respondan los participantes?**

Este último enfoque le permite recopilar información comparable al tiempo que permite una mayor libertad y adaptabilidad en la forma de obtener esa información de diferentes participantes. Sin embargo, si las preguntas difieren demasiado de un participante a otro, será mucho más difícil analizar y comparar las respuestas.

► Encuestas y cuestionarios

- **¿Cuánto tiempo tarda completar la encuesta?**
Considere cuán ocupados están los encuestados y cuánta lectura y escritura requiere la encuesta. También tenga en cuenta que algunas personas pueden tener habilidades de lectoescritura limitadas por varias razones. Crear oportunidades para que todos tengan voz en el proceso de evaluación de la comunidad es de vital importancia.
- **¿Es necesario traducir los materiales?**
Si está recopilando información de personas que no hablan inglés, es importante traducir los materiales. Asegure que todo el material traducido es preciso y consistente con la terminología.
- **¿Están claras las instrucciones?**
Es posible que algunos encuestados no estén acostumbrados a rellenar encuestas o tengan dificultad con algunos conceptos, como asignar una respuesta numérica a una pregunta. Puede ser útil demostrar o dar un ejemplo de cómo responder a este tipo de preguntas.

Consideraciones culturales

Idealmente, los miembros del equipo podrán comunicarse con las familias en su idioma principal; si esto no es factible, asegúrese de tener intérpretes disponibles. Una posible estrategia es que los defensores de la familia o los visitantes al hogar distribuyan y recopilen las encuestas familiares. Si pueden ayudar directamente a los adultos que tienen dificultad para leer o que prefieren un formato de entrevista, esto aumentará la tasa de respuesta de la encuesta y apoyará la participación de los miembros del personal en el proceso.

A medida que planea llevar a cabo la evaluación de la comunidad, asegúrese de comprender y observar las costumbres y prácticas sociales de las familias

“ Es de vital importancia crear oportunidades para que todos, independientemente del nivel de lectoescritura, tengan voz en el proceso de evaluación de la comunidad.

CONSEJO PARA UN DIRECTOR NUEVO



Herramientas piloto de recopilación de datos

Al desarrollar una encuesta o un cuestionario, considere hacer una prueba con un grupo pequeño de su audiencia prevista. El grupo puede proporcionar comentarios para asegurar que las preguntas son claras y las instrucciones son fáciles de seguir.

“ Al desarrollar una comprensión profunda de cómo interactuar eficaz y respetuosamente con personas de una amplia gama de culturas, establecerá una base para involucrar a diversos grupos en su programa después de completar la evaluación de la comunidad.

CONSEJO PARA UN DIRECTOR NUEVO



Perspectiva sobre el territorio de trabajo

Considere los beneficios de caminar o conducir sistemáticamente por toda su área de servicio. Esto proporciona una comprensión de primera mano del acceso al transporte público, los patrones de movimiento y los recursos culturales.

► *Las fotografías y los mapas del área de servicio pueden humanizar los datos y resaltar visualmente los recursos y necesidades claves.*



¿Qué nuevos grupos culturales se han unido a su área de servicio desde la última evaluación de la comunidad realizada por su programa? ¿Cómo abordará sus necesidades de comunicación durante la próxima evaluación de la comunidad?

cuyos antecedentes culturales y lingüísticos difieren de los suyos. Algunas personas pueden ser cautelosas en cuanto a involucrarse con usted, especialmente si no saben por qué se está acercando a ellas. En estas situaciones, busque personas de confianza que puedan presentarlo en lugar de simplemente aparecer y presentarse usted mismo.

No hay un único enfoque correcto para interactuar con personas de diferentes antecedentes culturales y lingüísticos; las interacciones personales son tantas y tan diversas como los grupos involucrados. Por ejemplo, las personas provenientes de ciertas culturas pueden esperar que las interacciones con usted sean recíprocas, y que comience por compartir algo sobre usted, su familia, sus afiliaciones y de dónde proviene. En estas situaciones, tome tiempo para conocerse antes de abordar al asunto pertinente. Es importante comprender profundamente cómo interactuar eficaz y respetuosamente con personas de una amplia gama de culturas. No solo obtendrá comentarios y datos más útiles, sino que también establecerá una base para involucrar a diversos grupos en la vida de su programa después de completar la evaluación de la comunidad.

La recopilación de datos relacionados con los recursos y las fortalezas de la comunidad puede ser particularmente desafiante. Lo mejor es desarrollar relaciones sólidas con las agencias comunitarias y mantener continuo contacto con estas. Luego, cuando llega el momento de la evaluación de la comunidad, es más probable que participen en el proceso y proporcionen información útil. Es más, los representantes de organizaciones comunitarias podrían estar dispuestos a participar en su equipo.

Hay una serie de estrategias que podrían ayudarle a recopilar información sobre los recursos comunitarios. Envíe un breve cuestionario a un gran número de agencias. La estrategia consiste en utilizar un cuestionario breve que no requiera mucho tiempo y enviarlo a muchas agencias, porque es



probable que la tasa de respuesta sea baja. Puede incluir un sobre con su propia dirección y sello postal pagado como incentivo para responder. Cuando una agencia devuelve el cuestionario, puede darle seguimiento con llamadas telefónicas o entrevistas. ■

Recopile y organice los datos

Sus datos de evaluación de la comunidad provienen de muchos lugares y aparecen en una variedad de formas. Antes de iniciar el proceso de recopilación de datos, es importante abordar sistémicamente la cuestión de la administración de los datos mediante las siguientes preguntas:

- ¿Cómo llevará el registro de todos los datos?
- ¿Cómo pondrá los datos a disposición de los miembros clave de su equipo?
- ¿Cómo asegurará que ciertos datos se mantengan confidenciales?
- ¿Cómo recopilará e integrará los datos a través de un período específico?
- ¿Cómo puede configurar el sistema para que otros puedan intervenir si sus responsabilidades laborales cambian?
- ¿Desea utilizar un sistema de información gráfica (SIG) para vincular los datos recopilados a la ubicación del encuestado?

Es beneficioso contar con un miembro del equipo que tenga experiencia en la recopilación y presentación de datos internos, como incorporar los datos para el Informe de Datos Actualizados del Programa (PIR, sigla en inglés) o para los informes de administración. Este miembro del equipo puede ayudar a configurar un sistema para administrar los datos.

Es probable que la mayoría de los datos, especialmente los datos cuantitativos, se almacenen en una computadora. Tenga en cuenta que los miembros clave del equipo deben entender el sistema de administración de datos, particularmente si participarán en el análisis de los datos y contribuirán al informe de la evaluación de la comunidad. ■

◀ Cuéntenme más

Para llevar el registro de sus datos, consulte el Apéndice [A-5.1 Formato para la recopilación de datos](#).



La tecnología siempre está evolucionando. ¿Qué experiencia técnica requería su anterior equipo para la evaluación de la comunidad? ¿Qué experiencia técnica requiere su futuro equipo para la evaluación de la comunidad?



Una vez que haya dominado la recopilación de datos, podrá sentir como si su trabajo básicamente estuviera hecho. Sin embargo, los datos solo son valiosos si se han analizado y entendido. Paso 4, Analizar y tomar decisiones, le ayudará a dar sentido a la información que ha recopilado y determinar lo que significa para su programa. Utilice *Una mirada más de cerca: Herramientas para recolectar datos [PDF, 5.6MB]* con el fin de revisar algunas de las herramientas de recopilación de datos comprobadas que pueden ayudar a los equipos de evaluación de la comunidad a centrar sus esfuerzos y actuar según sus hallazgos.

Herramientas para recopilar datos

Una serie de herramientas comprobadas de recopilación de datos pueden ayudar a los equipos de la evaluación de la comunidad a centrar sus esfuerzos y actuar a partir de sus conclusiones.

La **Muestra de la encuesta para padres de Head Start** ofrece una manera eficiente y rápida de recopilar mucha información sobre las familias con niños en edad preescolar a las que prestan servicios los programas. Ver [Apéndice B-1.1](#).

Community Assessment Analysis

The CA process is part of program planning. It is used as a basis for making decisions, as a foundation for establishing strategic long-term goals and measurable objectives, and to inform strategic and ongoing planning. Your CA team can use this worksheet while collecting and reviewing data and developing recommendations. As you go through the CA process, ask:

COMMUNITY ASSESSMENT PROCESS REVIEW

Does our process include:	Yes	No
1. Information collection and analysis of:		
A. Demographics, including:		
a. Eligible infants, toddlers, preschool-age children, and expectant mothers?		
b. Children experiencing homelessness?		
c. Children in foster care?		
d. Children with disabilities?		
i. Types of disabilities?		
ii. Relevant services provided by community agencies?		
iii. Resources provided by community agencies?		
B. Needs of eligible children and their families for:		
a. Education?		
b. Health?		
c. Nutrition?		
d. Social Services?		
C. Schedules of parents with eligible children:		
a. Work?		
b. School?		
c. Training?		
D. Other child development programs serving eligible children, including:		
a. Child care centers?		
b. Family child care programs?		
c. Public pre-K programs?		
d. Home visiting programs?		
E. Resources available in the community?		
a. Strengths of the community?		
2. Identification of trends?		
3. An annual review and update to the CA, and the undertaking of a new CA every five years?		
4. The effective integration of the CA process and data into ongoing program planning?		

El Análisis de la evaluación de la comunidad puede ayudar a establecer metas estratégicas a largo plazo y objetivos cuantificables. Ver [Apéndice A-3](#).

NATIONAL CENTER ON Early Childhood National Centers
Program Management and Fiscal Operations

B-1.1

Sample Head Start Parent Survey
 Data Collection: Preschool Head Start Parent Survey

This survey is being completed by:

Father White
 Mother Black/African American
 Both parents Hispanic
 Guardian Asian/Pacific Islander
 Other (Relationship: _____) Native American

Name of Head Start _____

Directions: Check Yes or No

	Yes	No
1. The location of my Head Start center was convenient for my family's participation.		
2. The Head Start program provided transportation for my child.		
3. Information provided by Head Start included materials for both fathers and mothers.		
4. The current program schedule met the needs of my family.		
5. Our family's needs would be better served with a 12-month Head Start program.		
6. Our family's needs would be better served with a 5-day per week Head Start program.		
7. Our family's needs would be better served with a 6-10 hour per day Head Start program.		

Directions: Check the box that best describes how YOU feel about the following statements:

	Agree	Neutral	Disagree	Don't know
B. I am satisfied with the Head Start services my family receives from:				
a. Classroom staff				
b. Administration				
c. Family service providers				
d. Health staff				
B. Head Start has helped my child get ready for school by:				
a. Becoming more independent				
b. Learning basic concepts in language				
c. Learning basic concepts in math				
d. Learning to share and cooperate				

La **Matriz de la evaluación de la comunidad** ayuda al personal a recopilar información de la comunidad y a identificar las diversas necesidades de las familias que podrían recibir los servicios. Ver **Apéndice A-1**.

NATIONAL CENTER ON Early Childhood National Centers
Program Management and Fiscal Operations

Community Assessment Matrix

The community assessment describes the context in which a Head Start and/or Early Head Start program operates and is useful for ensuring that the right services are provided to the right population. This resource can assist program staff in coordinating their efforts to gather information required for a community assessment. The assessment paints a picture of the community and describes the diverse needs of families who may receive services. In addition, the community assessment covers the community's history, its economic and political scene, the community's strengths and challenges. Note: Italicized items are required by the Determining community strengths, needs, and resources, 45 CFR §1302.11(b)(1) Subpart A.

Triggers for Data Collection (Customize this list and add information not listed. What do you want to know?)	Information Source (Who/What agency or resource can assist you in gathering the information you need for your community assessment?)	These columns can be completed upon return to your program						
		Responsible CA Team Member	Date Initiated	Date Completed				
General Area Description - Demographics								
<ul style="list-style-type: none"> Proposed service area- Geographic boundaries (site, counties, distinguishing characteristics) Governing structure Population and related trends Racial and ethnic composition Gender, ages Household composition Economic activities Future trends Median income level Principal source of income Number / percentage below poverty level 								
Head Start ELIGIBLE Children and Families								
<ul style="list-style-type: none"> General <ul style="list-style-type: none"> Number of eligible infants, toddlers, preschool age children and expectant mothers Geographic location Race and ethnicity Languages spoken Number of children experiencing homelessness 								







step 4

análisis y toma de decisiones



Introducción

Aun antes de recopilar todos sus datos, puede comenzar a interpretar las tendencias emergentes. Esto le permitirá realizar ajustes en sus herramientas o enfoques de recopilación de datos, según sea necesario, para mejorar la calidad de las respuestas que está recibiendo o para resolver la falta de información. Por ejemplo, si los encuestados con frecuencia se saltan una pregunta en particular, considere si formular la pregunta de manera diferente resultaría en más respuestas. Al analizar los datos, pida a su equipo que los examinen cuidadosamente en lugar de simplemente tabular los resultados. ¿Qué significan los hallazgos en cuanto a las tendencias y cambios en su comunidad? ¿Qué patrones están ocurriendo? ¿Qué posibles acciones debe tomar su programa en función de lo que ha aprendido?



Objetivos de aprendizaje

Paso 4, Análisis y toma de decisiones, es el principal beneficio de la evaluación de la comunidad. Es la razón por la que ha estado haciendo todo este trabajo. En esta sección aprenderá:

- El propósito y los procedimientos del análisis de datos.
- Estrategias y procedimientos comunes para el análisis de datos.
- Cómo utilizar los resultados de la evaluación de la comunidad para orientar la toma de decisiones.

“ El análisis de datos es el proceso de combinar, comparar y encontrar patrones en datos cuantitativos y cualitativos con el fin de destacar información útil, contestar preguntas específicas y orientar la toma de decisiones.

Cuéntenme más ▶

Consulte el [Apéndice C-1](#) para los requisitos de evaluación de la comunidad en las HSPPS o [Apéndice C-2](#) para los requisitos de evaluación de la comunidad en la Ley de Head Start.

Revise el propósito y los procedimientos del análisis de datos

El análisis de datos se lleva a cabo a través de una serie de diferentes procedimientos diseñados para revelar lo que los datos “dicen”. Este proceso para obtener resultados de los datos que ha recopilado ya forma parte de lo que hace el personal del programa como parte de su trabajo continuo. Piense en la recopilación y el análisis de datos como algo que va evolucionando. No son procesos finitos, a pesar de que tienen que llevarse a cabo teniendo en cuenta los calendarios y plazos establecidos.

Estos son algunos ejemplos de técnicas de análisis de datos que probablemente son familiares:

- Calcular el porcentaje de niños matriculados cuya lengua materna es el español.
- Recontar las puntuaciones promedio proporcionadas por el personal encargados de evaluar la eficacia de una capacitación del personal en una escala de 1 a 5.
- Resumir los comentarios más importantes de los padres a los que se les pidió que indicaran su preferencia entre la opción de un programa de medio día y un programa de día completo.

Propósito del análisis de datos

El análisis de datos es el proceso de combinar, comparar y encontrar patrones en los datos para destacar información útil, contestar preguntas específicas y orientar la toma de decisiones. Los datos cuantitativos incluyen recuentos numéricos, porcentajes, datos demográficos de la comunidad; los datos cualitativos se refieren a opiniones, sentimientos, temas e ideas. Durante todo el Paso 4, es crucial tener en cuenta el propósito general de la evaluación de la comunidad y la razón por la cual su programa está analizando información detallada sobre el área de servicio:

Diseñar un programa que satisfaga las necesidades de la comunidad y se base en las fortalezas y los recursos (45 CFR §1302.11 (b))

A medida que comience a desarrollar su plan de análisis de datos, tendrá que tomar decisiones sobre qué tipos de procedimientos analíticos utilizar y cómo presentar los hallazgos. Aunque a veces el proceso puede parecer abrumador, el análisis de datos es una secuencia lógica de pasos. A medida que cumple cada paso de manera secuencial, deliberada y cuidadosa, comenzará a surgir una imagen más clara de su comunidad. Si no tiene claro si es importante analizar un conjunto de datos determinado, revise los requisitos de las Normas de Desempeño del Programa Head Start (HSPPS, sigla en inglés) y pregunte si el análisis de datos está abordando los temas establecidos en el Paso 2.

Consideraciones para la realización del análisis de datos

La planificación es una parte integral del proceso de análisis de datos. Es útil identificar de antemano los recursos que necesitará para implementar el análisis de datos. Por ejemplo, ¿será necesario traducir los datos de los padres u otras personas? ¿Necesitará apoyo de oficina, administrativo o tecnológico adicional? ¿Tendrá que planificar que el personal trabaje horas adicionales?

Ayudará enormemente si algunos miembros del equipo pueden dedicar tiempo al análisis de datos a medida que comienzan a llegar, en lugar de esperar a que se hayan recopilado todos los datos. Cuando los problemas con la calidad de los datos o la falta de información en los conjuntos de datos se identifican desde el principio, los ajustes en la recopilación se pueden realizar inmediatamente. Además, el análisis continuo puede permitirle realizar un seguimiento de los resultados preliminares al hacer preguntas más detalladas o contactar a personas adicionales con experiencia o competencia en los problemas emergentes.

Consideraciones clave para la preparación del análisis de datos

- Asegúrese de que todos los miembros del equipo de análisis de datos y otros miembros del equipo de evaluación de la comunidad comprendan la importancia del análisis de datos y su impacto en la prestación de servicios de Head Start a los niños y las familias elegibles.
 - Si su programa ha contratado consultores para ayudar con la evaluación de la comunidad, pídale que proporcionen un análisis preliminar de los datos recopilados en determinados intervalos.
 - Mantenga al personal clave informado de su progreso y pídale que respalde el proceso del análisis de datos al revisar los hallazgos preliminares. Esto puede permitir la corrección temprana del proceso o la inclusión de preguntas adicionales detalladas para explorar un problema emergente o nuevo.
- Solicite ideas del cuerpo directivo/Consejo tribal y del Consejo de políticas sobre el proceso del análisis de datos. ¿Tienen preguntas específicas que le gustaría que el análisis de datos abordara? ¿Tienen sugerencias sobre las mejores maneras de configurar los datos, como en gráficos, tablas o mapas? A medida que el análisis de datos se pone en marcha, continúe solicitando sus sugerencias.
- Incluya una estrategia para actualizar al cuerpo directivo/Consejo tribal, el Consejo de políticas y otras personas clave sobre el progreso y los hallazgos que surgen del análisis de datos. Asegúrese de que los resultados sean útiles y presentados en un formato que pueda ser entendido por personas no profesionales. En particular, pregunte si las presentaciones visuales, como tablas y gráficos, son eficaces y comprensibles.
- Identifique las herramientas que apoyan el análisis de datos.

“

Será de gran ayuda si los miembros del equipo dedican tiempo al análisis de datos a medida que comienzan a aparecer, en lugar de esperar a que se hayan recopilado todos los datos.

◀ Cuéntenme más

[La Evaluación del programa para niños que aprenden en dos idiomas \(DLLPA, sigla en inglés\)](#) ayuda a los programas a evaluar sus sistemas y servicios para asegurar la participación plena y eficaz de los niños que aprenden en dos idiomas (DLL, sigla en inglés) y sus familias. La DLLPA también apoya la integración de prácticas cultural y lingüísticamente receptivas.

paso 4: análisis y toma de decisiones

“ *Pasar a la acción demasiado pronto le impedirá analizar un problema desde múltiples ángulos; reflexionar cuidadosamente sobre los hallazgos emergentes; y obtener comentarios de otros.* ”

Cuéntenme más ▶

Para obtener una visión general de algunos de los procedimientos para el análisis de datos más utilizados, vea el [Apéndice B-3: Técnicas para el análisis de datos](#).

Seleccione las estrategias y los procedimientos para el análisis de datos

¿Cómo decide qué procedimientos para el análisis de datos utilizar? La redacción de las preguntas que ha hecho y los datos reales recopilados influirán en su elección de los procedimientos analíticos a utilizar y en los resultados que seguirán. Debido a que la mayoría de las evaluaciones de la comunidad recopilan datos cuantitativos y cualitativos, los programas deben utilizar una variedad de procedimientos analíticos que coincidan con los datos recopilados. Un consultor de evaluación de la comunidad declaró:

Basarse solo en estadísticas para hacerse una idea de lo que está pasando en un área de servicio es como mirar a través de una ventana sucia. Tienes que salir para obtener realmente la visión más clara de lo que está pasando en el vecindario. Tienes que caminar y hablar con la gente.

Existen muchas técnicas y procedimientos para el análisis de datos. Las decisiones sobre qué utilizar a qué horas dependen de los datos recopilados y del tipo de información que desea obtener de su análisis. El Apéndice B tiene varios recursos con respecto al análisis de datos, incluso información sobre:

- técnicas para el análisis de datos,
- visualización de los datos,
- atributos de una buena visualización de los datos,
- bibliografía anotada de los datos,
- glosario de términos y conceptos del análisis de datos.

Interprete los datos

Es importante contar con un proceso que permita un análisis continuo y detallado de las preguntas. La interpretación de los datos se basa en una comprensión completa de los procesos, procedimientos y acciones involucrados, así como el análisis de los datos. La toma de decisiones se mejora al tener datos de calidad, realizar un análisis exhaustivo y permitir un tiempo adecuado para la interpretación. Pasar a la acción demasiado pronto le impedirá analizar un problema desde múltiples ángulos; reflexionar cuidadosamente sobre los hallazgos emergentes; y obtener comentarios de otros.



Tome decisiones

Las normas HSPPS establecen que la información recopilada en la evaluación de la comunidad debe ser la guía para una serie de decisiones a la hora de diseñar un programa que satisfaga las necesidades de la comunidad y se base en sus fortalezas y recursos ([45 CFR §1302.11\(b\)](#)). Específicamente, el análisis de los datos debe guiar las decisiones relacionadas con:

- La identificación de niños de diversos orígenes económicos que contarían con el apoyo de otros fondos, incluso el pago privado, además de la matrícula financiada por el programa si llena los requisitos ([45 CFR §1302.11\(b\)\(3\)](#))
- El establecimiento de relaciones y asociaciones de colaboración continuas con organizaciones comunitarias para facilitar el acceso a los servicios comunitarios que respondan a las necesidades de los niños y las familias, a las metas de las asociaciones con la familia y a las necesidades y los recursos de la comunidad ([45 CFR §1302.53\(a\)\(1\)](#))
- El establecimiento de metas y objetivos medibles, que incluyen metas estratégicas a largo plazo ([45 CFR §1302.102\(a\)\(1\)](#))
- La elección de una opción de programa y el desarrollo de un calendario de programación ([45 CFR §1302.20\(a\)\(1-2\)](#))
- El establecimiento, la modificación y la revisión de los criterios de selección ([45 CFR §1302.14\(a\)\(1\)](#))
- El diseño e implementación de enfoques coordinados en todo el programa que garanticen la participación plena y eficaz de los niños que aprenden en dos idiomas, los niños con discapacidades y sus familias ([45 CFR §1302.101\(b\)\(2-3\)](#))
- La identificación de problemas de nutrición de la comunidad que podrían afectar el estado de salud de los niños ([45 CFR §1302.42\(b\)\(4\)](#))
- La decisión de si se deben reservar o no espacios de matrículas para niños que carecen de hogar o niños en cuidado adoptivo temporal ([45 CFR §1302.15\(c\)](#))
- La solicitud de una exención para permitir que la elegibilidad se determine con el uso de un método diferente o criterios alternativos con base en la evaluación de la comunidad y otras fuentes de datos ([45 CFR §1302.12\(a\)\(3\)](#))

Cuando se examinan los datos de la evaluación de la comunidad con los datos internos de monitoreo continuo y de la autoevaluación, sirve de guía para otras decisiones, como las necesidades de instalaciones y transporte.

◀ Cuéntenme más

Consulte [el Apéndice B-7 para obtener un glosario de términos y conceptos para el análisis de datos](#).

◀ Cuéntenme más

El Tema 4 en [Pilares de la excelencia: Guía para la planificación a cinco años y la mejora continua, 2.ª edición](#) ofrece cuatro casos de estudio que modelan cómo los datos de las evaluaciones de la comunidad pueden impulsar las metas, los objetivos y los planes de acción del programa.

paso 4: análisis y toma de decisiones

▼ La Figura 4.1 identifica seis áreas de toma de decisiones obtenidas gracias a los datos de la Evaluación de la comunidad. Es importante utilizar el análisis de los datos de la Evaluación de la comunidad para establecer prioridades, desarrollar recomendaciones y tomar decisiones dentro de cada una de estas áreas.



Metas a largo plazo y objetivos medibles

Las Normas de Desempeño del Programa Head Start (HSPPS, sigla en inglés) [45 CFR §1302.102\(a\)\(1-4\)](#) requieren que los programas Head Start, en colaboración con el cuerpo directivo/Consejo tribal y el Consejo de políticas, establezcan metas y objetivos medibles que abarquen:

- Metas estratégicas a largo plazo para asegurar que los programas respondan a las necesidades de la comunidad identificadas en la evaluación de la comunidad.
- Metas para proporcionar servicios de los programas educativos, de salud, de nutrición y de participación de la familia y la comunidad con el fin de seguir promoviendo la preparación para la escuela de los niños matriculados en el programa.
- Metas de preparación para la escuela alineadas con el [Marco de Head Start sobre los resultados del aprendizaje temprano de los niños: Desde el nacimiento hasta los 5 años \(ELOF, sigla en inglés\)](#); estándares del aprendizaje temprano estatales y tribales, según corresponda; y requisitos y expectativas de las escuelas a las que los niños de Head Start asistirán.
- Prácticas de salud y de seguridad eficaces para garantizar que los niños estén seguros en todo momento.

Los resultados de la evaluación de la comunidad relacionados con las necesidades inmediatas de los niños, las familias y la comunidad serán

Cuéntenme más ▶

Para obtener una herramienta que puede ayudar al personal del programa a coordinar sus esfuerzos a medida que recopilan información, vea el [Apéndice A-1: Matriz de evaluación de la comunidad](#).

utilizados por la agencia Head Start para desarrollar las metas y los objetivos del programa. Tenga en cuenta que las metas del programa son propuestas generales que hacen progresar la misión del programa y demuestran el compromiso de la agencia con la mejora continua de la calidad y el establecimiento de sistemas administrativos, fiscales y de prestación de servicios sólidos. Las metas del programa se vinculan con los objetivos, que también identifican los recursos necesarios para cumplirlos. Cuando los objetivos son específicos, medibles, alcanzables, realistas y oportunos (SMART, sigla en inglés), el programa puede evaluar eficazmente su progreso hacia el logro de los cambios planificados dentro del marco de tiempo especificado.

Las opciones del programa y el calendario

Los programas Head Start deben optar por administrar una o más de las siguientes opciones del programa: basado en el centro, basado en el hogar, cuidado infantil familiar o una variación aprobada diseñada localmente. Para administrar una opción de programa diseñado localmente, un programa debe solicitar y ser aprobado para una exención ([45 CFR §1302.24](#)). Las opciones del programa elegidas deben basarse en las necesidades de los niños y las familias, respaldadas por los datos identificados en su evaluación de la comunidad ([45 CFR §1302.20\(a\)\(1\)](#)).

Al revisar las opciones del programa, debe tener en cuenta los siguientes datos:

- Lo que las familias dicen que quieren o necesitan.
- La disponibilidad de desarrollo infantil, centros de cuidado infantil y programas de cuidado infantil familiar en su área de servicio, y el número de niños de Head Start que los usan (o que están en sus listas de espera).
- Los horarios típicos de trabajo, escuela y capacitación de los padres con hijos elegibles.
- Estimaciones del crecimiento de la población de familias elegibles para Head Start.

Como se requiere en [45 CFR §1302.20\(a\)\(2\)](#), los programas Head Start deben considerar los resultados de la evaluación anual de la comunidad al elegir una opción de programa y desarrollar un calendario de programación. Específicamente, los programas deben determinar si las necesidades de los niños y las familias serían mejor atendidas mediante los siguientes cambios:

1. Convertir los cupos existentes en cupos de día escolar completo o jornada laboral completa.
2. Extender el año del programa.
3. Convertir cupos de Head Start existentes en cupos de Early Head Start.

Además, los programas deben buscar otras formas de promover la continuidad de la atención y los servicios e identificar fuentes alternativas de ingresos para apoyar los servicios de jornada laboral completa. Si no se dispone de financiamiento adicional, se podrán utilizar los recursos de la comunidad. ■



¿Cómo afectó la evaluación de la comunidad anterior las opciones y el calendario de su programa? ¿Qué cambios adicionales anticipa con su próxima evaluación de la comunidad y qué datos le ayudarán a afirmar o refutar esta expectativa?

paso 4: análisis y toma de decisiones

Cómo una evaluación de la comunidad orientó la planificación del programa

Aprenda cómo una necesidad de servicios de salud identificada mediante una evaluación de la comunidad orientó la planificación del programa y promovió la asistencia regular.

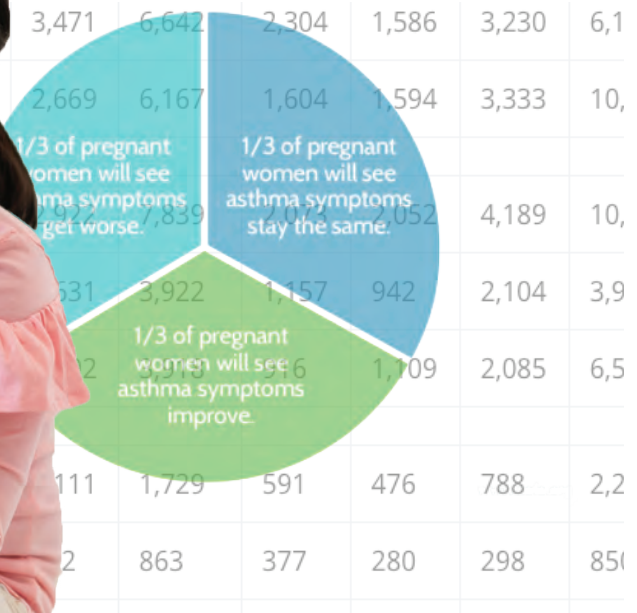


Recopilar datos

El Programa Healthy Beginnings Head Start/Early Head Start opera cuatro centros para bebés, niños pequeños y niños en edad preescolar cuyas familias viven en dos comunidades urbanas. En preparación para su aplicación de cinco años, implementaron una evaluación integral de la comunidad. Durante la evaluación de la comunidad, un subcomité dirigido por la gerente de salud:

- Realizó una evaluación de la salud de las comunidades en el área de servicio del programa para entender las necesidades de salud de los niños y adultos, así como los recursos disponibles, lagunas en los servicios y barreras a la atención médica.
- Revisó múltiples fuentes de datos de salud recopilados a nivel local y estatal y encontró que la prevalencia del asma pediátrica en su estado era una de las más altas del país.
- Realizó entrevistas con miembros del Comité Asesor de los Servicios de Salud (HSAC, sigla en inglés), juntas locales de salud y otros informantes clave.

Characteristic†	All ages Total	Children Age<18	Adults Age 18+	0-4
Total:	42,652	9,562	33,090	1,101
Male	19,697	5,661	14,036	839
Female	22,955	3,902	19,054	263
White Non-Hispanic:	26,478	4,627	21,851	467
Male	11,899	2,747	9,152	393
Female	14,579	1,880	12,698	74*
Black Non-Hispanic:	11,179	1,676	4,239	213
Male	5,779	962	1,687	141*
Female	5,400	714	2,552	72





Datos agregados

A través de esta evaluación, la gerente de salud se enteró de que los proveedores locales de atención médica señalaban un aumento en el número de niños con asma. Esta información concordaba con los datos de salud que había recopilado sobre niños con necesidades especiales de atención médica inscritos en el programa durante los últimos cuatro años. El número de niños que recibieron tratamiento médico para el asma también estaba en alza.

Además, una comparación de varios años del Informe de Datos Actualizados (PIR, sigla en inglés) del concesionario reveló que el porcentaje de niños con asma en su programa era mayor que el porcentaje nacional. Un desafío que identificó fue la falta de una organización local de asma a la que las familias del programa pudieran asistir; la más cercana estaba a una hora y media de distancia.

La recopilación de datos estableció hallazgos adicionales:

- Después de analizar los datos de asistencia, el subcomité observó que el 90 por ciento de los niños con asma estaban ausentes con frecuencia. Estaban en el grupo de niños identificados como a riesgo de perder el 10 por ciento de los días del programa.
- Después de hablar con los maestros, el subcomité se enteró de que los maestros se sentían cómodos implementando planes individuales de atención médica, pero no estaban seguros de poder identificar los gatilladores que podrían agravar el asma de un niño en el aula.
- Después de reunirse con las familias, el subcomité descubrió que muchas familias no entendían completamente qué es el asma y querían más información sobre la condición de salud de sus hijos. Varias familias con dominio limitado del inglés dijeron que les gustaría recibir información en su lengua materna.



Usar y compartir los datos

El subcomité de evaluación de la comunidad compartió sus conclusiones con el HSAC y ofreció algunas recomendaciones. El comité, a su vez, sugirió varias estrategias que incluían poner en contacto al programa con una empresa local que anteriormente había financiado iniciativas de salud comunitaria. Con el fin de continuar estas estrategias, Healthy Beginnings desarrolló un enfoque integral para el manejo del asma que maximizó el aprendizaje y promovió la asistencia regular. Esto incluyó:

- Desarrollar una política para el asma que incluye la capacitación del personal sobre el asma, cómo implementar una lista de verificación de cuidado infantil sobre el asma en todas las aulas y cómo completar los registros de matrícula/asistencia/síntomas de los niños con asma.
- Implementar una iniciativa de salud local de dos años con ABC Healthy Living Company para establecer un programa de visitas al hogar de educación sobre el asma para las familias de niños con asma.
- Trabajar con el hospital local y la división regional de la Fundación para el Asma y las Alergias de Estados Unidos para establecer un grupo de apoyo y educación sobre el asma para las familias del programa y otros miembros de la comunidad.

Para obtener más información sobre este caso práctico y cómo esta evaluación de la comunidad orientó la planificación del programa, consulte [Pilares de la excelencia: Guía para la planificación de cinco años y la mejora continua, 2.ª edición](#).

Áreas de servicio, áreas de reclutamiento y ubicaciones de los programas

En la solicitud de subvención, cada programa debe proponer una área de servicio y definir esa área por condado o subcondado, como un municipio, ciudad, distrito censal o jurisdicción de una reserva india reconocida por el gobierno federal ([45 CFR §1302.11\(a\)\(1\)](#)). La evaluación de la comunidad es una herramienta valiosa para ayudar a los programas a identificar su área de servicio y cualquier necesidad de cambios en el área de servicio. Si un programa decide cambiar su área de servicio después de que se haya aprobado la subvención, el programa debe presentar una propuesta de una área nueva de servicio a la Administración para Niños y Familias ([ACF, sigla en inglés](#)) para su aprobación. Las áreas de servicio pueden ser vastas. Es beneficioso utilizar la evaluación de la comunidad para identificar áreas con mayor necesidad de servicios, incluso si su programa actualmente no está prestando servicios a niños en esas áreas. Enfoque sus esfuerzos de reclutamiento en esas áreas.

Su evaluación de la comunidad proporcionará información detallada sobre la ubicación de las familias elegibles, incluidas las poblaciones que pueden estar desatendidas. Tendrá información actualizada sobre las listas de asistencia y espera en las ubicaciones de Head Start, así como datos sobre otros programas de desarrollo infantil en la comunidad. Si las listas de espera son

cortas o la asistencia es insuficiente en algunos sitios, es posible que deba reconsiderar las ubicaciones.

El área de reclutamiento elegida debe incluir tantos niños elegibles como sea posible. La concentración de familias y la disponibilidad y accesibilidad de las instalaciones son factores adicionales que deben tenerse en cuenta al hacer esta recomendación. Incluya en el informe mapas que muestren las áreas de servicio y reclutamiento actuales, así como mapas de los cambios propuestos.

Las decisiones sobre las ubicaciones del centro pueden ser difíciles de tomar. Sus consideraciones incluyen patrones de personal, asuntos presupuestarios, la disponibilidad de sitios y la accesibilidad de estos a las familias. A veces, los programas necesitan hacer recomendaciones difíciles basadas en cambios en los patrones de residencia o empleo. Su análisis de datos puede indicar que su programa debe considerar cerrar un centro o reubicar los servicios más cerca de donde viven y trabajan las familias. Por otro lado, su análisis de datos puede indicar que más familias elegibles están llegando al área de servicio. Si los hallazgos muestran una necesidad de expandir los servicios, sea creativo en la búsqueda de soluciones, como asociarse con programas basados en la comunidad o buscar financiamiento de otras fuentes si no hay fondos de Head Start disponibles.

“ Su evaluación de la comunidad proporcionará información detallada sobre la ubicación de las familias elegibles, incluidas las poblaciones que pueden estar desatendidas.

▼ Es fundamental identificar las tendencias históricas y geográficas para la planificación del programa. Estos datos sobre los niños menores de 5 años pueden orientar dónde es que los servicios son más necesarios y también pueden indicar una necesidad futura.

Figure 22: Niños menores de 5 años

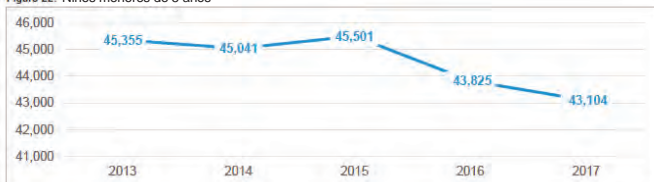
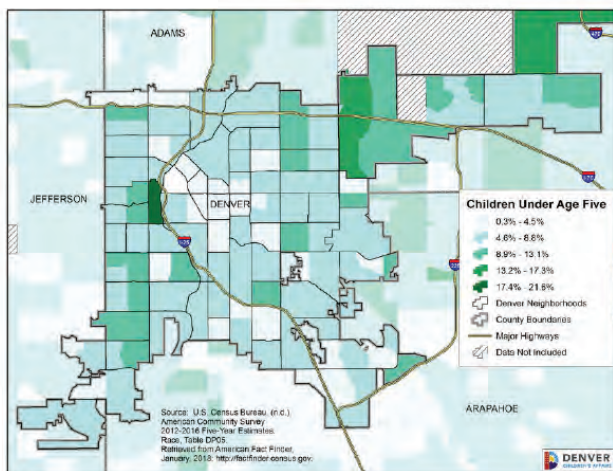


Figure 23: Niños menores de 5 años



Source: [Denver Great Kids Head Start Community Assessment 2018, page 18.](#) (en inglés)

Prioridades de reclutamiento, de criterios de selección y de matrícula

De acuerdo con las Normas de Desempeño del Programa Head Start (HSPPS, sigla en inglés), los programas deben establecer anualmente criterios de selección basados en los datos de evaluación de la comunidad que afectan la forma en que se prioriza la selección de los participantes. Los factores que deben tenerse en cuenta al establecer criterios de selección incluyen [\(45 CFR §1302.14\(a\)\(1\)\)](#):

- Las necesidades comunitarias identificadas en la evaluación de la comunidad.
- Los ingresos familiares.
- Si el niño se encuentra sin hogar o está en cuidado adoptivo temporal.
- La edad del niño.
- Elegibilidad del niño para educación especial, servicios de intervención temprana o servicios relacionados, conforme a la [Ley de Educación para Personas con Discapacidades \(IDEA, sigla en inglés\) \(en inglés\) \(20 U.S.C. 1400, et seq.\) \(en inglés\)](#)
- Otros factores relevantes de riesgo para las familias y los niños.

La evaluación de la comunidad está diseñada, en parte, para identificar a los niños y las familias que más necesitan los servicios de Head Start. Como resultado, es posible que su programa tenga que revisar sus criterios de reclutamiento y selección para cubrir mejor las necesidades de estas poblaciones. Asimismo, los cambios en la matrícula pueden requerir la reubicación de centros existentes o el rediseño de las opciones del programa.

A medida que la población cambia o los cambios en las necesidades de la población comienzan a surgir dentro de las comunidades, el programa Head Start debe reflejar ese cambio en sus prioridades de reclutamiento y selección. Hay varios factores identificados en las HSPPS con respecto al establecimiento de criterios de reclutamiento y selección basados en la evaluación de la comunidad. Un programa debe tener en cuenta cualquier cambio significativo, incluida una mayor disponibilidad de programas de prekindergarten financiados con fondos públicos (incluida información sobre cómo el cambio satisface las necesidades de los padres y los niños atendidos, y si el programa se ofrece en día escolar completo), las tasas de familias y niños que carecen de hogar, y los datos demográficos y recursos de la comunidad. Un programa también debe considerar si las características de la comunidad permiten incluir a niños de diversos antecedentes económicos que estarían apoyados por otras fuentes de financiamiento, que incluye el pago privado, además de la matrícula financiada elegible del programa [\(45 CFR §1302.11\(b\)\(3\)\)](#).

Si la evaluación de la comunidad identifica cierta necesidad, las HSPPS permiten que un programa reserve uno o más cupos de matrícula cuando se presente una vacante para mujeres embarazadas, niños sin hogar y niños en cuidado adoptivo temporal [\(45 CFR §1302.15\(c\)\)](#). ISe entiende que los niños en estas situaciones podrían beneficiarse enormemente de los servicios integrales ofrecidos por Head Start. ■

CONSEJO PARA UN DIRECTOR NUEVO



Conozca su comunidad

Su evaluación de la comunidad puede ayudarle a entender mejor las necesidades lingüísticas y de lectoescritura de su comunidad y así lograr que sus estrategias de reclutamiento sean más eficaces. También puede ayudarle a identificar sitios y organizaciones clave de reclutamiento en toda el área de servicio.



¿Cómo identifica y recluta su programa a las familias con mayor necesidad? ¿Qué datos adicionales podrían ayudarle a centrar aún más sus esfuerzos?

Servicios y enfoques coordinados

La evaluación de la comunidad permite a los programas tomar decisiones informadas sobre la prestación de servicios. Amplifica las voces de las familias de la comunidad. También proporciona datos específicos para ayudar a los programas a comprender los cambios demográficos, como las poblaciones nuevas o desatendidas en el área de servicio, e identifica las formas en que los programas podrían abordar las necesidades que han sido recién identificadas. Los datos de la evaluación de la comunidad pueden guiar el desarrollo y la implementación del enfoque coordinado del programa para la prestación de servicios para los niños que son DLL, los niños con discapacidades y sus familias ([45 CFR §1302.101\(b\)\(2 and 3\)](#)). La evaluación de la comunidad ayuda a los programas a considerar cómo utilizar los recursos para promover la competencia cultural, fomentar la equidad y reducir las disparidades. Al utilizar un enfoque basado en fortalezas, la evaluación de la comunidad puede ayudar a movilizar los recursos y las asociaciones comunitarias. Debería utilizar la evaluación de la comunidad para medir los tipos específicos de servicios y recursos que son necesarios.

A través de la evaluación de la comunidad, un programa puede determinar las habilidades y competencias necesarias en la fuerza laboral existente, así como las brechas en el desarrollo profesional. Al tomar decisiones basadas en la evaluación de la comunidad, se debe incluir una revisión de los problemas de la fuerza laboral y el personal. ¿Su personal tiene los conocimientos y habilidades necesarios para implementar los servicios? ¿Tienen el apoyo y los recursos que se necesitan? ¿Qué necesidades de desarrollo profesional podrían surgir? ¿Cómo están conectados a la comunidad? ¿Son cultural y lingüísticamente receptivos a los niños y las familias de la comunidad? Los datos de la evaluación de la comunidad pueden ser fundamentales para diseñar e implementar un enfoque coordinado de la formación y el desarrollo profesional que apoye eficazmente la prestación de servicios de alta calidad ([45 CFR §1302.101\(b\)\(1\)](#)).

Asociaciones colaborativas

Como se ha señalado a lo largo de esta guía, todos los programas deben establecer relaciones comunitarias y asociaciones con organizaciones locales para facilitar el acceso a servicios que respondan a los niños y las familias ([45 CFR §1302.53\(a\)](#)). Los resultados de la evaluación de la comunidad ayudarán a los programas a tomar decisiones informadas sobre si establecer acuerdos, procedimientos y contratos, y con quién hacerlo. En base a los datos de la evaluación de la comunidad, las conversaciones con socios potenciales pueden centrarse en dónde se podrían prestar mejor los servicios y cómo coordinar esos servicios para satisfacer las necesidades únicas de los niños y las familias elegibles.

También se requiere que los programas promuevan la coordinación de los sistemas de servicios integrales de la primera infancia a las familias de bajos ingresos ([45 CFR §1302.53\(b\)](#)). Mediante los datos de evaluación de la

Cuéntenme más ▶

Para garantizar que las decisiones que se tomen estén informadas por los datos, utilice el [Apéndice A-4: Hoja de trabajo de identificación de datos y decisiones basadas en datos](#).

“ Debe priorizar sus decisiones y recomendaciones en función de los datos de la evaluación de la comunidad.

comunidad, los programas pueden determinar los socios adecuados para la prestación de servicios, el intercambio de información y la comunicación continua.

Establezca prioridades y recomendaciones

Debe priorizar sus decisiones y recomendaciones en función de los datos de la evaluación de la comunidad. Esto aplica especialmente si su lista de recomendaciones es larga o tiene un costo alto. Proporcione su justificación para priorizar una recomendación sobre otra. Algunas razones que podría dar incluyen:

- Se puede implementar más fácilmente.
- Aborda una necesidad considerable.
- Responde a una tendencia que impactará el programa en los próximos años.
Al poner en práctica la recomendación, su programa estará preparado. Implica trabajar con un socio de la comunidad y es el momento adecuado para que usted colabore debido al liderazgo, el financiamiento o la misión compartida.
- Al asociarse ahora, puede maximizar sus recursos y ofrecer una mejor prestación de servicios a las familias y los niños.



¿Cómo decide su programa la forma en que se priorizarán los hallazgos?

Identificación de tendencias

Los datos sobre tendencias recopilados a través de la evaluación de la comunidad pueden ser particularmente valiosos para ayudarlo a enmarcar y priorizar las recomendaciones. El informe debe referirse a las tendencias cuando son relevantes. Por lo general, estas tendencias se revelan en entrevistas o preguntas de encuestas que piden a los encuestados que reflexionen sobre los cambios a lo largo del tiempo, como: “¿Qué cambios ha notado en los últimos tres a cinco años?”. Podría preguntar a los proveedores de salud mental o a los encargados de bancos de alimentos si han observado cambios en la población o cambios en las necesidades de sus clientes. Este tipo de preguntas se enfocan en el panorama general y dan una idea de qué tendencias podrían afectar su programa Head Start en el futuro. Por ejemplo, las conversaciones con funcionarios escolares locales pueden indicar que un programa preescolar financiado por el estado se expandirá en los próximos años y ofrecerá servicios preescolares a todos los niños de 4 años de bajos ingresos. Como resultado, su programa puede decidir coordinarse con los programas estatales para proporcionar una gama más amplia de servicios y opciones a las familias o para dar prioridad a los niños de 3 años para las próximas oportunidades de inscripción.

Los datos del censo y del PIR que abarcan un tiempo específico también pueden apuntar a cambios demográficos y familiares. Las estimaciones de las poblaciones elegibles son otra fuente de datos de tendencias y pueden ayudarlo a pronosticar futuros servicios del programa. ■



Ya ha analizado los datos, extraído información valiosa de los resultados y establecido prioridades y recomendaciones basadas en los resultados de la evaluación de la comunidad. El Paso 5, Comunicación e incorporación, lo llevará a la línea de meta e incluso más allá, a medida que prepara el informe de la evaluación de la comunidad e incorpora sus hallazgos en su planificación del programa continuo. [Utilice Una mirada más profunda: Cuenté su historia con datos](#) para revisar cómo las imágenes efectivas pueden ayudar a los usuarios a analizar los datos y hacerlos más accesibles.

Contar su historia a través de datos

La visualización eficaz ayuda a los usuarios a analizar y razonar sobre los datos y la evidencia; hace que los datos complejos sean más accesibles, comprensibles y fáciles de utilizar; capta la atención del lector, admite múltiples estilos de aprendizaje y revela tendencias de un vistazo. Preste atención a estos gráficos extraídos de informes reales de Evaluaciones de la comunidad de Head Start.



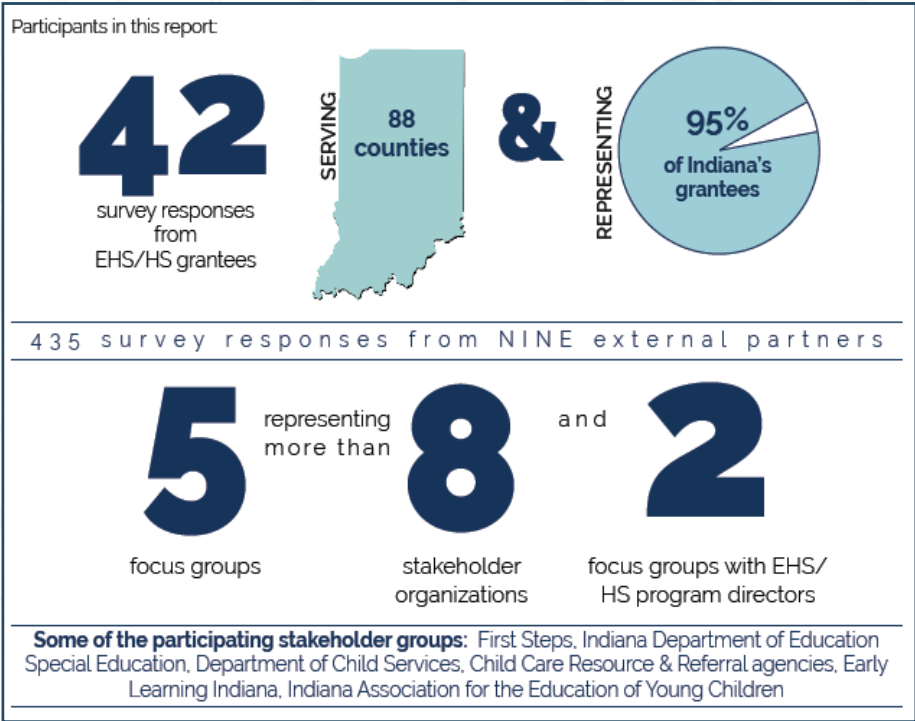
	COULD NOT ACCESS SERVICE	DIFFICULT TO ACCESS NEEDED SERVICE	OK TO ACCESS NEEDED SERVICE	EASY TO ACCESS NEEDED SERVICE	DO NOT NEED THIS TYPE OF SERVICE	TOTAL
Child care	6% 5	7% 6	19% 13	26% 21	42% 34	81
Early education	4% 3	5% 4	25% 20	43% 34	24% 19	80
Medical/ Health	0% 0	6% 5	21% 16	32% 25	41% 32	78
Children's mental health	1% 1	13% 10	14% 11	26% 20	46% 36	78
Adult mental health	4% 3	12% 9	12% 9	13% 10	59% 44	75
Special needs	1% 1	9% 7	13% 10	18% 14	59% 46	76
Addiction/ substance abuse	1% 1	5% 4	6% 5	9% 7	78% 62	79
Domestic violence	1% 1	4% 3	8% 6	9% 7	78% 60	77
Food/ nutrition	0% 0	8% 6	17% 13	29% 23	46% 36	78
Housing assistance	3% 2	8% 6	13% 10	18% 14	59% 47	79
Transportation	5% 4	8% 6	15% 12	16% 13	56% 44	79
Affordable phone/ internet	3% 2	13% 10	14% 11	14% 11	57% 45	79
Financial assistance	4% 3	14% 11	17% 13	16% 12	49% 37	76

Comments (0)

¿Cualquiera de los dos o ambos?

Estas dos tablas comparten los mismos datos. El gráfico de barras de colores vivos expone rápidamente las tendencias clave e invita a la reflexión. La tabla de datos numéricos permite profundizar en los detalles. En combinación, pueden impulsar la investigación y guiar la toma de decisiones.

Source: [Explorers Academy, Head Start, Inc Five-Year Community Assessment, February 2018, page 78.](#) (en inglés)



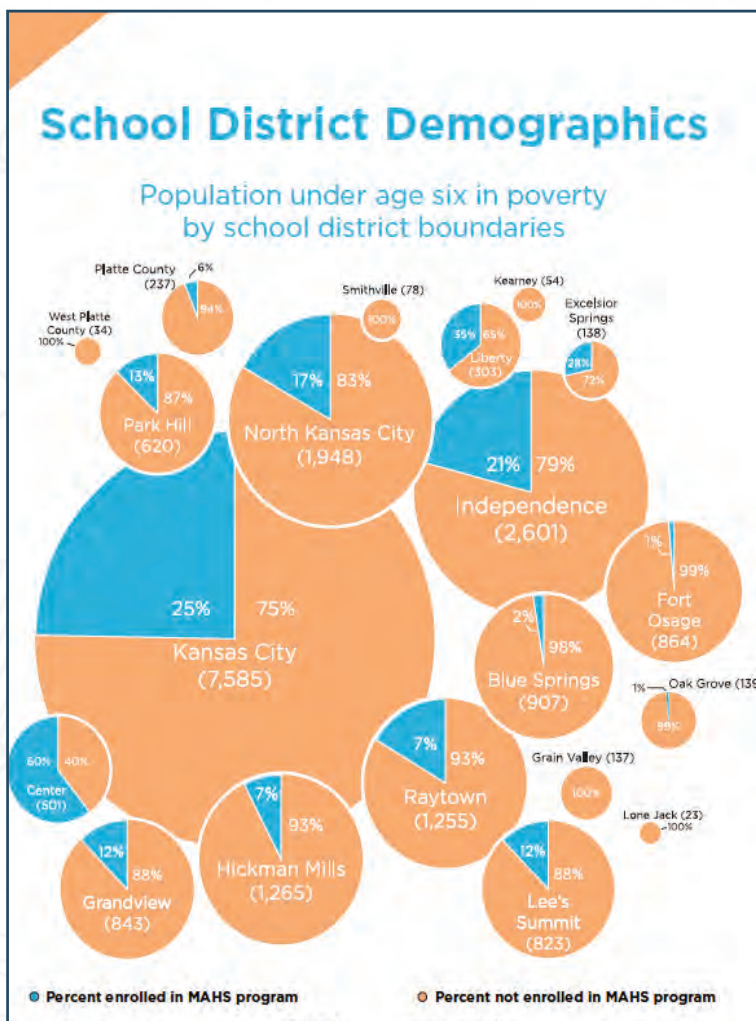
El poder de los números grandes

Los informes de la Evaluación de la comunidad normalmente enumeran sus metodologías de investigación y sus participantes. Esta forma de visualización revela lo que los anunciantes saben desde hace mucho tiempo: los números grandes captan la atención del lector. Miró primero aquí, ¿verdad?

Fuente: [Informe de evaluación de necesidades de Early Head Start y Head Start, Indiana, 2018, Página 5.](#) (en inglés)

Mapas de datos

La infografía inteligente busca el equilibrio entre los datos y la visualización. Este gráfico muestra el porcentaje de niños matriculados en programas en relación con el número total de niños menores de 6 años que viven en situación de pobreza. De un vistazo, puede ver cuáles son las comunidades que reciben servicios y dónde puede haber brechas en los servicios.



Fuentes: [Consejo Regional de Mid-América \(MARC, sigla en inglés\) 2017-2018, Evaluación de la comunidad de Mid-América de Head Start. Página 7.](#) (en inglés)





passo 5

comunicación e incorporación



Introducción

A medida que se prepara para el informe de la evaluación de la comunidad, considere si hay formas adicionales en las que desea presentar la información a su comunidad y a las partes interesadas clave, así como a las personas que participaron en sus actividades de recopilación de datos. Es posible que desee informar a toda la comunidad o limitar los resultados a su agencia y la OHS. Dependiendo de su audiencia, puede decidir tener una reunión para discutir los resultados o complementar el informe escrito con una presentación en PowerPoint, un resumen breve en video o una hoja informativa para la comunidad. Asegúrese de resumir los resultados en un lenguaje accesible y claro acompañado de organigramas, tablas, gráficos y fotografías fáciles de interpretar.



Objetivos de aprendizaje

Documentar el proceso de evaluación de la comunidad, los hallazgos y las recomendaciones permitirá que su personal, los socios, la OHS y otras partes interesadas clave se beneficien de lo que ha aprendido. También les ayudará a entender el razonamiento detrás de ciertas decisiones del programa. En este capítulo, aprenderás a:

- Preparar el informe de la evaluación de la comunidad.
- Comunicar los datos y las recomendaciones.
- Revisar y actualizar la evaluación de la comunidad.
- Integrar el proceso de la evaluación de la comunidad en la planificación del programa de forma estratégica y continua.

“ Ante todo, siga preguntándose si el informe de la evaluación de la comunidad está proporcionando información que ayude a responder esta pregunta crucial: ¿Cómo puede Head Start garantizar que se están prestando los servicios correctos a la población adecuada?

Prepare el Informe de evaluación de la comunidad

Como puede ver, hay una gran cantidad de información recopilada y analizada para la evaluación de la comunidad. No todos los detalles o datos sin procesar deben incluirse en el informe. De hecho, el equipo tendrá que tomar decisiones sobre qué información incluir y, en particular, cómo analizar y resumir lo que se incluye. Las presentaciones visuales, como cuadros y gráficos, pueden ayudar enormemente.

Si ha utilizado un consultor externo para recopilar y analizar los datos, es probable que también participe en la redacción del informe. Para asegurarse de que su informe incluya todos los componentes esenciales de la evaluación de la comunidad, asegúrese de trabajar en estrecha colaboración con el consultor para preparar el esquema del informe y revisar y editar todo el borrador del informe. En última instancia, el informe debe satisfacer las necesidades de su grupo y las partes interesadas principales. Comunicarse con el consultor durante todo el proceso garantizará que el producto final cumpla con su situación única.

Hay muchas maneras de presentar toda la información recopilada y analizada para la evaluación de la comunidad. La ilustración 5.1 proporciona una muestra del esquema de la evaluación de la comunidad y la estimación de páginas; este ejemplo del informe contiene aproximadamente 50 páginas, con apéndices.

Cuadro 5.1: Muestra del esquema de la evaluación de la comunidad

I. Resumen ejecutivo	
1–2 páginas	Resalta sus métodos de recopilación y análisis de datos, los hallazgos importantes y las recomendaciones.
II. índice	
1 página	Identifica las secciones del informe y los números de página correspondientes.
III. Visión general del estado del concesionario	
3–5 páginas	Resume los antecedentes del programa, la ubicación de los sitios, los patrones de dotación de personal y otra información general. Se puede incluir un mapa para mostrar las áreas de servicio y reclutamiento, así como las ubicaciones del programa.

IV. Metodología	
2–3 páginas	Describe el proceso de planificación, los métodos de recopilación de datos y el análisis de datos.
V. Datos del área de servicio	
6–10 páginas	Detalla las características geográficas, económicas y demográficas básicas, incluidos los datos requeridos sobre el número de niños elegibles y madres embarazadas, los niños que carecen de hogar, los niños en cuidado adoptivo temporal y los niños con discapacidades.
VI. Necesidades identificadas	
8–11 páginas	Aborda las necesidades de educación, salud, nutrición y servicios sociales de los niños elegibles y sus familias, incluso los factores sociales o económicos prevalentes que afectan su bienestar.
VII. Recursos y fortalezas comunitarias	
8–11 páginas	Incluye la información requerida sobre otros programas de desarrollo infantil, los recursos disponibles en la comunidad y las fortalezas de la comunidad. Aborda asuntos relacionados con la disponibilidad y acceso a recursos para las familias.
VIII. Observaciones y recomendaciones	
5–7 páginas	Usa los hallazgos de la evaluación de la comunidad para hacer recomendaciones sobre el programa e identificar tendencias en el área de servicio. Las metas a cinco años se pueden incluir en esta sección.
IX. Apéndices	
Según sea necesario	Incluye encuestas, preguntas para las entrevistas, otros documentos y datos complementarios.

Dependiendo de los datos que haya recopilado y de las recomendaciones que proponga, es posible que desee estructurar el informe de evaluación de la comunidad de forma algo diferente. Ante todo, siga preguntándose si el informe de la evaluación de la comunidad está proporcionando información que ayude a responder esta pregunta crucial: ¿Cómo puede Head Start garantizar que se están prestando los servicios correctos a la población adecuada?

Cuéntenme más ▶

Para determinar si su informe está completo, bien organizado y es legible, vea el [Apéndice A-2: Lista de verificación del informe de evaluación de la comunidad](#).

Cuéntenme más ▶

Para ver las listas de verificación de los atributos estructurales y funcionales que se deben tener en cuenta al preparar los datos para su presentación o distribución vea el, [Apéndice B-5. Atributos de un buena visualización de datos](#).

Cree una presentación profesional

Su informe de la evaluación de la comunidad debe ser visualmente atractivo, fácil de leer y profesional. Estas son características clave de presentaciones escritas que son eficaces. Al escribir el informe, tenga siempre en cuenta su audiencia prevista que incluye grupos variados, como funcionarios federales, socios comunitarios, personal, padres y otros. Algunos pueden saber poco o nada acerca de su programa o de Head Start, por lo que es importante proporcionar suficiente contexto para que el informe publicado pueda entenderse por sí solo, sin agregar antecedentes. Estos son algunos consejos para crear una presentación eficaz:

- Escriba de una manera lógica y organizada.
- Agregue mapas, gráficos e ilustraciones para proporcionar una mayor claridad. Los miembros de la comunidad, el personal de Head Start y los padres pueden entender más fácil la información visual.
- Asegúrese de que sus conclusiones estén respaldadas por el análisis y la síntesis de datos.
- Asegúrese de que las secciones del informe puedan leerse sin problemas y con facilidad.
- Esto es particularmente importante si varios autores contribuyeron a escribir el informe.

Estos son algunos consejos para que su documento sea fácil de leer:

- Use convenciones escritas accesibles (p. ej., párrafos cortos, encabezados para secciones principales y números de página).
- Proporcione visualizaciones de los datos junto con el texto (p. ej., cuadros, gráficos y mapas).
- Defina términos, abreviaturas y acrónimos específicos de Head Start. Es posible que el lector no esté familiarizado con la comunidad de Head Start, el área de servicio, los términos o las abreviaturas que los programas Head Start usan comúnmente. Considere la posibilidad de proporcionar un glosario de términos.
- Presente citas de referencia para datos internos y externos. Use un estilo estándar para las citas (p. ej. título del informe, autores, fecha de publicación, etc.). Las fuentes pueden indicarse como notas al pie de página o como citas en línea, con la referencia completa incluida en la bibliografía del informe.
- Formatee los cuadros, gráficos y otros patrones con un énfasis hacia las combinaciones de colores de alto contraste que sean atractivas y fáciles de ver.

Siga estas convenciones para tablas, cuadros y gráficos:

- Incluya un título para cada tabla, cuadro y gráfico.

- Use tablas para presentar columnas o listas de datos.
- Enumere las tablas en orden consecutivo (es decir, Tabla 1, Tabla 2, etc.).
- Etiquete cada presentación visual de los resultados, como gráfico, mapa o gráfico circular, como una ilustración y numere cada ilustración en orden consecutivo (p. ej., Ilustración 1, Ilustración 2, etc.).
- Coloque cada tabla e ilustración cerca del texto adecuado.

Consideraciones para los mapas

A menudo se incluyen mapas en la evaluación de la comunidad porque son útiles para presentar datos complejos de una manera fácil de entender. Por ejemplo, los patrones de población se pueden mostrar en los mapas de las áreas de servicio y contratación. Al mostrar la ubicación de los centros de Head Start en los mapas, la información sobre las familias elegibles y su acceso a los programas se puede presentar visualmente junto con el texto explicativo.

Los mapas deben ser claros, con símbolos legibles, sombreado y leyendas para diferenciar las cosas. Los mapas suelen incluir características como:

- límites del área de servicio,
- zonas de reclutamiento,
- ubicaciones de los centros de Head Start existentes, incluso aquellos en construcción, y hogares de cuidado infantil familiar con la inscripción financiada de cada sitio,
- ubicaciones de otros programas de desarrollo infantil en el área de servicio.

Cómo informar los recursos y las fortalezas de la comunidad

La evaluación de la comunidad debe incluir datos sobre las fortalezas de la comunidad, así como los recursos disponibles en la comunidad para abordar las necesidades de los niños elegibles y sus familias. Para detallar adecuadamente la disponibilidad de programas para las familias de Head Start, el informe de la evaluación de la comunidad debe empezar con una lista de todas las agencias y organizaciones que proveen servicios a las familias y niños de bajos ingresos, con una breve descripción de lo que hacen (como podría aparecer en un directorio para distribuir a los padres).

Sin embargo, se espera que la evaluación de la comunidad vaya más allá y aborde cuáles son las agencias que actualmente prestan los servicios necesarios. Si están disponibles, proporciona datos sobre a cuántas familias elegibles para Head Start estos programas y agencias proveen servicios, su capacidad para ampliar los servicios, si son socios de Head Start, su estructura de pagos, la disponibilidad de intérpretes y otros datos similares necesarios para evaluar los recursos disponibles. También puede identificar las brechas

Cuéntenme más ▶

Para obtener ideas adicionales sobre cómo presentar datos, vea el [Apéndice B-6](#) para una bibliografía anotada de datos.

CONSEJO PARA UN DIRECTOR NUEVO



Informes receptivos

Hay muchas maneras de compartir los resultados de su evaluación de la comunidad. Tenga en cuenta su audiencia a la hora de determinar lo que compartirá y en qué contexto. Una infografía es una excelente manera de presentar un resumen para los socios comunitarios, donde puede destacar los principales hallazgos y las áreas de prioridad para su agencia.

en los servicios, donde los recursos comunitarios para las poblaciones de bajos ingresos son escasos o inexistentes. Mostrar esta información con gráficos permite a los lectores hacer comparaciones fáciles entre agencias y organizaciones.

Cómo presentar recomendaciones

Hay muchas maneras de presentar recomendaciones en su informe de la evaluación de la comunidad. Independientemente de cómo lo haga, querrá asegurarse de que todos los resultados y recomendaciones estén vinculados a los datos recopilados e incluidos en el informe. Es útil enmarcar cada recomendación estableciendo la relación entre los datos y la recomendación. Considere la posibilidad de usar una frase similar a “Nuestra evaluación de la comunidad ha revelado que...; y por lo tanto, nuestro programa...”

A la hora de presentar recomendaciones, pregúntese:

- ¿Han surgido todos los puntos del análisis de los datos?
- ¿Identifican y priorizan nuestras recomendaciones los puntos o problemas clave que enfrentan los niños y las familias que el programa Head Start debe abordar?
- ¿Hemos descrito nuestro sistema para priorizar o determinar los puntos clave?
- ¿Se han citado todas las fuentes de información?
- ¿Se han incluido datos objetivos y basados en las investigaciones para apoyar las decisiones con base en tendencias futuras?

Comunique los datos y recomendaciones de la evaluación de la comunidad

Ahora que su equipo ha trabajado mucho para generar un informe completo y detallado, es hora de compartirlo con otros. Recuerde que los datos deben ser significativos y procesables. Debería diseñar diferentes informes para las diferentes audiencias. Considere una sinopsis clave sobre temas específicos o un resumen ejecutivo por separado.

Varias audiencias estarán interesadas en conocer los datos y las recomendaciones.

- La junta de gobierno/Consejo tribal y el Consejo de políticas deben revisar el informe antes de que se comparta con otros.
- El personal de la Oficina Regional revisará el informe de la evaluación de la comunidad y lo usará para ayudarles a entender y tomar decisiones sobre su programa. Querrán saber acerca de la información demográfica y cómo su programa anticipa responder a las tendencias. Los detalles del informe de la evaluación de la comunidad, incluso las metas a largo plazo y los objetivos medibles, se incluyen en la solicitud de subvenciones de Head Start.

- El personal del programa estará interesado en comprender mejor a los niños, las familias y las comunidades a las que provee servicios. También querrán saber si sus funciones y responsabilidades podrían cambiar como resultado de los hallazgos. El informe debe ayudarles a entender si las opciones del programa, las ubicaciones y el calendario anual podrían cambiar o si habrá diferentes necesidades de personal.
- Los padres se darán cuenta de que el informe les ayuda a entender mejor el programa. Al revisarlo, podrían tener preguntas, incluso si los servicios del programa cambiarán o qué nuevos proveedores de servicios han sido identificados en la comunidad.
- Las organizaciones comunitarias también querrán conocer los hallazgos porque sus funciones podrían ampliarse si hay patrones de población cambiantes o tendencias de servicios.
- Si el programa Head Start es parte de una agencia más grande, la junta de gobierno podría querer tener debates adicionales sobre los hallazgos e implicaciones, no solo para Head Start, sino para otros programas en la agencia.
- Los programas deben incluir en su informe anual el resumen más reciente de su evaluación de la comunidad.

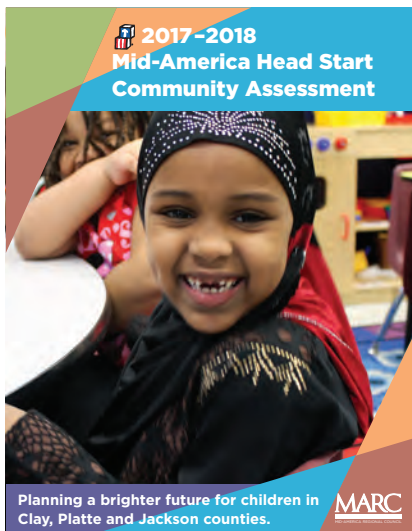
▼ Si bien su evaluación de la comunidad proporcionará un retrato único de su programa y de la comunidad a la que sirve, puede encontrar inspiración en informes completos publicados en internet. Una búsqueda en Google sobre “Evaluación de la comunidad de Head Start” le proporcionará una lista larga de informes que puede revisar.



MAAC
Northern San Diego County, California
September 2013



2018 Indiana
Early Head Start and Head Start
Needs Assessment Report



2017-2018
Mid-America Head Start
Community Assessment
Planning a brighter future for children in
Clay, Platte and Jackson counties. MARC



DENVER GREAT KIDS
HEAD START
COMMUNITY ASSESSMENT | 2018



2017
Community Needs Assessment





Los programas tendrán que dedicar tiempo durante todo el período de cinco años de las subvenciones para la actualización anual de la evaluación de la comunidad con el fin de asegurar que los datos siguen siendo relevantes y utilizarlos en la planificación estratégica.

Revise y actualice la evaluación de la comunidad

Los programas tendrán que dedicar tiempo durante todo el período de cinco años de las subvenciones para la actualización anual de la evaluación de la comunidad con el fin de asegurar que los datos siguen siendo relevantes y utilizarlos en la planificación estratégica. Es importante ser intencional al usar los datos para orientar las decisiones, especialmente aquellos que ayudarán a mejorar la calidad del programa y lograr mejores resultados para los niños matriculados y sus familias.

Los programas deben revisar y actualizar la evaluación de la comunidad anualmente para reflejar cualquier cambio significativo. Los cambios pueden incluir una mayor disponibilidad de programas de prekindergarten financiados con fondos públicos, la medida en que los programas de prekindergarten de la comunidad cumplen con las necesidades de los padres y niños atendidos por el programa, y si se ofrece en día escolar completo. La revisión anual también debe identificar los índices de carencia de hogar de las familias y los niños, y los cambios significativos en las características demográficas y los recursos de la comunidad ([45 CFR §1302.11\(b\)\(2\)](#)). Además, la revisión también debe examinar los cambios demográficos, económicos, ambientales y de recursos que afectan al programa y a la comunidad. Otros cambios pueden resultar de la nueva legislación que afecta la disponibilidad de servicios de vivienda, médicos, educativos o de transporte a las familias de bajos ingresos atendidas por el programa.

Estas revisiones provisionales requieren un proceso abreviado para la evaluación de la comunidad que incluirá la planificación, el diseño de la recopilación de datos, la recopilación de datos, el análisis y la toma de decisiones. Se recomiendan los siguientes pasos al realizar la revisión anual y actualizar la evaluación de la comunidad:

- SEstablezca un equipo con un grupo de miembros que sea igual o similar al equipo original.
- Siga una secuencia de pasos similares a los utilizados para la evaluación de la comunidad original, aunque es posible que pueda acortar el período total de tiempo.
- Diseñe la recopilación de datos para enfocarse en posibles cambios que afecten a su programa y a las poblaciones atendidas. Debe notificar los cambios significativos.
- Recopile información de fuentes internas y externas, incluidos sus socios y agencias colaboradoras.
- Revise cómo la nueva información podría afectar las recomendaciones presentadas anteriormente y las decisiones finales subsiguientes.
- Incorpore nuevos datos en el ciclo de planificación. Puede ser necesario agregar una meta nueva o modificar los objetivos para alinearlos con las metas existentes.

Incorpore el proceso de la evaluación de la comunidad en la planificación continua del programa

La planificación del programa es un proceso activo y dinámico, y la evaluación de la comunidad es una fuente de datos esencial para ese proceso. Los programas Head Start eficaces participan en un proceso de planificación cíclico. Como muestra el gráfico del [ciclo de planificación del programa](#) los programas utilizan el proceso de planificación anual y de cinco años para desarrollar, monitorear y evaluar la eficacia del programa, la preparación escolar y los planes de capacitación y asistencia técnica.

El proceso de evaluación de la comunidad requiere que los programas:

- Recopilen datos internos y externos sobre las necesidades de los niños, las familias y las comunidades en el área de servicios.
- Analicen e interpreten los datos.
- Tomen decisiones basadas en los datos.
- Establezcan metas estratégicas y objetivos medibles.

La planificación del programa está orientada por metas, las cuales se basan en la información recopilada durante el proceso de la evaluación de la comunidad. Estas metas a largo plazo establecen el rumbo para la mejora y la innovación continuas. Los programas revisan anualmente el progreso hacia el logro de sus metas para asegurar que están cumpliendo eficazmente con las necesidades de los niños, las familias y su comunidad durante el período de cinco años del proyecto. Cada año, el equipo de planificación del programa utiliza su proceso de planificación para afirmar las metas establecidas en el primer año. El equipo también puede usar su proceso de planificación anual para establecer metas nuevas según sea necesario en respuesta a datos recibidos que reflejan una emergente necesidad de los niños, las familias o la comunidad. ■



¿Cómo incorpora su programa el proceso de la evaluación de la comunidad en la planificación continua?



Consulte los apéndices para obtener información amplia, hojas de trabajo, herramientas y otros recursos para ayudarlo a implementar su evaluación de la comunidad. Recuerde, una evaluación de la comunidad no es un evento que ocurre una sola vez en la vida de su programa, sino parte del ciclo de planificación anual y del proceso continuo de mejora.



Apéndices

A. Hojas de trabajo y herramientas para la evaluación de la comunidad

- A-1 Matriz de la evaluación de la comunidad
- A-2 Lista de verificación del informe de la evaluación de la comunidad
- A-3 Hoja de trabajo del Análisis de la evaluación de la comunidad
- A-4 Hoja de trabajo de la identificación de datos y de decisiones basadas en los datos
- A-5 Hoja de trabajo de fuentes de recopilación de datos por tema
 - A-5.1 Modelo de formulario para la recopilación de datos

B. Análisis de datos

- B-1 Cómo preparar una encuesta o un cuestionario
 - B-1.1 Modelo de encuesta para padres de Head Start
 - B-1.2 Muestra de encuesta para padres – Early Head Start (en inglés)
 - B-1.3 Modelo de encuesta para socios comunitarios
- B-2 Realización de debates de grupos focales y de grupos grandes (en inglés)
- B-3 Técnicas de análisis de datos
- B-4 Cómo mostrar los datos
- B-5 Los atributos de una buena visualización de datos
- B-6 Bibliografía anotada de datos
- B-7 Glosario de términos y conceptos relacionados con el análisis de datos

C. Requisitos de la evaluación de la comunidad

- C-1 Requisitos de la evaluación de la comunidad en las Normas de Desempeño del Programa Head Start (en inglés)
- C-2 La evaluación de la comunidad en la Ley de Head Start (en inglés)

D. Recursos nacionales para los datos de la evaluación de la comunidad

- D-1 Recursos nacionales para la realización de la evaluación de la comunidad

Matriz de la evaluación de la comunidad

La evaluación de la comunidad describe el contexto en el que operan los programas Head Start y Early Head Start y sirve para garantizar que se ofrezcan los servicios correctos a la población adecuada. Este recurso puede ayudar al personal del programa a coordinar sus esfuerzos para recopilar la información necesaria para la evaluación de la comunidad. La evaluación pinta un panorama de la comunidad y describe las diversas necesidades de las familias que podrían recibir los servicios. Además, la evaluación de la comunidad cubre la historia de la comunidad, su escenario económico y político y sus fortalezas y desafíos. Nota: Los elementos en cursiva son exigidos por la [Subparte A 45 CFR §1302.11\(b\)\(1\)](#). Determinación de las fortalezas, las necesidades y los recursos de la comunidad, de las Normas de Desempeño del Programa Head Start.

"Desencadenantes" de la recopilación de datos <i>(Personalice esta lista y añada información que no aparezca en la lista. ¿Qué quiere saber?)</i>	Fuente de información <i>(¿Quién/qué agencia o recurso puede ayudarlo a recopilar la información que necesita para su evaluación de la comunidad?)</i>	<i>Estas columnas se pueden terminar a su regreso a los programas</i>		
		Miembro del equipo responsable de la evaluación de la comunidad (CA, sigla en inglés)	Fecha de inicio	Fecha de finalización
Descripción general del área – Demografía				
<i>Área de servicio propuesta: límites geográficos (tamaño, condados, características distintivas)</i> <ul style="list-style-type: none"> • Estructura de gobierno • Población y tendencias relacionadas • Composición racial y étnica • Idioma hablado por las familias y los niños • Género, edades • Composición de los hogares • Actividades económicas • Tendencias futuras • Mediana de ingresos • Principal fuente de ingresos • Cantidad o porcentaje por debajo del nivel de pobreza 				
Niños y familias ELEGIBLES para Head Start				
<ul style="list-style-type: none"> • General <ul style="list-style-type: none"> ○ <i>Cantidad de bebés, niños pequeños, niños en edad preescolar y madres gestantes elegibles</i> 				

<ul style="list-style-type: none"> ○ <i>Ubicación geográfica</i> ○ <i>Raza y origen étnico</i> ○ <i>Idiomas que se hablan</i> ○ <i>Cantidad de niños que se encuentran sin hogar</i> ○ <i>Cantidad de niños en cuidado adoptivo temporal</i> ○ Composición de los hogares ○ Principal fuente de ingresos ○ Mediana de ingresos/empleo ○ Cantidad de niños que viven por debajo del nivel de pobreza ○ Cantidad de beneficiarios de asistencia pública ○ Cantidad de niños que aprenden en dos idiomas (DLL, sigla en inglés) 				
Necesidades educativas de las familias elegibles				
<ul style="list-style-type: none"> ● Educación ● Escolaridad de los adultos ● Tasas de deserción ● Información sobre los niveles de conocimiento general funcional 				
Necesidades de salud y servicios sociales de las familias elegibles				
<ul style="list-style-type: none"> ● Incidencia del maltrato y descuido de menores ● Informes de abuso conyugal ● <i>Cantidad de niños con discapacidad, incluidos los tipos de discapacidad</i> ● Tasas de consumo de drogas y alcohol ● Cantidad de niños nacidos de madres adictas ● Tasas de mortalidad infantil ● Cantidad de recién nacidos con bajo peso al nacer ● Tasas de embarazo adolescente ● Cantidad o porcentaje de mujeres que están recibiendo atención médica prenatal ● Tasas de inmunización entre los niños de la escuela ● Problemas de salud prevalentes ● Enfermedades contagiosas ● Calidad del aire y el agua 				



Necesidades nutricionales de familias elegibles

- Cantidad o porcentaje de niños que reciben desayuno y almuerzo gratis
- Cantidad o porcentaje de beneficiarios de cupones para alimentos
- Cantidad o porcentaje de participantes en el programa para Mujeres, Bebés y Niños (WIC, sigla en inglés)
- Cantidad o porcentaje de participantes en programas de distribución de alimentos
- Disponibilidad de alimentos de bajo costo

Vivienda y carencia de hogar

- Hacinamiento y disponibilidad
- Asequibilidad
- Condiciones
- Viviendas de HUD
- Utilidades
- Recuento de personas sin hogar
- Movilidad
- Otros factores sociales y económicos prevalentes

Disponibilidad de cuidado infantil

- Cantidad de centros de desarrollo infantil, centros de cuidado infantil y programas de cuidado infantil familiar, incluidas las visitas domiciliarias y los programas preescolares estatales y locales con financiación pública
- Cantidad aproximada de niños elegibles para Head Start que reciben servicios
- Número o porcentaje de madres trabajadoras
- Horarios normales de trabajo, escuela o capacitación

Transporte y comunicación

- Personas que vienen en vehículo
- Aspectos relevantes de las condiciones de las carreteras, el clima y el tiempo en relación con el empleo, los servicios y el aislamiento
- Disponibilidad de servicios de transporte público en relación con el empleo, los servicios y el aislamiento
- Porcentaje de la población con teléfonos/celulares/televisores/computadoras

Recursos disponibles para atender las necesidades de los niños y las familias elegibles

- Servicios sociales y servicios de salud mental
- Recursos de salud, salud dental y nutrición
- Recursos y servicios de discapacidad

Fortalezas de la comunidad

- Atributos positivos de la comunidad

Niños y familias MATRICULADOS en Head Start

- Área de reclutamiento
- Ubicación del centro
- Cantidad y ubicación de los niños matriculados
- Edades de los niños matriculados
- Composición tribal, racial y étnica de los niños matriculados
- Cantidad de niños inscritos que aprenden en dos idiomas (DLL, sigla en inglés)
- Listas de asistencia, de espera, y niños con ingresos superiores al límite
- Experiencia de reclutamiento y participación de los padres
- Cantidad de niños en cuidado adoptivo temporal matriculados
- Cantidad de niños sin hogar matriculados
- Cantidad de niños con discapacidades matriculados
- Tipos de discapacidades (por categoría de diagnóstico) de los niños matriculados



<ul style="list-style-type: none"> Recursos proporcionados por otras agencias para los niños con discapacidades matriculados 				
Personal de Head Start				
<ul style="list-style-type: none"> Composición racial, étnica y tribal Idiomas que se hablan Escolaridad de los adultos 				
Opiniones pertinentes sobre las necesidades de la comunidad				
<ul style="list-style-type: none"> Opiniones de los padres Problemas frecuentes de la comunidad Conocimiento de los recursos existentes Accesibilidad de los recursos disponibles Prestación de los servicios adecuados con los recursos existentes Recursos adicionales necesarios Opiniones de los líderes e instituciones de la comunidad Problemas frecuentes de la comunidad Conocimiento de los recursos existentes Accesibilidad de los recursos disponibles Prestación de los servicios adecuados con los recursos existentes Sugerencias para mejorar los servicios Recursos adicionales necesarios Opiniones del personal de Head Start Problemas frecuentes de la comunidad Conocimiento de los recursos existentes Accesibilidad de los recursos disponibles Prestación de los servicios adecuados con los recursos existentes Sugerencias para mejorar los servicios Recursos adicionales necesarios 				



Actualización anual de la evaluación de la comunidad

[La Subparte A 45 CFR §1302.11\(b\)\(2\)](#). Determinación de las fortalezas, las necesidades y los recursos de la comunidad, de las Normas de Desempeño del Programa Head Start, exigen que los programas revisen y actualicen anualmente la evaluación de la comunidad para reflejar cualquier cambio significativo, incluida la disponibilidad creciente de los programas prekindergarten con financiación pública (y una evaluación sobre cómo el prekindergarten que está disponible en la comunidad satisface las necesidades de los padres y los niños atendidos por el programa y si este se ofrece en jornada completa), los índices de las familias y los niños que carecen de un hogar y los cambios significativos en la demografía y en los recursos de la comunidad.

Fuente: Adaptado del recurso QIC (sigla en inglés), región AIAN (sigla en inglés)



Lista de verificación del informe de la evaluación de la comunidad

El equipo puede usar esta lista de verificación para evaluar en qué medida el informe de la evaluación de la comunidad (CA, sigla en inglés) está completo, bien organizado y es legible. Es una herramienta que ayuda a garantizar la calidad de su informe de la CA. Enumera los elementos que deberían aparecer en el informe de la CA, incluidos el texto, los mapas y los gráficos o tablas. La lista de verificación se puede utilizar como guía para la discusión y la mejora del informe de la CA. El personal o el cuerpo directivo pueden usar la lista de verificación para revisar su informe de la CA y así proporcionarle sugerencias.

Si faltan elementos de la lista de verificación o los elementos están incompletos, el equipo debe tomar nota e intentar hacer correcciones. En algún momento, es posible que desee incluir en la lista de verificación aquellos elementos adicionales que usted sabe que son indicadores de calidad importantes para su informe de la CA.

Concesionario/Agencia delegada:

Nombre del lector: _____

Marque la casilla "Sí" si el elemento está incluido en el informe de la CA. Marque "No" si falta el elemento o está incompleto. Se pueden anotar referencias de página. Si la información o los datos se encuentran en otra sección del informe de la CA, indique esos números de página.

	Sí	No	Página #	Notas:
RESUMEN EJECUTIVO				
Longitud de 1 a 2 páginas				
Descripción general del concesionario y las comunidades en el área de servicio				
Resumen del proceso de la CA: recopilación de datos y análisis de datos				
Conclusiones importantes				
Recomendaciones (prioritarias)				
PANORAMA GENERAL DEL ESTADO DEL CONCESIONARIO				
Información pertinente, detalles y mapas				
Tipo de concesionario, historial y otros programas administrados				



Agencias delegadas (si corresponde)				
Criterios de elegibilidad especificados				
Cantidad de niños y familias elegibles para ser atendidos según el aviso de adjudicación				
Cantidad real de niños y familias matriculados, incluidas las características culturales y lingüísticas				
Opciones de programa que se ofrecen				
Ubicación de los centros, cuidado infantil familiar				
Hogares, oficina central, otras oficinas				
Mapas del área de servicio				
Área de servicio				
Área de reclutamiento				
Ubicación de las agencias delegadas y los programas				
Ubicación de las comunidades y los grupos de la población				
METODOLOGÍA				
Propósito de la CA				
Proceso de la CA				
Lista de los miembros del equipo de la CA y sus responsabilidades, y la forma de selección en donde se indica que es un grupo de representación cruzada				
Función del consultor, si se usa				
Descripción general de cualquier capacitación brindada al equipo de la CA				
Funciones del Consejo de políticas y de la junta				
Calendario u otra evidencia que indique que se realizaron				



informes continuos del progreso de la CA				
Fuentes para la información de la CA				
Fuentes internas de datos (incluya una lista, si es posible)				
Fuentes externas de datos en la comunidad (incluya una lista, si es posible)				
Datos de censos u otras cifras de la población				
Fuentes de datos sobre las poblaciones desatendidas, nuevas o emergentes (incluya una lista, si es posible)				
Métodos de recopilación de datos				
Encuestas o cuestionarios (especifique la población objetivo)				
Entrevistas o grupos focales (especifique la población objetivo)				
Uso de traducción o de intérpretes, si es necesario				
Métodos de análisis de datos				
Análisis cuantitativos (p. ej., porcentajes)				
Análisis cualitativos (p. ej., citas extraídas de entrevistas)				
Estimaciones y tendencias				
DATOS RECOPIRADOS Y CONCLUSIONES				
Panorama general del área de servicio y de las áreas de reclutamiento				
Patrones de empleo, que indiquen las principales empresas e industrias				
Patrones de vivienda				
Patrones de escuelas públicas				
Patrones de transporte				
Problemas de salud médica y ambiental				
Estado social y económico de la población				



Idioma y base cultural de la población				
Características de raza y etnia de la población				
Cambios poblacionales recientes, incluidas la inmigración y las poblaciones nuevas o emergentes				
Tipos y ubicaciones de los programas de cuidado infantil, y las adaptaciones para bebés, niños pequeños y preescolares				
Tipos y ubicaciones de los programas de cuidado infantil, y las adaptaciones para bebés, niños pequeños y preescolares con discapacidades				
Datos de censos nacionales, estatales y locales, siempre que sea posible				
Información y datos demográficos sobre los niños elegibles para Head Start y sus familias, incluidas las poblaciones nuevas, las emergentes y las desatendidas				
Vivienda				
Estado social y económico				
Idiomas y culturas				
Características de raza y etnia				
Cambios poblacionales recientes				
Estadísticas de cuidado adoptivo temporal				
Niños con discapacidades				
Tipos de discapacidades				
Matrículas en programas de desarrollo infantil ajenos a Head Start				
Fuentes de datos citadas y referenciadas				
Gráficos, tablas y otras formas de visualización de datos				
Puntos fuertes y necesidades de los niños y las familias elegibles para Head Start, según lo definido por el programa Head Start				
Educación				



Servicios para niños con discapacidades				
Cuidado adoptivo temporal				
Salud y salud mental				
Nutrición				
Servicios sociales				
Vivienda				
Empleo				
Transporte				
Servicios de traducción e interpretación				
Otros				
Comparación de las fortalezas y las necesidades de los niños y familias elegibles para Head Start, según lo definido por las propias familias y las instituciones locales que los atienden				
Educación				
Servicios para niños con discapacidades				
Cuidado adoptivo temporal				
Salud y salud mental				
Nutrición				
Servicios sociales				
Vivienda				
Empleo				
Transporte				
Servicios de traducción e interpretación				
Otros				
Acceso y disponibilidad de los recursos de la comunidad				
Educación				
Servicios para niños con discapacidades				
Cuidado adoptivo temporal				
Salud y salud mental				



Nutrición				
Servicios sociales				
Vivienda				
Empleo				
Transporte				
Servicios de traducción e interpretación				
Acuerdos de colaboración, asociaciones y acuerdos formales				
Servicios para niños con discapacidades				
Servicios educativos				
Servicios de salud y salud mental				
Servicios sociales				
Instalaciones compartidas				
Transporte				
Desarrollo profesional				
REVISIÓN Y ANÁLISIS DE LOS DATOS				
Gráficos, tablas y otras formas de visualización de datos				
Cambios en las áreas de servicio y reclutamiento, y de elegibilidad y matrícula respecto de años anteriores. Se incluyen las tendencias y patrones				
Datos del Informe de Datos Actualizados del Programa (PIR, sigla en inglés), especialmente los datos de las matrículas, analizados durante varios años				
Datos del PIR sobre la agencia en comparación con los datos nacionales				
Datos del PIR				
Datos analizados para determinar la importancia y el impacto en los niños y las familias de Head Start, y en el programa y la comunidad				



Principales problemas, tendencias y preocupaciones				
Cambios en la política o legislación social, como los criterios de elegibilidad para los beneficios federales o estatales				
Afluencia o reubicación de las poblaciones nuevas o emergentes				
Proyectos de desarrollo comunitario				
Aperturas y cierres de empresas y servicios				
Patrones de viviendas; nuevas construcciones				
Leyes de inmigración y aplicación de las leyes				
Clima irracional o desastre natural				
RECOMENDACIONES Y PRIORIDADES				
Problemas clave que enfrentan los niños y las familias elegibles que deben ser abordados por el programa Head Start				
Recomendaciones prioritarias y base lógica para:				
<ul style="list-style-type: none"> ● las metas estratégicas y los objetivos medibles 				
<ul style="list-style-type: none"> ● las opciones de servicios y programas 				
<ul style="list-style-type: none"> ● el área de reclutamiento del concesionario 				
<ul style="list-style-type: none"> ● el área de reclutamiento de cada delegado, si corresponde 				
<ul style="list-style-type: none"> ● las ubicaciones de los centros y los programas basados en el hogar 				
<ul style="list-style-type: none"> ● los criterios de reclutamiento y selección 				
Implicaciones financieras de las recomendaciones				
Prioridad asignada para atender a las poblaciones nuevas, emergentes o				

desatendidas identificadas durante la evaluación de la comunidad				
ESTILO Y FORMATO DEL INFORME DE LA CA				
Está escrito de manera lógica y organizada.				
Se incluye la tabla de contenido.				
Está completo y detallado.				
Contiene mapas, cuadros e ilustraciones para mayor claridad.				
Proporciona datos numéricos fáciles de comprender y que resumen la información.				
Proporciona datos cualitativos, como citas extraídas de entrevistas que son perspicaces y que hacen que el informe sea interesante.				
Ofrece conclusiones apoyadas en los datos.				
Responde a la pregunta: ¿cómo puede garantizar Head Start que se brinden los servicios correctos a la población adecuada?				

Solo para uso interno

Fecha: _____

Con base en la revisión de los elementos anteriores, el Informe de la evaluación de la comunidad:

- incluye todos los elementos clave y es aceptable;
- carece de información y necesita revisión de contenido; o
- está mal organizado o mal escrito y necesita reescribirse.

Comentarios:



Análisis de la evaluación de la comunidad (CA)

El proceso de la CA (sigla en inglés) es parte de la planificación de un programa. Se usa como base para tomar decisiones, como fundamento para fijar metas estratégicas a largo plazo y objetivos medibles, y para informar la planificación estratégica y continua. Su equipo de CA puede usar esta hoja de trabajo de apoyo mientras se recopilan y repasan datos, y se elaboran recomendaciones. Mientras pasa por el proceso de CA, pregúntese:

REPASO DEL PROCESO DE EVALUACIÓN DE LA COMUNIDAD:

¿Incluye su proceso:

1. Recopilación y análisis de datos acerca de:	Sí	No
A. La población, incluidos: <ul style="list-style-type: none"> a. Bebés, niños pequeños o de edad preescolar, y futuras madres elegibles? b. Niños que carecen de hogar? c. Niños en cuidado adoptivo temporal? d. Niños discapacitados? <ul style="list-style-type: none"> i. ¿Tipos de discapacidades? ii. ¿Servicios pertinentes brindados por agencias de la comunidad? iii. ¿Recursos brindados por agencias de la comunidad? 		
B. Las necesidades de niños elegibles y sus familias en relación con: <ul style="list-style-type: none"> a. Educación? b. Salud? c. Nutrición? d. Servicios sociales? 		
C. Itinerarios de padres con niños elegibles: <ul style="list-style-type: none"> a. Trabajo? b. Escuela? c. Capacitación? 		
D. Otros programas de desarrollo infantil que sirven a niños elegibles, p. ej.: <ul style="list-style-type: none"> a. Centros de cuidado de niños b. Programas de cuidado familiar de niños c. Programas públicos de pre-K d. Programas de visitas al hogar 		
E. Recursos disponibles en la comunidad.		
F. Fortalezas de la comunidad.		
2. Identificación de tendencias?		
3. Repaso y actualización anual del CA y la realización de una CA nueva cada cinco años?		
4. La integración efectiva del proceso y datos de la CA a la planificación continua del programa?		

TENDENCIAS EN LA EVALUACIÓN DE LA COMUNIDAD:

¿Cuáles tendencias notamos en:

La composición poblacional de la zona de servicio?	
La composición poblacional de niños y familias elegibles, inclusive aquellos sin hogar, en cuidado adoptivo temporal y los discapacitados?	
El número y los tipos de discapacidades y recursos asociados?	
Las necesidades educativas de los niños y las familias elegibles?	
Las necesidades de salud de los niños y las familias elegibles?	
Las necesidades nutricionales de los niños y las familias elegibles?	
Las necesidades de servicios sociales de los niños y las familias elegibles?	
Los itinerarios de padres con niños elegibles?	
Otros programas de desarrollo infantil?	
Recursos comunitarios?	
Fortalezas (y necesidades) comunitarias?	

IMPACTO DE TENDENCIAS EN LA EVALUACIÓN DE LA COMUNIDAD:

¿Cómo afectan las tendencias de la CA nuestras:

Metas estratégicas a largo plazo y objetivos medibles?	
Opciones y ubicaciones del programa?	
Calendario de programa?	
Zonas objetivo de reclutamiento?	
Prioridades de matriculación?	
Relaciones y asociaciones colaborativas?	

RECOMENDACIONES DE LA EVALUACIÓN COMUNITARIA:

¿Qué recomendaciones tenemos para nuestro:

Criterios de reclutamiento y selección?	
Metas estratégicas a largo plazo y objetivos medibles?	
Desarrollo organizacional y diseño?	
Objetivos financieros?	
Relaciones y asociaciones colaborativas?	
Relaciones y asociaciones colaborativas?	

Posible cambio de ubicación o identificación de instalaciones nuevas?	
---	--

RECOMENDACIONES DE LA EVALUACIÓN DE LA COMUNIDAD:

¿Cómo afectan las recomendaciones nuestro:

Plan estratégico?	
Actividades de monitoreo continuo?	
Enfoques coordinados?	
Presupuesto?	
Plan de desarrollo de asistencia técnica/personal?	
Plan de desarrollo organizativo?	



ADMINISTRATION FOR
CHILDREN & FAMILIES



NATIONAL CENTER ON
Program Management and Fiscal Operations

pmfo@ecetta.info • <https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/ncpmfo> • Tel: 888 874-5469

Hoja de trabajo de identificación de datos y de decisiones basadas en los datos

El equipo de la evaluación de la comunidad puede completar esta hoja de trabajo mientras prepara el informe de la evaluación de la comunidad.

- 1) Enumere los descubrimientos identificados a través de la recopilación de datos internos y externos.
- 2) Identifique la fuente o las técnicas de recopilación de datos, como encuestas o grupos focales.
- 3) Observe dónde los datos han apoyado una recomendación del informe de la evaluación de la comunidad.
- 4) Si su análisis indica que se tomó una decisión sin evidencia de apoyo, vuelva a buscar evidencia de apoyo o reconsidere su decisión.

Evidencia		Tipos de decisiones requeridas por los reglamentos de Head Start basadas en los datos de la evaluación de la comunidad					
Deducción de datos a partir de datos internos o externos	Técnica de recopilación de datos o fuente	Metas estratégicas a largo plazo y objetivos medibles	Opciones del programa y calendario	Áreas de reclutamiento y sitios del programa	Reclutamiento, criterios de selección y prioridades de matrícula	Servicios y enfoques coordinados	Asociaciones colaborativas



Hoja de trabajo de fuentes de recopilación de datos por tema

La recopilación y el análisis de los datos son la base de la evaluación de la comunidad. Mientras se planifica la recopilación de los datos, puede revisar los siguientes temas y elementos. Esto lo ayudará tanto a identificar los datos que debe recopilar como con el diseño de las hojas de trabajo y la elección de metodologías de recopilación de datos. Al final de esta lista, encontrará una plantilla de muestra de una hoja de trabajo que puede usar para documentar su recopilación de datos.

A medida que revisa los temas y los elementos enumerados y se embarca en el proceso de recopilación de datos, tenga en cuenta los siguientes puntos importantes:

- No tiene que recopilar información para cada elemento de la lista. Seleccione los que le serán útiles y lo ayudarán a comprender su programa y su comunidad.
- Dependiendo de la fuente, los datos pueden orientarse de diferentes maneras. No hay una forma correcta o incorrecta de orientar los datos.
- A veces, puede encontrar datos desglosados por raza, género, edad o ubicación. Si esta información le es útil, entonces úsela. Por ejemplo, la información del censo sobre la fuerza laboral puede desglosarse según la raza; los distritos escolares pueden brindarle información sobre la lengua materna más comúnmente hablada en las clases de prekínder. Si cree que dicha información detallada ayudará a su programa a identificar y a atender a las familias elegibles, entonces incluya esta información en la hoja de trabajo para su CA.

Demografía general	Población total	Niños de 0 a 3 años de edad	Niños de 3 a 5 años de edad	Adolescentes de 18 años en adelante	Mediana de edad (en años)
	Raza	Hispano o latino	Personas en el hogar	Tamaño promedio del hogar	Tamaño promedio de la familia
	Vivienda habitada por su propietario	Vivienda habitada por un inquilino	Viviendas subsidiadas		
Demografía social	Graduado de la escuela secundaria o con título superior	Licenciatura o título superior	Deserción escolar	Niños de 0 a 3 años de edad con discapacidades	Niños de 3 a 5 años de edad con discapacidades
	Nacido en el extranjero	Padres adolescentes	Inscritos en educación de adultos	Niños que aprenden en dos idiomas	Familias sin hogar con niños
Demografía económica	Laboralmente activo: 16 años o más	En capacitación laboral: 16 años o más	Ingreso mediano del hogar	Ingreso per cápita	Familias por debajo del nivel de pobreza



	Familias por debajo del nivel de pobreza	Familias por debajo del nivel de pobreza con niños de 0 a 3 años de edad	Familias por debajo del nivel de pobreza con niños de 3 a 5 años de edad	Hogares (monoparentales) encabezados por mujeres con niños	Hogares (monoparentales) encabezados por hombres con niños
	Hogares con niños encabezados por abuelos	Personas por debajo del nivel de pobreza			
Salud	Nacimientos	Bebés con bajo peso al nacer	Madre adolescente soltera menor de 20 años que da a luz	Mortalidad infantil	Mujeres embarazadas que reciben atención prenatal (primer trimestre)
	Mortalidad infantil	Niños de 0 a 3 años de edad inmunizados	Niños de 3 a 5 años de edad inmunizados	Niños y adolescentes con sobrepeso u obesidad	Niños con asma
	Tasas de prevalencia de infecciones, enfermedades transmisibles y diabetes en niños y familias	Fumadores de 16 años en adelante	Pediatras que aceptan familias de bajos ingresos	Asistente médico/practicante de enfermería/enfermera obstétrica certificada (PA/NP/CNM, siglas en inglés)	Clínicas médicas
	Hospitales	Sin seguro de salud	Con programa de salud para niños (SCHIP, sigla en inglés)	En búsqueda de cuidado de emergencia para niños de 5 años de edad y menores	Actitudes y percepciones culturales que afectan la salud
	Disponibilidad de intérpretes	Disponibilidad de transporte hacia los servicios	Factores ambientales, como la calidad del agua, el no uso de los cinturones de seguridad, la toxicidad del plomo, etc.		
	Proveedores de salud mental que atienden a familias de bajos ingresos	Clínicas de salud mental u otros centros de tratamiento	Programas para la crianza	Tasa de prevalencia de depresión	Hogares con abuso de sustancias
Salud mental	Casos denunciados de maltrato y descuido de menores	Hogares con violencia doméstica	Personas encarceladas	Actitudes y percepciones culturales que afectan la salud mental	Personal bilingüe



	Disponibilidad de transporte hacia los servicios				
Salud dental	Dentistas que atienden a familias de bajos ingresos	Clínicas dentales	Hogares con flúor en el agua	Tasa de prevalencia de caries en niños de entre 0 y 3 años de edad	Tasa de prevalencia de caries en niños de entre 3 y 5 años de edad
	Actitudes y percepciones culturales que afectan la salud dental	Disponibilidad de intérpretes	Personal bilingüe	Disponibilidad de transporte hacia los servicios	
Discapacidades	Niños de 0 a 3 años de edad con discapacidades	Niños de 3 a 5 años de edad con discapacidades	Tasas de prevalencia de diferentes discapacidades en niños de 5 años de edad y menores	Tasas de prevalencia de diferentes discapacidades atendidas por el sistema escolar	Programas de intervención temprana
	Actitudes y percepciones culturales sobre la discapacidad	Disponibilidad de intérpretes	Personal bilingüe	Disponibilidad de transporte hacia los servicios	
Nutrición	Inscrito en el Programa de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Bebés y Niños (WIC, sigla en inglés)	Beneficiario de cupones para alimentos	Atendido por bancos de alimentos u otros programas de alimentos	Madres que amamantan	Hogares que prefieren cocina étnica
	Supermercados locales	Lugares de comida rápida	Cantidad y tipos de mercados de alimentos étnicos	Disponibilidad de transporte para llegar a los servicios y a la compra de comida	
Cuidado infantil y educación temprana	Centros de cuidado infantil y programas de educación en la primera infancia	Niños de 0 a 3 años de edad de bajos ingresos atendidos por los programas de cuidado y educación en la primera infancia (CC/EEP, sigla en inglés)	Niños de 3 a 5 años de edad de bajos ingresos atendidos por los programas de cuidado y educación en la primera infancia (CC/EEP, sigla en inglés)	Niños sin hogar de hasta 5 años inclusive atendidos por los programas de cuidado y educación en la primera infancia (CC/EEP, sigla en inglés)	Niños de 3 años de edad atendidos por el programa estatal de prekínder



	Niños de 4 a 5 años atendidos por el programa estatal de prekínder	Niños de 0 a 3 años de edad de bajos ingresos atendidos por el cuidado infantil familiar	Niños de 3 a 5 años de edad de bajos ingresos atendidos por el cuidado infantil familiar	Niños de 3 a 5 años de edad de bajos ingresos al cuidado de familiares y amigos	Programas de cuidado y educación en la primera infancia (CC/EEP, sigla en inglés) que proporcionan transporte
	Cantidad promedio de horas de operación de los programas de cuidado y educación en la primera infancia (CC/EEP, sigla en inglés)	Disponibilidad de intérpretes	Personal bilingüe		
Transporte	Niños elegibles que reciben transporte	Niños elegibles desprovistos de transporte	Niños elegibles desprovistos de transporte que podrían haberlo usado si hubiese estado disponible	Niños que abandonaron Head Start o Early Head Start debido a la falta de transporte	Disponibilidad de transporte para niños de 0 a 3 años de edad con discapacidades
	Disponibilidad de transporte para niños de 3 a 5 años de edad con discapacidades	Disponibilidad de transporte provisto por los distritos escolares que tienen niños de Head Start y Early Head Start	Asociaciones con organizaciones comunitarias (es decir, de cuidado infantil, proveedores de transporte coordinado, agencias de servicios humanos) para proporcionar transporte	Colaboración con el consejo de coordinación de transporte local (si no, ¿habrá colaboración en la creación de un consejo?)	Capacitación para el personal de transporte
Recursos de la comunidad	Bibliotecas	Librerías (adultos y niños)	Museos (actividades para bebés y niños de hasta 5 años de edad)	Agencias que brindan lectoescritura a niños que aprenden en dos idiomas	Niños de 3 años de edad atendidos por el programa estatal de prekínder
	Centros recreativos	Centros culturales (especificar)	Tiendas de descuento	Servicios que apoyan la inclusión de los padres.	Servicios de apoyo familiar
	Programas de preservación familiar	Servicios de apoyo para personas mayores	Programas de ayuda en momentos de crisis (p. ej., refugios para quienes sufren violencia doméstica)	Servicios jurídicos	Servicios de empleo (p. ej., preparación previa al empleo, programas de alfabetización en el lugar de trabajo)



Cómo preparar una encuesta o cuestionario

Existen ventajas al usar una encuesta o un cuestionario escrito para recopilar ciertos tipos de datos durante la evaluación de la comunidad. Se pueden administrar fácilmente, pueden llegar a muchas personas y pueden solicitar información específica. El tipo más simple de pregunta pide una respuesta de sí o no. Por ejemplo, una pregunta de una encuesta para padres podría ser: ¿Usó algún servicio jurídico este año? Hay otras formas de hacer preguntas que han utilizado muchos programas Head Start, incluida una escala de calificación, un orden de prioridad y un método de raíz y valoración contingente. Puede encontrar que una combinación de estos tipos de preguntas le proporcionarán la información que necesita.

Escala de calificación

En la también denominada escala de Likert, a menudo se usa una escala de 5 puntos para recopilar datos, aunque a veces la calificación consta de solo 3 puntos. En el ejemplo del cuadro, las respuestas varían desde (1), Muy satisfecho, hasta (5), Muy insatisfecho. Las escalas se pueden usar para recopilar opiniones sobre la calidad de los servicios de Head Start. Por ejemplo, un programa solicitó a las familias matriculadas anteriormente que expresaran su opinión sobre los servicios para los niños y las familias para poder evaluar dónde se necesitaba mejorar la prestación de servicios.

¿Qué tan satisfecho se sintió con los servicios que recibió de Head Start?

Instrucciones: Marque la casilla que corresponda.

Servicios para niños	Muy satisfecho	Algo satisfecho	Satisfecho	Algo insatisfecho	Muy insatisfecho	Servicio no utilizado
Información sobre el progreso de mi hijo						
Programa del aula						
Audición						
Exámenes dentales						
Exámenes de la vista						



Orden de prioridad

En este caso, el encuestado ordena las respuestas con 1 como primera opción, 2 como segunda opción y así sucesivamente. La ventaja de este enfoque es que se obtiene más información que de una pregunta de sí o no. Por ejemplo, un programa Head Start podría hacerles a los padres activos en Head Start y a los padres elegibles para Head Start (no matriculados) una pregunta sobre las opciones de preescolar que prefieren. Además, se podría pedir al personal de Head Start que dé su opinión acerca de las opciones preescolares que consideran más útiles para las familias. Las respuestas de las familias y del personal podrían guiar la toma de decisiones sobre las opciones del programa Head Start, las asociaciones con otras instituciones de cuidado infantil o la utilización de fuentes de financiamiento adicionales para satisfacer las necesidades de las familias.

OPCIONES DE PREESCOLAR	VALORACIONES
Día completo (abierto 6 horas o más, de lunes a viernes, de septiembre a mayo)	
Medio día (abierto durante 3 horas y media por la mañana o la tarde, de lunes a viernes, de septiembre a mayo)	
Integral (abierto de 7 a. m. a 6 p. m., de lunes a viernes, todo el año)	
Basada en el hogar (un visitador del hogar visita la casa una vez por semana durante una hora y media; dos veces al mes hay una actividad de socialización con otras familias; todo el año)	

Raíz y valoración contingente

Con este método, el encuestado responde una pregunta general (la raíz) y luego a preguntas detalladas (las contingencias) que se basan en la respuesta inicial. Por ejemplo, los encuestados deben responder si su familia ha necesitado o utilizado ayuda de salud o servicios humanos y cuáles son las barreras que encuentran al buscar ayuda. Primero, los encuestados responden la pregunta raíz: si ellos o sus familias necesitaron un servicio en el último año.

	A En el último año, usted o alguien de su familia necesitó ...		B Si encontró ayuda, ¿tenía transporte para acceder a la misma?		C Si encontró ayuda, ¿se sintió cómodo?		D Si encontró ayuda, ¿utilizó los servicios que encontró?	
	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No
Por favor, marque la casilla correcta								
Ayuda de ingresos; p. ej. asistencia social, Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, sigla en inglés), seguro de desempleo								



Asistencia jurídica;
p. ej., inmigración,
custodia

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Si respondieron afirmativamente, deben responder tres preguntas de contingencia posteriores: (1) si tenían transporte para acceder al servicio que necesitaban; (2) si la ayuda que buscaban se sintió cómoda; y (3) si utilizaron los servicios que encontraron.





Modelo de encuesta para padres de Head Start

Recopilación de datos: Encuesta para padres de Head Start con niños en edad preescolar

Esta encuesta está siendo completada por:

- | | |
|---------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> el padre | <input type="checkbox"/> blanco |
| <input type="checkbox"/> la madre | <input type="checkbox"/> negro/afroamericano |
| <input type="checkbox"/> ambos padres | <input type="checkbox"/> hispano |
| <input type="checkbox"/> el tutor | <input type="checkbox"/> asiático/isleño del Pacífico |
| <input type="checkbox"/> otro | <input type="checkbox"/> indígenas estadounidenses |
| (Relación: _____) | <input type="checkbox"/> Otro (_____) |

Nombre del programa Head Start _____

Instrucciones: Marque "Sí" o "No"	Sí	No
1) La ubicación de mi centro Head Start fue cómoda para la participación de mi familia.		
2) El programa Head Start proporcionó transporte para mi hijo.		
3) La información proporcionada por Head Start incluyó materiales para padres y madres.		
4) Los horarios del programa actual cumplieron con las necesidades de mi familia.		
5) Head Start cubriría mejor las necesidades de nuestra familia con un programa de 12 meses.		
6) Head Start cubriría mejor las necesidades de nuestra familia con un programa de 5 días a la semana.		
7) Head Start cubriría mejor las necesidades de nuestra familia con un programa de 8 a 10 horas por día.		

Instrucciones: Marque la casilla que mejor describe cómo se siente acerca de las siguientes afirmaciones:	Estoy de acuerdo	Neutral	No estoy de acuerdo	No lo sé
8) Estoy satisfecho con los servicios de Head Start que recibe mi familia:				
a. del personal del salón de clases.				
b. de la administración.				
c. de los proveedores de servicios familiares.				
d. del personal de salud.				
9) Head Start ha ayudado a mi hijo a prepararse para:				
a. volverse más independiente.				
b. aprender los conceptos básicos del lenguaje.				
c. aprender los conceptos básicos de las matemáticas.				



Instrucciones: Marque la casilla que mejor describe cómo se siente acerca de las siguientes afirmaciones:	Estoy de acuerdo	Neutral	No estoy de acuerdo	No lo sé
d. aprender a compartir y cooperar.				
10) Head Start le da a mi hijo un:				
a. lugar seguro para aprender.				
b. entorno limpio.				
11) Head Start me proporciona información de calidad a través de:				
a. boletines.				
b. el manual de los padres.				
c. reuniones entre los padres y maestros, y las visitas al hogar.				
d. los calendarios mensuales.				
e. visitas al hogar con proveedores de servicios familiares.				
f. el sitio web y mensajes electrónicos.				
g. volantes con los anuncios de los próximos eventos.				
12) Head Start me ha informado sobre cómo participar en:				
a. el Consejo de políticas.				
b. el comité de padres.				
c. el voluntariado en el salón de clases.				
d. los eventos y las reuniones familiares del programa.				
e. los eventos de paternidad.				
13) Head Start me ha brindado apoyo informativo sobre:				
a. el desarrollo infantil.				
b. los recursos de la comunidad.				
c. las relaciones personales.				
d. las discapacidades.				
e. la salud mental.				
f. la salud y la salud dental.				
14) Head Start me ha permitido:				
a. definir mis propias metas de vida.				
b. lograr y perseguir mis metas.				
c. comprender y llevar a cabo mi papel como principal educador de hijo.				
15. El maestro de mi hijo:				
a. trabajó conmigo para planificar el aprendizaje y el desarrollo de mi hijo.				
b. planificó actividades en torno a las necesidades individuales de mi hijo.				
c. me ayudó a comprender mejor el desarrollo social y emocional de mi hijo.				



Instrucciones: Marque la casilla que mejor describe cómo se siente acerca de las siguientes afirmaciones:	Estoy de acuerdo	Neutral	No estoy de acuerdo	No lo sé
16) Cuando solicité ayuda con el desarrollo social y emocional de mi hijo, esta:				
a. fue proporcionada a su debido tiempo.				
b. fue útil y exitosa.				
c. respetó los valores de mi familia.				
17) Los centros de Head Start son acogedores para los padres.				
18) Head Start me ha brindado información sobre las discapacidades. (Encierre en un círculo "Sí" o "No". En caso de responder "No", pase a la pregunta 20.)	Sí		No	
19) Cuando solicité ayuda con las discapacidades de mi hijo, esta:				
a. fue proporcionada a su debido tiempo.				
b. fue útil y funcionó bien.				
c. respetó los valores de mi familia.				
20) Mi hijo asiste a cuidado infantil antes o después de Head Start. (Encierre en un círculo "Sí" o "No".)	Sí		No	
21) Hubo rotación del personal que trabajó con mi hijo y mi familia este año (p. ej., los maestros, los maestros auxiliares, el conductor del autobús, los proveedores de servicios familiares). (Encierre en un círculo "Sí" o "No".)	Sí		No	

Instrucciones: Marque la casilla que mejor describe cómo se siente acerca de la siguiente declaración:	Negativo	En cierto modo negativo	Neutral	En cierto modo positivo	Positivo
22) Esta rotación tuvo qué tipo de efecto en la experiencia de mi familia:					

23) Las mayores fuentes de tensión de mi familia este año se relacionan con: (Marque todo lo que corresponda)

- las discapacidades de mi hijo la educación o capacitación para el trabajo el empleo
 las finanzas la vivienda aspectos conyugales o personales aspectos médicos y dentales
 la salud mental el transporte otro

24) Lo que más me preocupa en relación a mi familia en este momento es:

25) Otros comentarios que tengo:





Ejemplo de encuesta para padres y madres de Early Head Start

Recopilación de datos: Encuesta para padres y madres de Early Head Start

Esta encuesta está siendo completada por un(a):

- | | |
|---------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Padre | <input type="checkbox"/> Blanco |
| <input type="checkbox"/> Madre | <input type="checkbox"/> Negro/afroamericano |
| <input type="checkbox"/> Ambos padres | <input type="checkbox"/> Hispano |
| <input type="checkbox"/> Tutor | <input type="checkbox"/> Asiático/isleño del Pacífico |
| <input type="checkbox"/> Otro | <input type="checkbox"/> Nativo americano |
| (Relación: _____) | <input type="checkbox"/> Otro (_____) |

Nombre del programa Head Start _____

Instrucciones: Seleccione "Sí" o "No".	Sí	No
1. Nuestro visitador domiciliario siempre intenta programar las visitas en un momento conveniente para nuestra familia.		
2. Los actuales servicios en el hogar satisfacen las necesidades de nuestra familia.		
3. Early Head Start (EHS) proporciona información y actividades tanto para madres como para padres.		
4. Nuestra familia asiste a la socialización en grupo dos veces al mes. Si no lo hace, ¿por qué no?		
5. Nuestra familia preferiría una combinación de dos o tres visitas domiciliarias por mes con una clase para niños pequeños dos o tres veces por semana.		
6. Las necesidades de nuestra familia estarían mejor atendidas con un programa de cuidado infantil de EHS con una duración de seis a ocho horas por día.		
7. Nuestra familia se vería beneficiada si estuviera disponible una vacante en un hogar de cuidado familiar diurno que cumpliera las normas de desempeño del programa Head Start.		
8. El personal de EHS nos ha ayudado a nosotros/a nuestro(a) hijo(a) a estar al día con los exámenes médicos regulares y a encontrar un dentista.		

Instrucciones: Marque la casilla que mejor describa cómo se siente acerca de las siguientes afirmaciones.	De acuerdo	Neutral	En desacuerdo	No sabe.
9. Estoy satisfecho con los servicios de Head Start que recibe mi familia:				
a. En nuestras visitas domiciliarias				
b. En las reuniones familiares				
c. En las reuniones de padres y madres				
d. Servicios generales del programa EHS				



Instrucciones: Marque la casilla que mejor describa cómo se siente acerca de las siguientes afirmaciones.	De acuerdo	Neutral	En desacuerdo	No sabe.
10. Los servicios de EHS me han ayudado a comprender mejor:				
a. El desarrollo social y emocional de mi hijo(a)				
b. El desarrollo del lenguaje de mi hijo(a)				
c. Cómo mi hijo(a) aprende los conceptos (por ejemplo, formas, tamaños, etc.) a través del juego				
d. El desarrollo motor de mi hijo(a)				
11. El salón de clases de EHS le proporciona a mi hijo(a):				
a. Un lugar seguro donde aprender				
b. Un ambiente limpio				
12. Mi educador familiar de EHS (visitador domiciliario) me facilita información de calidad a través de:				
a. Conversaciones durante las visitas domiciliarias				
b. Información escrita y folletos				
c. Manuales para padres y madres				
d. Calendarios mensuales				
e. Folletos que anuncian los próximos eventos				
f. Información en un tablero de anuncios para padres y madres en el salón de clases				
g. Recursos en línea				
13. EHS me ha informado acerca de cómo participar en:				
a. El Consejo de Políticas				
b. Los eventos del programa y las reuniones familiares				
c. Las oportunidades para voluntarios				
d. Las reuniones de padres y madres				
e. Los eventos sobre paternidad				
f. Los eventos comunitarios				
14. EHS ha proporcionado a nuestra familia información útil sobre:				
a. Desarrollo infantil				
b. Recursos de la comunidad				
c. Salud general y salud dental				
d. Problemas y servicios de salud mental				
e. Asistencia en caso de crisis				
f. Servicios para nuestro(a) hijo(a), que tiene algunos retrasos en el desarrollo				
15. EHS me ha permitido:				
a. Definir mis propias metas en la vida				
b. Cumplir y perseguir mis metas				
c. Comprender y desempeñar mi papel como principal educador de mi hijo(a)				



Instrucciones: Marque la casilla que mejor describa cómo se siente acerca de las siguientes afirmaciones.	De acuerdo	Neutral	En desacuerdo	No sabe.
16. El visitador domiciliario de mi hijo(a):				
a. Siempre me incluye en la planificación de la próxima visita domiciliaria.				
b. Planifica actividades según las necesidades individuales de mi hijo(a).				
c. Me ayudó a comprender mejor el desarrollo social y emocional de mi hijo(a).				
17. Cuando solicité ayuda para el desarrollo social y emocional de mi hijo(a):				
a. Me fue prestada de manera oportuna.				
b. Fue útil y acertada.				
c. Respaldó los valores de mi familia.				
18. Cuando solicité ayuda para las discapacidades de mi hijo(a), estos servicios:				
a. Me fueron prestados de manera oportuna.				
b. Fueron útiles y acertados.				
c. Contribuyeron a educarme y apoyarme como el principal defensor de mi hijo(a).				
19. Los servicios de EHS me han ayudado a:				
a. Sentirme más cómodo hablando con el proveedor de atención médica de mi hijo(a)				
b. Comprender mejor la importancia del cuidado dental				
c. Ser más consciente de la relación que tengo con mi hijo(a)				
d. Comprender la importancia de leerle a mi hijo(a) tanto como sea posible				

21. Los principales factores estresantes de mi familia este año fueron: (Marque todo lo que corresponda).

- | | | |
|--|--|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Las discapacidades de mi hijo(a) | <input type="checkbox"/> Formación educativa o laboral | <input type="checkbox"/> Empleo |
| <input type="checkbox"/> Cuestiones financieras | <input type="checkbox"/> Vivienda | |
| <input type="checkbox"/> Problemas conyugales o personales | <input type="checkbox"/> Problemas médicos o dentales | <input type="checkbox"/> Salud mental |
| <input type="checkbox"/> Transporte | <input type="checkbox"/> Otros | |

22. En este momento, mi mayor preocupación con respecto a mi familia es:



23. Otros comentarios que tengo:

24. Lo que más me gusta de la socialización en grupo es:

25. Lo que más me gusta de las reuniones de padres y madres es:

26. Otros comentarios que tengo:





Modelo de encuesta para socios comunitarios

Recopilación de datos: Encuesta para padres de Early Head Start

Nuestro programa Head Start y Early Head Start está llevando a cabo su evaluación de la comunidad anual, que analiza los servicios locales disponibles y los servicios que brindamos a las familias. Le pedimos que tome un minuto de su tiempo para completar este breve cuestionario y devolverlo en el sobre con la dirección del remitente.

Condado	Comunidad	Agencia

Información del contacto

Nombre	Teléfono	Correo electrónico

1. En el último año, ¿su agencia ha visto cambios en las siguientes áreas?

	Incremento	Disminución	Ningún cambio	Comentarios
Ingreso mediano del hogar				
Cantidad de familias de bajos ingresos que contactan su agencia				
Cantidad de personas o familias que superan ligeramente los límites de sus pautas de ingresos				
Cantidad de familias multigeneracionales que atiende				
Cantidad de mujeres cabeza de familia				
Cantidad de embarazos en adolescentes				
Cantidad de proveedores de cuidado infantil certificados				
Disponibilidad de trabajo en la comunidad				
Consumo indebido de sustancias en la comunidad				



Disponibilidad de viviendas de bajos ingresos				
Falta de hogar				
Necesidades de transporte				
Servicios que usted ofrece				

2. ¿Sus servicios son gratuitos? N/A Sí No
3. Si la respuesta a la pregunta 2 es “No”: ¿Sus tarifas se basan en sus ingresos? Sí No
4. Si la respuesta a la pregunta 3 es “Sí”: ¿Tiene una escala de tarifas móviles basada en sus ingresos? Sí No
5. ¿Cuáles cree que son los puntos fuertes de su agencia y de su comunidad cuando trabaja con familias de bajos ingresos?

6. ¿Cuáles cree que son los obstáculos que enfrenta su agencia y su comunidad cuando trabaja con familias de bajos ingresos?

7. ¿Hay otras preocupaciones que cree que son un problema para nuestra comunidad?

8. ¿Qué otros programas o servicios cree que podrían ofrecer los programas Head Start y Early Head Start para atender mejor a nuestra comunidad (p. ej., servicios de salud mental o para personas mayores)?

9. ¿Tiene sugerencias sobre cómo Head Start y Early Head Start podrían colaborar o asociarse con su agencia o su comunidad para satisfacer mejor las necesidades de los niños y las familias de bajos ingresos?

10. Otros comentarios



Dirigir grupos focales y debates en grupos grandes

GRUPOS FOCALES

Los grupos focales son debates en grupos pequeños dirigidos por un moderador capacitado. Están estructurados para sacar a la luz las opiniones y las perspectivas que son representativas de un determinado grupo demográfico. Los grupos focales tienen una serie de beneficios pero, como todas las técnicas de recopilación de información, también tienen sus desventajas. Por ejemplo, si bien puede resultar rápido organizar y llevar a cabo grupos focales, la información que se obtenga estará sesgada si no se selecciona cuidadosamente a los participantes del grupo.

Los grupos focales son especialmente útiles cuando:

- Se están evaluando las necesidades de una comunidad.
- Se está considerando introducir un nuevo servicio.
- Se quieren evaluar diversos aspectos de un servicio o grupo de servicios existente.
- Se siente que la colaboración cara a cara con las partes interesadas sumará riqueza y credibilidad a la iniciativa general de recopilación de datos.
- Se tiene acceso a un moderador neutral y calificado.
- Se conoce cómo seleccionar un grupo de participantes que refleje las diversas opiniones del grupo demográfico deseado.
- Se necesita recopilar información de forma rápida y económica.
- Se cuenta con un miembro del personal o un voluntario que pueda tomar notas exhaustivas durante el grupo focal, o bien grabarlo y transcribir las notas después.
- Se cuenta con un pequeño equipo de personas, de las cuales no todas estuvieron presentes en el grupo focal, para analizar las notas, identificar los temas y desarrollar conclusiones.

Por último, antes de decidirse a dirigir un grupo focal, pregúntese qué es lo que desea descubrir que no se pueda averiguar de otra manera. ¿Qué matices de las perspectivas y opiniones hacen que un grupo focal sea la alternativa recomendable? Tener una idea muy clara de lo que quiere lograr aumentará sus probabilidades de éxito.

Planificación de un grupo focal

Consideraciones especiales:

- **Seleccione cuidadosamente a los participantes.** Elija un grupo reducido de partes interesadas y, dentro de ese grupo, invite a personas que probablemente presenten diversidad de opiniones. No todas las personas deben estar muy satisfechas con sus servicios ni todas deben ser críticas. Lo ideal es contar con una mezcla real de personas, especialmente si va a llevar a cabo solo uno o dos grupos focales. Cada grupo focal no debería incluir más de 10 participantes. Si las partes interesadas abarcan muchos subgrupos raciales, étnicos, lingüísticos o socioeconómicos diferentes, es posible que necesite media docena de grupos focales, o incluso más, para cubrir toda la gama de opiniones de las partes interesadas.
- **Tome una decisión sobre los incentivos.** Los grupos focales pueden ser económicos de ejecutar, especialmente si ya tiene acceso a un moderador calificado. No obstante, debe considerar si compensará a los participantes por asistir y cómo lo hará. Puede dar a los participantes una pequeña remuneración en efectivo o un vale de regalo, o tal vez simplemente queden satisfechos si comparte unos refrigerios o una comida. De cualquier manera, asegúrese de que sepan de antemano lo que se ofrece.

- **Decida los detalles.** ¿Qué día, hora y lugar funcionan mejor para garantizar que las personas que desea que asistan puedan participar? Considere la duración del grupo focal; 90 minutos es ideal para la mayoría de los grupos. Garantice la accesibilidad. Por ejemplo, ¿necesitará un traductor? ¿Necesitará ofrecer cuidado infantil o tal vez transporte?
- **Prepare sus preguntas.** Las preguntas dirigidas a los grupos focales suelen ser abiertas y pretenden estimular el razonamiento y la conversación. Las siguientes sugerencias provienen de la Caja de Herramientas Comunitarias del Centro para la Salud y el Desarrollo Comunitarios:
 - "¿Cuáles son algunos de tus pensamientos sobre lo que está sucediendo ahora?"
 - "¿Con qué estás satisfecho?" "¿Por qué?" (O bien "¿Qué cosas funcionan bien?")
 - "¿Hay cosas que te gustaría que cambiaran?" (O bien "¿Qué cosas no funcionan bien?") "¿Cuáles son?" "¿Por qué?" "¿De qué manera deberían cambiar?"
 - "¿Qué tipo de cosas te gustaría que sucedieran?"
 - "¿Cómo te sientes sobre este aspecto en particular (del tema)? ¿Qué opinas sobre eso?"
 - "Algunas personas han dicho que una forma de mejorar X es hacer Y. ¿Estás de acuerdo?" (O bien "¿Qué opinas al respecto?")
 - "¿Tienes otras recomendaciones o sugerencias que te gustaría hacer?"
 - "¿Qué aspectos no hemos tratado?" (O bien "¿Qué más te resulta importante decir antes de que terminemos?")

Consiga participantes. Funcionará mejor si lo hace en persona. Pida ayuda a colegas, amigos y amigos de amigos para ponerse en contacto con partes interesadas que normalmente no asistan a las reuniones ni den a conocer sus opiniones. De aquí procederá parte de la información más rica e interesante que obtenga.

Dirigir el grupo

El moderador:

- Revisa el propósito del grupo y los objetivos de la reunión.
- Presenta el orden del día, sugiere las normas básicas y fomenta la participación abierta.
- Hace preguntas clave.
 - La primera pregunta puede ser muy amplia, como "¿Cuáles son tus pensamientos generales sobre las necesidades de las familias en esta comunidad?". Las preguntas pueden volverse más precisas con el tiempo para terminar llegando a: "¿Cómo crees que el servicio X está funcionando para las familias? ¿Qué va bien y qué va mal, desde tu perspectiva?".
- Se asegura de que todos tengan la oportunidad de ser escuchados.
 - Esto puede lograrlo avanzando alrededor del círculo mientras solicita respuestas a cada una de las personas o bien pidiendo a los participantes que levanten la mano o asientan con la cabeza cuando compartan una opinión expresada por otro miembro.

Para lograr que el debate avance:

- Resuma lo que cree haber escuchado y pregunte si el grupo está de acuerdo.

- Formule la misma pregunta de una manera diferente.
- Haga preguntas de seguimiento.
- Observe alrededor de la sala y haga un breve contacto visual, especialmente con aquellos que quizás no hablen mucho.

Después de la sesión, estudie los resultados. ¿Qué temas o patrones comunes surgieron? ¿Dónde observó diferencias y por qué cree que fue así? ¿Tiene nuevas preguntas como resultado de sus hallazgos? ¿En qué conclusiones puede estar de acuerdo su equipo?

MODERAR GRUPOS GRANDES

Los debates en grupos grandes suelen incluir entre 25 y 40 personas y pueden ser una forma muy eficaz de lograr el consenso del grupo o de tomar decisiones con una amplia aceptación.

En el caso de grupos muy grandes, las actividades en subgrupos resultan especialmente importantes. Los moderadores deben ser expertos en gestionar participantes muy callados y muy directos para que todos los miembros del grupo se beneficien de la experiencia y surja una amplia variedad de opiniones. Con grupos de más de 40 personas, suele ser necesario que los moderadores utilicen micrófonos y pantallas de proyección para presentar y recopilar los datos durante la reunión.

Considere realizar una sesión con un grupo grande cuando:

- Necesite recopilar información para representar a un grupo amplio.
- Cuento con un recinto lo suficientemente grande y con la capacidad logística para organizar un debate en grupo grande.
- Quiera debatir temas que no sean muy complicados o inherentemente emocionales.
- Disponga de información bien organizada para presentar.
- Sepa con precisión lo que espera obtener.
- Cuento con un moderador experto y dos o tres miembros adicionales del personal para ayudar.

Consideraciones especiales:

Las sesiones con grupos grandes permiten que las personas que no suelen intercambiar sus puntos de vista se reúnan en un lugar donde puedan compartir y desarrollar las ideas de los demás. Es importante invitar a una amplia variedad de personas de todos los sectores. Asegúrese de ponerse en contacto con personas que no hayan sido incluidas en procesos anteriores de recopilación de información.

Las reuniones de grupos grandes suelen durar al menos medio día. Conozca el número de asistentes con antelación y configure el espacio para que los participantes puedan sentarse cómodamente en grupos pequeños, idealmente en mesas redondas. Asegúrese de que todos puedan ver el frente de la sala. Distribuya los materiales en las mesas antes de que comience la reunión. Es fácil perder la atención de los asistentes en un entorno de grupo grande, así que asegúrese de que la tecnología está lista para funcionar y de que cuenta con un micrófono portátil, café y refrigerios. Los juguetes antiestrés también pueden ayudar.

Dirigir el grupo

El moderador:

- Presenta el propósito de la reunión y el orden del día ante el grupo completo, independientemente de su tamaño.
- Se asegura de formar subgrupos de no más de seis personas cada uno con objeto de dar lugar a una diversidad máxima de opiniones y perspectivas.

- Es posible que sea necesario reubicar a los participantes para crear subgrupos óptimos.
- Presenta la información o los datos que el grupo ha sido llamado a debatir.
- Plantea una serie de preguntas que se han preparado con antelación.
 - Las preguntas se adaptan al tema y al grupo, por supuesto, pero un marco típico podría ser este:
 - ¿Qué observas en esta información?
 - ¿Qué te resulta emocionante o interesante?
 - ¿Qué te preocupa?
 - ¿Qué recomendaciones como siguiente paso?

Cada subgrupo debe recibir un folleto con las preguntas y las siguientes instrucciones:

- Su grupo tendrá 20 minutos para debatir las preguntas.
- Elijan a una persona para que actúe como mediador y los guíe a través de las preguntas, a otra persona para que tome notas y a otra para que controle el tiempo.
- Acuerden una recomendación de acción como grupo.

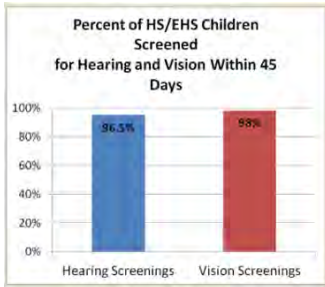
Después de 20 minutos, vuelva a reunir a todos los participantes y pida a los subgrupos que informen de su recomendación clave. El mediador debe escribir las recomendaciones en un rotafolio o retroproyector. Después de la presentación del informe, invite a responder dos o tres breves preguntas o comentarios, indicando a todos que desea que el debate se mantenga activo.

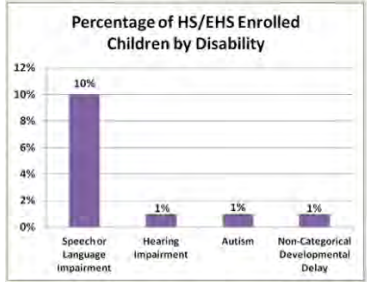
Dependiendo del orden del día, podría organizar una segunda ronda de debate en grupos pequeños sobre otros temas. Si hay suficiente tiempo, pida a los asistentes que formen nuevos subgrupos para que puedan trabajar con diferentes personas.

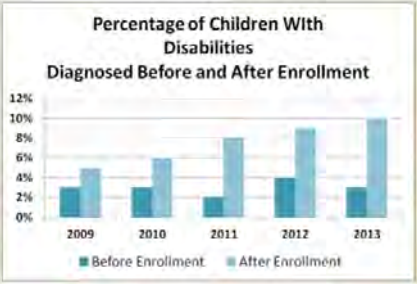
Hay más de una forma de procesar las respuestas de los subgrupos. El enfoque del World Café es uno de los más populares. Puede encontrar recursos sobre este enfoque en el sitio web de la organización.

Técnicas de análisis de datos

El análisis de datos es un proceso que implica la revisión, la manipulación y la organización de datos. Su meta es identificar información útil para guiar la toma de decisiones y la planificación. Hay muchos tipos diferentes de datos y muchos métodos para analizarlos.

Técnicas	Ejemplos de técnicas utilizadas para analizar la información sobre los niños con discapacidades
<p>Agregar</p> <p>Cuando agrega datos, suma los datos de diferentes fuentes para obtener un panorama general. Por ejemplo, los maestros agregan los datos de los resultados de los niños para tener una visión general de sus clases. El director de un centro analiza los datos agregados de todos los salones de clase de un centro. Los números de todos los centros se suman para proporcionar los datos a nivel del programa. Los datos agregados pueden informar sobre los cambios en las políticas y los procedimientos a nivel del programa. Este panorama general de los datos es especialmente útil para compartir información con audiencias tales como su cuerpo directivo o Consejo tribal y con el Consejo de políticas. Los datos agregados también son apropiados para su informe anual al público. En el Informe de Datos Actualizados del Programa (PIR, sigla en inglés), usted presenta datos agregados sobre su concesionario a la Oficina Nacional de Head Start (OHS, sigla en inglés). Luego, la OHS agrega estos datos para obtener una visión general de Head Start en relación con una serie de indicadores clave.</p>	 <p><i>Este gráfico indica que se evaluó la audición del 96.5 por ciento de los niños y la visión del 98 por ciento de los mismos en un periodo de 45 días.</i></p>

Técnicas	Ejemplos de técnicas utilizadas para analizar la información sobre los niños con discapacidades
<p>Desagregar</p> <p>La desagregación le permite tomar diferentes datos y obtener más detalles. Hay muchas formas de desagregar datos. En esta actividad, los desagregamos por tipos de discapacidades. Podríamos desagregarlos por opciones del programa, que incluyen las opciones del programa basado en el centro, en el hogar y de cuidado infantil familiar. También podríamos haber desagregado los datos por la Agencia local de educación (LEA, sigla en inglés) y la Agencia de la Parte C o la escuela receptora apropiada. Otras formas de desagregar incluyen por género y por lengua materna. ¿Cómo saber qué opciones elegir? Primero, conozca sus preguntas. Un Programa Head Start para Migrantes y Trabajadores de Temporada, por ejemplo, puede querer desglosar los datos de los resultados de los niños para comparar la cantidad de niños recurrentes con la cantidad de niños recién matriculados. Esto también se puede hacer en relación al tiempo que los niños pasan en el programa. Cuando desagrega los datos, puede profundizar más. Desagregue los datos a nivel del programa por establecimiento, los datos del establecimiento por salón de clases y los datos del salón de clases por niño. Puede desagregar los datos de cinco años por año, los datos anuales por mes y los datos mensuales por semana. En cada oportunidad, obtendrá una vista más ampliada de una porción de datos.</p>	 <p><i>El diez por ciento de los niños tiene deficiencias en el habla o el lenguaje. En cuanto a la disfunción auditiva, el autismo o el retraso en las destrezas lingüísticas no categórico, un número igual de niños, uno por ciento, tiene ese tipo de discapacidades.</i></p>
<p>Comparar</p> <p>Cuando compara datos, usted busca diferencias que marcan una oportunidad o un problema. Puede comparar los resultados con una meta, como los requisitos de las Normas de Desempeño del Programa Head Start (HSPPS, sigla en inglés). Puede comparar los resultados del Sistema de puntuación para las evaluaciones en el aula (CLASS®, sigla en inglés) con los umbrales de Head Start, o los datos de los resultados de los niños con las normas nacionales. Comparar datos a lo largo del</p>	

<p style="text-align: center;">Técnicas</p>	<p style="text-align: center;">Ejemplos de técnicas utilizadas para analizar la información sobre los niños con discapacidades</p>
<p>tiempo ayuda a identificar tendencias, lo cual puede ayudarlo a hacer predicciones sobre el futuro. Con los datos iniciales, puede realizar un seguimiento del progreso hacia las metas a lo largo del tiempo. Comparar datos de diferentes fuentes también puede proporcionar ideas. Por ejemplo, comparar las tasas de egresos de remisiones para los diversos proveedores de servicios con los que trabaja su agencia lo ayudaría a responder la pregunta: "¿A las remisiones y los seguimientos los completan con más frecuencia las organizaciones comunitarias particulares?". Al realizar una evaluación de la comunidad, con frecuencia, compara datos internos de varias fuentes con datos externos. Las fuentes internas de datos pueden incluir los datos de inscripción de las familias o los datos sobre la satisfacción de los padres respecto de los proveedores de servicios. Se pueden recopilar datos externos de varias fuentes, desde el censo de Estados Unidos hasta las escuelas públicas locales.</p>	<div style="text-align: center;">  </div> <p><i>El porcentaje de niños que fueron diagnosticados después de la inscripción aumentó sostenidamente entre 2009 y 2013, del cinco al 10 por ciento. El número de niños diagnosticados antes de la inscripción osciló entre el dos y el cuatro por ciento durante el mismo período de tiempo.</i></p>
<p>Promedios: Media, mediana, moda, rango</p> <p>Calcular la media, la mediana, la moda y el rango para una serie de números puede serle útil en su análisis de los datos. La media no siempre es una buena representación del centro de los datos. Un valor atípico (un valor muy alto o muy bajo) puede distorsionar el promedio. Por ejemplo, el ingreso promedio para una comunidad estaría sesgado si hubiera incluso solo unos pocos millonarios. La mediana le da un número más representativo del medio. Es probable que sus ingresos estén más cerca del ingreso mediano de su comunidad que del ingreso promedio si sus vecinos son millonarios.</p>	



Técnicas	Ejemplos de técnicas utilizadas para analizar la información sobre los niños con discapacidades																														
<p>Media</p> <p>La media es el promedio de un grupo de números. Para calcular la media, divida el total por la cantidad de datos. En este caso, 990 dividido por 11 es igual a 90.</p>	<table border="1" data-bbox="1577 407 1808 672"> <thead> <tr> <th colspan="2">Elapsed time between identification of suspected disability and completion of IEP</th> </tr> <tr> <th>Child</th> <th>Length of time in days</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>AB</td><td>80</td></tr> <tr><td>CD</td><td>120</td></tr> <tr><td>EF</td><td>60</td></tr> <tr><td>GH</td><td>120</td></tr> <tr><td>II</td><td>30</td></tr> <tr><td>KL</td><td>70</td></tr> <tr><td>MN</td><td>102</td></tr> <tr><td>OP</td><td>158</td></tr> <tr><td>QR</td><td>45</td></tr> <tr><td>ST</td><td>85</td></tr> <tr><td>UV</td><td>120</td></tr> <tr><td>Total</td><td>990</td></tr> <tr><td colspan="2">Mean: 990 ÷ 11 = 90</td></tr> </tbody> </table>	Elapsed time between identification of suspected disability and completion of IEP		Child	Length of time in days	AB	80	CD	120	EF	60	GH	120	II	30	KL	70	MN	102	OP	158	QR	45	ST	85	UV	120	Total	990	Mean: 990 ÷ 11 = 90	
Elapsed time between identification of suspected disability and completion of IEP																															
Child	Length of time in days																														
AB	80																														
CD	120																														
EF	60																														
GH	120																														
II	30																														
KL	70																														
MN	102																														
OP	158																														
QR	45																														
ST	85																														
UV	120																														
Total	990																														
Mean: 990 ÷ 11 = 90																															
<p>Mediana</p> <p>La mediana es el punto medio en los datos. Ponga una serie de números en orden de menor a mayor y determine el valor medio. Esa es la mediana. En este ejemplo, hay 11 elementos, por lo que el sexto elemento es el medio o la mediana. Si tiene un número de elementos par, la mediana se calcula sumando los dos elementos del medio y dividiendo el resultado por dos. Es fácil encontrar la mediana si se cuenta desde ambos lados de los puntos de datos. Sin embargo, también se puede usar una fórmula que es especialmente útil si tiene muchos puntos de datos. Sume la cantidad de puntos de datos, sume un uno y divida el resultado por dos. En este caso, hay 11 puntos de datos: 11 más uno es igual a 12; 12 dividido por dos es igual a seis; entonces, el sexto número es la mediana.</p>	<table border="1" data-bbox="1484 852 1898 954"> <thead> <tr> <th colspan="11">Elapsed time between identification of suspected disability and completion of IEP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>30</td><td>45</td><td>60</td><td>70</td><td>80</td><td>85</td><td>102</td><td>120</td><td>120</td><td>120</td><td>158</td> </tr> </tbody> </table>	Elapsed time between identification of suspected disability and completion of IEP											30	45	60	70	80	85	102	120	120	120	158								
Elapsed time between identification of suspected disability and completion of IEP																															
30	45	60	70	80	85	102	120	120	120	158																					

Técnicas	Ejemplos de técnicas utilizadas para analizar la información sobre los niños con discapacidades																												
<p>Moda</p> <p>La moda es el número que se repite con más frecuencia. En este caso, el número 120 aparece tres veces, por lo que es la moda.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Elapsed time between identification of suspected disability and completion of IEP</th> </tr> <tr> <th>Child</th> <th>Length of time in days</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>TI</td><td>30</td></tr> <tr><td>QR</td><td>45</td></tr> <tr><td>EF</td><td>60</td></tr> <tr><td>AB</td><td>70</td></tr> <tr><td>CD</td><td>80</td></tr> <tr><td>GH</td><td>85</td></tr> <tr><td>ST</td><td>102</td></tr> <tr><td>UV</td><td>120</td></tr> <tr><td>KL</td><td>120</td></tr> <tr><td>MN</td><td>120</td></tr> <tr><td>OP</td><td>158</td></tr> </tbody> </table>	Elapsed time between identification of suspected disability and completion of IEP		Child	Length of time in days	TI	30	QR	45	EF	60	AB	70	CD	80	GH	85	ST	102	UV	120	KL	120	MN	120	OP	158		
Elapsed time between identification of suspected disability and completion of IEP																													
Child	Length of time in days																												
TI	30																												
QR	45																												
EF	60																												
AB	70																												
CD	80																												
GH	85																												
ST	102																												
UV	120																												
KL	120																												
MN	120																												
OP	158																												
<p>Rango</p> <p>El rango es la diferencia entre los valores más bajos y más altos. Los datos en esta tabla se han organizado de menor a mayor en lugar de mostrarse en orden alfabético. Para determinar el rango, reste el número más bajo al número más alto. En este caso, reste 30 a 158 para mostrar un rango de 128 días. Los números 30 y 158, los dos extremos, también son importantes para analizar. El período de tiempo más corto puede inducirlo a preguntarse cómo su programa pudo completar el Programa de Educación Individualizada (IEP, sigla en inglés) tan rápidamente en este caso, y si hay lecciones aprendidas que pueda aplicar en otras situaciones. También querrá saber por qué un IEP tardó 158 días en realizarse y considerar lo que podría haberse hecho para avanzar más rápidamente con el proceso.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Elapsed time between identification of suspected disability and completion of IEP</th> </tr> <tr> <th>Child</th> <th>Length of time in days</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>TI</td><td>30</td></tr> <tr><td>QR</td><td>45</td></tr> <tr><td>EF</td><td>60</td></tr> <tr><td>AB</td><td>70</td></tr> <tr><td>CD</td><td>80</td></tr> <tr><td>GH</td><td>85</td></tr> <tr><td>ST</td><td>102</td></tr> <tr><td>UV</td><td>120</td></tr> <tr><td>KL</td><td>120</td></tr> <tr><td>MN</td><td>120</td></tr> <tr><td>OP</td><td>158</td></tr> <tr><td>Range:</td><td>158-30=128</td></tr> </tbody> </table>	Elapsed time between identification of suspected disability and completion of IEP		Child	Length of time in days	TI	30	QR	45	EF	60	AB	70	CD	80	GH	85	ST	102	UV	120	KL	120	MN	120	OP	158	Range:	158-30=128
Elapsed time between identification of suspected disability and completion of IEP																													
Child	Length of time in days																												
TI	30																												
QR	45																												
EF	60																												
AB	70																												
CD	80																												
GH	85																												
ST	102																												
UV	120																												
KL	120																												
MN	120																												
OP	158																												
Range:	158-30=128																												

Cómo mostrar los datos

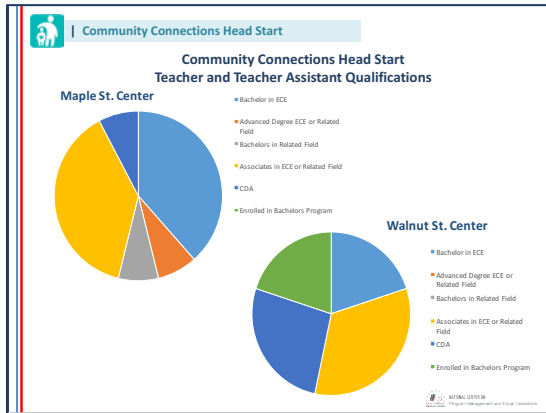


Gráfico circular

Un gráfico circular muestra con qué frecuencia ocurre algo. Las porciones o cuñas de varios tamaños muestran la importancia de cada acontecimiento: cuanto mayor es la porción, mayor es el número de acontecimientos. El gráfico en su totalidad representa todos los acontecimientos.

Para crear un gráfico circular, los datos deben convertirse a porcentajes; cada porción representa un porcentaje del total. Al sumar las porciones, estas dan un total aproximado de cien por ciento. Es mejor usar una computadora para construir gráficos circulares.

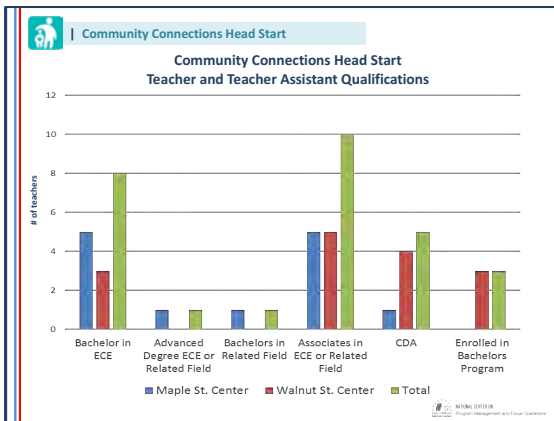
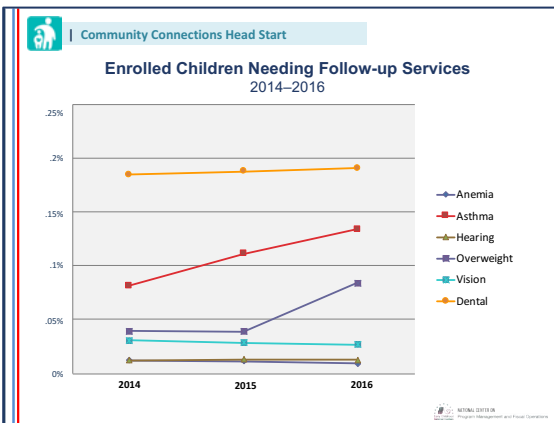


Gráfico de barras

Use el gráfico de barras para comparar muchos elementos. Por lo general, el gráfico presenta categorías o elementos a lo largo del eje-y, y sus valores en el eje-x. También puede dividir los valores por otra categoría o grupo.



Gráfico

Un gráfico muestra la relación entre dos variables. Se traza un conjunto de datos en el lateral del gráfico, o eje-y y se traza otro conjunto de datos en la parte inferior, o eje-x.

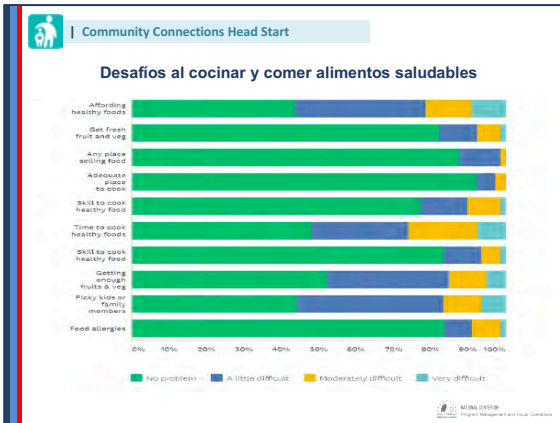
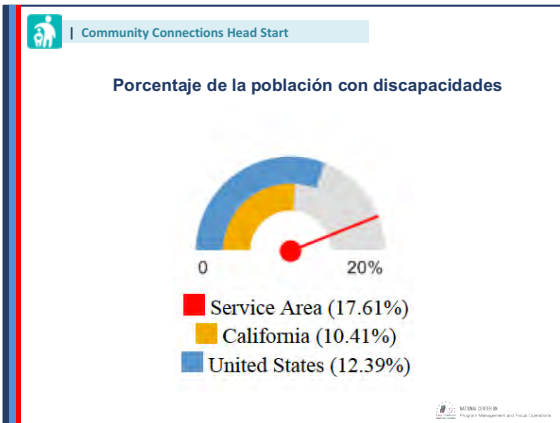


Gráfico de área

El gráfico de área tiene un aspecto similar al del gráfico de líneas, y las áreas debajo de cada línea están pintadas de varios colores. Por lo tanto, es posible mostrar este gráfico como apilado para realizar una comparación más clara. Requerir que los valores absolutos o relativos se muestren apilados sobre un período de tiempo es particularmente útil.



Indicador

Los indicadores son particularmente útiles cuando se quiere dar una idea instantánea de cuán bien le está yendo al programa en un indicador clave de rendimiento (KPI, sigla en inglés). Si incorpora una simple visualización de "indicador de aguja", esta le mostrará inmediatamente si está por encima o por debajo del objetivo y si se está moviendo en la dirección correcta.

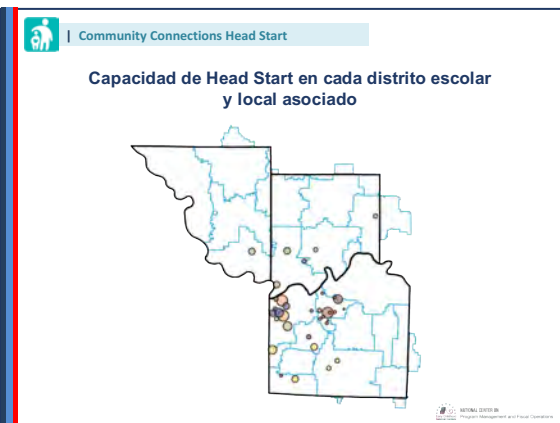
Community Connections Head Start

Community Assessment Population Data

Age	2010 Population	2018 Population	Percent Population Change
Birth-2	4,637	4,221	-0.9%
3-5	4,244	3,992	-0.6%
6-18	18,946	20,253	6.9%
19-44	22,768	19,239	-15.5%
45-64	26,905	31,586	17.4%
65+	14,752	15,917	7.9%
Total	92,252	95,208	3.2%

Tabla dinámica

Una tabla dinámica es una herramienta de resumen de datos utilizada en el contexto del procesamiento de datos. Las tablas dinámicas se utilizan para resumir, ordenar, reorganizar, agrupar y contar datos totales o promedios almacenados en una base de datos; permiten a sus usuarios transformar las columnas en filas y las filas en columnas.



Mapa de dispersión (de área)

Un mapa de dispersión ayuda a la audiencia a visualizar los datos geográficos de una región como puntos de datos en un mapa. Puede mostrar datos numéricos usando el color y el tamaño del círculo para representar el valor de sus datos.

Los atributos de una buena visualización de datos

Lista de verificación de calidad de visualización de datos

Estas listas de verificación proporcionan una serie de atributos estructurales y funcionales a tener en cuenta a la hora de preparar los datos para su presentación o distribución.

Componentes estructurales

Atributos	Atributo presente (S/N)	Comentarios
Contiene un título informativo.		
Todos los ejes están etiquetados.		
Se menciona el tamaño de la población.		
Si los datos se presentan como porcentajes, también se proporcionan los números utilizados para calcular los porcentajes.		
Todas las variables se encuentran identificadas y se proporcionan etiquetas.		
Se proporcionan fechas para los puntos de datos, si corresponde.		
Una leyenda identifica todos los símbolos, los sombreados, los colores, etc.		

Componentes funcionales

Atributos	Atributo presente (S/N)	Comentarios
La pantalla está ordenada y libre de detalles innecesarios y características superfluas.		
El estilo del gráfico es el apropiado (p. ej., gráfico circular, gráfico de barras agrupadas, gráfico de barras apiladas).		
Comunica la historia que el autor quiere contar.		

Creada en colaboración por la Oficina del Superintendente de Instrucción Pública, la Cooperativa de Procesamiento de Información Escolar de Washington y la empresa Public Consulting Group. Usada con autorización.

Bibliografía anotada de datos

Recurso	Descripción	Fuente
5 prácticas recomendadas para contar excelentes historias de datos y razones por las que esto lo convertirá en un mejor analista	Descubra cómo usar los datos para contar historias y las razones por las que mejorará sus habilidades de análisis de datos.	5 prácticas recomendadas para contar excelentes historias de datos y razones por las que esto lo convertirá en un mejor analista. (2012). Obtenido de www.tableau.com (en inglés)
Ocho consejos para agregar análisis a su mezcla de marketing	Encuentre ocho consejos sobre cómo obtener respuestas de los datos.	Schneider, A. Ocho consejos para agregar análisis a su mezcla de marketing. (2012). Obtenido de www.tableau.com (en inglés)
Cinco pasos para estructurar conversaciones basadas en los datos y acción en educación	Los equipos que manejan datos pueden explorar un proceso de cinco pasos para el uso de los datos: preparar el terreno, examinar los datos, comprender los resultados, desarrollar un plan de acción, y supervisar el progreso y medir el éxito. La guía incluye una serie de plantillas que pueden usar los equipos durante el proceso.	Kekahio, W. y Baker, M. Cinco pasos para estructurar conversaciones basadas en los datos y acción en educación (REL 2013-001). Washington D. C.: Departamento de Educación de Estados Unidos, Instituto de Ciencias de la Educación, Centro Nacional de Evaluación Educativa y Asistencia Regional, Laboratorio Educativo Regional del Pacífico. (2013). Obtenido de www.ies.ed.gov (en inglés)

Recurso	Descripción	Fuente
Manual del rendimiento basado en resultados	Explore este Manual del rendimiento basado en resultados (RBA™, sigla en inglés), un proceso desarrollado por Mark Friedman, fundador del Instituto de Estudios de Política Fiscal. Contiene explicaciones de la plantilla "Cambiar la curva" del RBA y de cómo desarrollar medidas de rendimiento y clasificarlas en un cuadrante usando cuatro criterios: esfuerzo, efecto, cantidad y calidad.	Results Leadership Group. Manual del rendimiento basado en resultados. (2010) Obtenido de www.clearimpact.com (en inglés)
Fundación W.K. Kellogg Manual de evaluación	Este manual fue desarrollado para proyectos financiados por la Fundación Kellogg. La segunda parte incluye una descripción de tres pasos para diseñar y llevar a cabo evaluaciones: determinar los métodos de recopilación de datos, recopilar los datos, y analizar e interpretar los datos. Se describen varios métodos de recolección y análisis de datos. También hay una sección que trata sobre la comunicación de los resultados y la utilización de los mismos.	Fundación Kellogg. Fundación W.K. Kellogg Manual de evaluación. (1998). Obtenido de www.wkkf.org (en inglés)
¿Qué gráfico es el más adecuado?	Descubra una variedad de formatos de gráficos y aprenda cuándo usarlos.	Hardin, M., Hom, D., Pérez, R. y Williams, L. ¿Qué gráfico es el más adecuado? (2012). Obtenido de www.theathenaforum.org (en inglés)

Glosario de términos y conceptos relacionados con el análisis de datos

Término	Definición
Agregar	Formar un todo al combinar varios elementos.
Análisis	Investigación de las partes que componen un todo y de cómo se relacionan para formar ese todo.
Base	Medición precisa de los niveles de desarrollo y proceso existentes previa a la implementación de cambios para obtener una medición clara del impacto de la información y las actividades.
Código	Método utilizado para etiquetar información importante.
Comparar	Estimar, medir u observar la similitudes o disparidades.
Correlación	Relación o conexión mutua en la que una cosa afecta a o depende de otra. Dos cosas pueden estar correlacionadas, pero eso no significa que la primera sea la causa de la segunda.
Cualitativa	Información de fuentes como entrevistas, ítems de cuestionarios abiertos y grupos focales representados de manera verbal o narrativa, o como anécdotas.
Cuantitativos	Datos expresados en términos numéricos.
Datos	Hechos o información generalmente que se utiliza para calcular, analizar o planificar algo.
Datos agregados de las evaluaciones funcionales a nivel del niño	Se refiere a los datos recopilados por una agencia sobre el estado y el progreso de los niños a quienes sirve que han sido combinados para proporcionar información resumida sobre grupos de niños matriculados en clases, centros, opciones basadas en el hogar y otras opciones, grupos o entornos u otros grupos de niños, como los que aprenden en dos idiomas, o según los dominios específicos de desarrollo.
Datos de calidad	Datos completos, precisos, oportunos y pertinentes.
Datos de las evaluaciones funcionales a nivel del niño	Se refiere a los datos recopilados por una agencia sobre un niño de manera individual mediante una evaluación válida y fiable de la situación y el progreso del niño, que incluye, pero no se limita, a la evaluación funcional directa, las observaciones estructuradas, las listas de verificación, las medidas de los informes del personal o los padres y los registros o las muestras del trabajo en el archivo.
Desagregar	Desglosar en elementos constitutivos.
Disponibilidad	Datos presentes y listos para ser utilizados; alcanzables.
Facilidad de uso	La medida en que los datos pueden usarse de manera eficaz, eficiente y satisfactoria
Factor	Circunstancia, hecho o influencia que contribuye a un resultado.
Fiabilidad	El rasgo de ser fiable o confiable. Herramientas que brindan información confiable y coherente.



Término	Definición
Hipótesis	Idea o teoría que no está probada pero que conduce a un estudio o discusión más extensa.
Información	Datos recopilados, organizados, ordenados e impregnados de significado y contexto.
Información personal identificable (PII, sigla en inglés)	Cualquier información que pueda identificar a una persona específica, que incluye, pero no se limita, al nombre de un niño, al nombre del miembro de la familia de un niño, la dirección del niño, el número de seguridad social u otra información que esté vinculada o que pudiera ser vinculada al niño.
Integridad	La precisión y la coherencia de los datos durante todo su ciclo de vida.
Media	El promedio de un grupo de números.
Mediana	El valor medio de los números cuando se ordenan de menor a mayor.
Metas de preparación escolar	Las expectativas del estado y progreso de los niños en los dominios del desarrollo del lenguaje y la lectoescritura, la cognición y el conocimiento general, enfoques de aprendizaje, el bienestar físico y el desarrollo motor, y el desarrollo social y emocional que mejoren su preparación para el kindergarten.
Moda	El valor que se repite con mayor frecuencia en un conjunto dado de datos.
Oportunos	Datos capturados rápidamente luego de la actividad y disponibles a la brevedad.
Patrón	Algo que ocurre de manera regular y repetida.
Pertinentes	Datos que están conectados o que son de relevancia para el problema específico en cuestión.
Preciso	Datos correctos (libres de errores), claros y con el detalle adecuado.
Predictivos	Datos útiles para calcular los comportamientos y anticipar las consecuencias de los cambios.
Rango	La diferencia entre el valor máximo y el valor mínimo.
Seguridad	La protección de la información, como una base de datos, de las fuerzas destructivas y de las acciones no deseadas de usuarios no autorizados.
Suma	La cantidad total.
Tablero	Una representación visual que, al ocupar una sola página, puede revisarse de un vistazo y que presenta la información más importante necesaria para lograr uno o más objetivos.
Tema	Una idea unificadora que es un elemento recurrente o una narración que conduce a un conjunto de patrones.
Tendencia	Dirección general en la que algo se desarrolla o cambia.
Validez	La cualidad de ser lógico y objetivamente sólido.
Valor atípico	Persona o cosa que se diferencia de los demás miembros de un grupo o conjunto particular; eventos u observaciones que no se ajustan a un patrón esperado.



Término	Definición
Variable	Característica, número o cantidad que cambia con el tiempo.
Variación	La cualidad de ser susceptible a diferenciarse.

© AED/TAC-12 Primavera de 2005. Derechos de autor adquiridos por Family Health International (FHI 360), 2001.
Se autoriza la copia solo para uso no comercial.



Requisitos de evaluación comunitaria en las Normas de Desempeño del Programa Head Start (HSPPS, sigla en inglés)

<p>Determinación de las fortalezas, las necesidades y los recursos de la comunidad., 45 CFR §1302.11</p>	<p>(b) <i>Evaluación de la planificación estratégica y las necesidades a nivel de comunidad (estudio de la comunidad).</i> (1) A fin de diseñar un programa que cumpla con las necesidades comunitarias y se base en las fortalezas y los recursos, el programa deberá realizar un estudio de la comunidad al menos una vez durante el período de subvención de cinco años. El estudio de la comunidad deberá utilizar datos que describan las fortalezas, necesidades y recursos de la comunidad e incluir, como mínimo, lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) El número de bebés, niños pequeños, niños en edad preescolar y de madres gestantes, inclusive su ubicación geográfica, raza, origen étnico y los idiomas hablados, incluyendo lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> (A) los niños sin hogar, en colaboración con los enlaces de McKinney-Vento de la Agencia local de educación (42 U.S.C. 11432 (6)(A)); (B) niños en cuidado adoptivo temporal; y (C) Los niños con discapacidades, incluyendo las clases de discapacidad y los servicios y recursos pertinentes provistos a estos niños por las agencias comunitarias; (ii) Las necesidades de educación, salud, nutrición y servicios sociales de los niños elegibles y sus familias, incluyendo los factores sociales o económicos prevalentes que afectan su bienestar; (iii) Los horarios normales de trabajo, escuela y de capacitación de los padres con niños elegibles; (iv) Otros programas de desarrollo infantil, centros de cuidado infantil y programas de cuidado infantil familiar que prestan servicios a los niños elegibles, incluyendo las visitas al hogar, programas preescolares estatales y locales con financiación pública y el número aproximado de los niños atendidos; (v) Los recursos que están disponibles en la comunidad para atender las necesidades de los niños elegibles y sus familias; y (vi) las fortalezas de la comunidad. <p>(2) El programa deberá revisar y actualizar anualmente el estudio de la comunidad para que refleje cualquier cambio significativo, incluyendo la disponibilidad creciente de los programas pre-kindergarten con financiación pública (incluyendo una evaluación sobre cómo el pre-kindergarten que está disponible en la comunidad satisface las necesidades de los padres y los niños atendidos por el programa y si este se ofrece en jornada completa), los índices de las familias y los niños que carecen de un hogar y los</p>
--	---



	<p>cambios demográficos significativos y los recursos de la comunidad.</p> <p>(3) El programa deberá considerar si las características de la comunidad permiten que se incluya a los niños de diversos antecedentes económicos que tendrían apoyo de otras fuentes de financiación, incluyendo por pago privado, además de la matrícula subvencionada elegible del programa. El programa no deberá matricular a niños de diversos antecedentes económicos si tendría como resultado que el programa atendiera a una cantidad inferior a su matrícula subvencionada.</p>
<p>Determinación, verificación y documentación de la elegibilidad., 45 CFR §1302.12</p>	<p>(a)(3) si un programa tiene un método alternativo para determinar razonablemente la elegibilidad basándose en su evaluación de la comunidad, datos geográficos y administrativos, o de otras fuentes de datos fiables, puede solicitar al funcionario HHS responsable que renuncie a los requisitos en los párrafos (a) (1) (i) y (II) de esta sección.</p>
<p>Proceso de selección., 45 CFR §1302.14</p>	<p>(a) <i>Criterios de selección.</i> (1) El programa deberá establecer anualmente criterios de selección que sopesen la prioridad de la selección de los participantes, basada en las necesidades de la comunidad que se identificaron en el estudio de las necesidades de la comunidad descrito en §1302.11(b), que incluya lo siguiente: el ingreso familiar, si el niño carece de hogar, si el niño está en cuidado adoptivo temporal, la edad del niño, si el niño es elegible para la educación especial y servicios afines, o servicios de intervención temprana, según corresponda, como se determina en la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (IDEA, sigla en inglés) (20 U.S.C. 1400 <i>et seq.</i>) y otros factores relevantes de riesgo familiar o del niño.</p>
<p>Matrícula., 45 CFR §1302.15</p>	<p>(c) <i>Cupos reservados.</i> Si un programa determina, a partir del estudio de la comunidad, que hay familias sin hogar en su área, o niños en hogares de adopción temporal que podrían beneficiarse de los servicios, el programa podrá reservar uno o más cupos de matrículas para las mujeres embarazadas y los niños que carecen de hogar y los niños en cuidado adoptivo temporal, cuando se produzca una vacante. No se puede reservar más del tres por ciento de los cupos de las matrículas subvencionadas. Si el cupo reservado de la matrícula no se ocupa en menos de 30 días, el cupo se convierte en una vacante y entonces deberá ocuparse conforme al párrafo (a) de esta sección.</p>
<p>Determinación de la estructura del programa, 45 CFR §1302.20</p>	<p>(a) <i>Escoger una opción del programa.</i> (1) El programa deberá optar por administrar una o más de las siguientes opciones del programa: basado en el centro, basado en el hogar, cuidado infantil familiar o una variación local aprobada, como se describe en §1302.24. La opción u opciones escogidas deberán responder a las necesidades de los niños y las familias basadas en el estudio de la comunidad, descrito en §1302.11(b). Un programa de Head Start que atienda a niños en edad preescolar no podrá proporcionar solo la opción descrita en §1302.22(a) y (c)(2)</p>



	<p>(2) Para elegir una opción de programa y crear un calendario del programa, el programa deberá considerar, junto con la revisión anual del estudio de la comunidad descrito en §1302.11(b)(2), si las necesidades de los niños y las familias se cumplirían mejor si se convirtieran los cupos existentes a cupos de jornada escolar completa o cupos de jornada laboral completa, extendiendo el año programático, si se convirtieran los cupos existentes de Head Start a Early Head Start, como se describe en el párrafo (c) de esta sección y las maneras de promover la continuidad de la atención y los servicios. El programa deberá trabajar para identificar las fuentes alternativas para apoyar los servicios de jornada laboral completa. Si no se dispone de financiación adicional, se podrán utilizar los recursos de la comunidad.</p>
<p>Estado y cuidado de la salud infantil., 45 CFR §1302.42</p>	<p>(b)(4) El programa deberá identificar las necesidades nutricionales de cada niño, tomando en cuenta la información disponible sobre la salud, incluyendo los registros de salud del niño y las preocupaciones de la familia y del personal, y los problemas acerca de los requisitos dietéticos especiales, las alergias alimentarias y los problemas sobre nutrición de la comunidad, los cuales se identificaron en el estudio de la comunidad o por el Comité Asesor de los Servicios de Salud.</p>
<p>Asociaciones con la comunidad y coordinación con otros programas de la primera infancia y educativos., 45 CFR §1302.53</p>	<p>(a) <i>Asociaciones comunitarias.</i> (1) El programa deberá establecer relaciones y asociaciones cooperativas con organizaciones comunitarias, tal como establecer acuerdos, procedimientos o contratos conjuntos y hacer arreglos para la entrega de servicios en el lugar, según corresponda, para facilitar el acceso a los servicios de la comunidad que respondan a las necesidades de los niños y las familias y las metas de la asociación con la familia y las necesidades y los recursos comunitarios, como se determinó en el estudio de la comunidad.</p>
<p>Sistema administrativo., 45 CFR §1302.101</p>	<p>(i) la utilización de información del estudio de la comunidad sobre los idiomas que se hablan en toda el área de los servicios del programa a fin de anticipar las necesidades de los niños y de las familias;</p> <p>(ii) la identificación de los recursos de la comunidad y establecimiento de relaciones y asociaciones cooperativas continuas con las organizaciones comunitarias, en conformidad con los requisitos de §1302.53(a); y</p>
<p>Logro de las metas programáticas., 45 CFR §1302.102</p>	<p>(a) <i>Establecimiento de las metas programáticas.</i> El programa, en cooperación con el cuerpo directivo y el Consejo de Políticas, deberá establecer metas y objetivos medibles que abarquen:</p> <p>(1) metas estratégicas a largo plazo para asegurar que los programas sean y sigan siendo receptivos a las necesidades de la comunidad, como fueron identificadas en su estudio de la comunidad, como se describen en la subparte A de esta parte;</p>



	<p>(d)(2) (2) Anualmente, el programa deberá publicar y divulgar un informe que cumpla con la sección 644(a)(2) de la Ley e incluya un resumen del estudio de la comunidad más reciente, como se describe en §1302.11(b), conforme a las protecciones sobre la privacidad de la subparte C de la parte <u>1303</u> de este capítulo.</p>
<p>Implementación de las Normas de Desempeño del Programa., 45 CFR §1302.103</p>	<p>(b) El enfoque del programa para implementar los cambios que se describen en las secciones <u>1301</u> hasta <u>1304</u> de este capítulo, inclusive, deberán asegurar la preparación adecuada para la prestación de servicios eficaces y oportunos a los niños y sus familias, incluyendo, como mínimo, la revisión de los datos del estudio de la comunidad para determinar la estrategia más apropiada para implementar los cambios requeridos, incluyendo evaluar cualquier cambio en el número de niños que pueden ser servidos, si fuera necesario, la compra de cualquier currículo y la capacitación para el mismo, la evaluación funcional u otros materiales si fuera necesario, la evaluación de las necesidades para el desarrollo profesional a nivel programático, la evaluación de los patrones de dotación del personal, el desarrollo de los enfoques coordinados que se describen en §<u>1302.101</u>(b) y el desarrollo de protecciones adecuadas para compartir datos;</p>



Requisitos de evaluación comunitaria en la Ley de Head Start

<p>Sec 640 (g)(1) A efectos de la expansión de programas Head Start, el Secretario deberá tomar en consideración lo siguiente:</p>	<p>(C) la medida en que el solicitante haya emprendido una planificación estratégica y amplia a nivel comunitario y una evaluación de necesidades relacionada con otras entidades, incluidas las organizaciones comunitarias y agencias públicas federales, estatales y locales (incluyendo la persona enlace de la agencia local de educación designada conforme a la sección 722(g)(1)(J)(ii) de la Ley McKinney-Vento de Ayuda a Personas Sin Hogar (42 U.S.C. 11432(g)(1)(J)(ii))), que presta servicios a niños y familias tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) servicios de apoyo familiar; (ii) servicios de prevención de maltrato de menores; (iii) servicios de protección; (iv) cuidado adoptivo temporal; (v) servicios para familias en cuyos hogares no se habla inglés habitualmente; (vi) servicios para niños con discapacidades; y (vii) servicios para niños sin hogar. <p>(D) en la medida en que la evaluación de las necesidades familiares y la planificación estratégica a nivel comunitario del solicitante refleje una necesidad de prestar servicios de día hábil completo o de año natural completo, y en la manera en que el solicitante demuestre su capacidad para colaborar y participar con proveedores comunitarios estatales o locales de cuidado infantil o preescolar en la prestación de servicios de día hábil completo y de año calendario completo.</p>
<p>Sec 641A (c)(2) REVISIONES- el Secretario deberá asegurarse de que las revisiones que se describen en los subpárrafos (A) al (C) del párrafo (1):</p>	<p>(D) incluyan, como parte de las revisiones, una evaluación de la medida en que los programas aborden la planificación estratégica y la evaluación de las necesidades a nivel comunitario, según se describe en la sección 640(g)(1)(C);</p>
<p>Sec 641A (h)(3) REVISIÓN Y PLAN DEL SECRETARIO- El Secretario deberá:</p>	<p>(B) para cada tal agencia Head Start que opera un programa con matrícula real menor que su matrícula subvencionada, conforme al subpárrafo (A) desarrollar, en colaboración con dicha agencia, un plan y un horario para reducir o eliminar matrículas insuficientes tomando en consideración lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) la calidad y el alcance de las labores de extensión, reclutamiento y planificación



	estratégica a nivel comunitario y evaluación de necesidades realizada por dicha agencia;
Sec 642 (d)(2) REALIZACIÓN DE RESPONSABILIDADES- Cada agencia Head Start deberá cerciorarse de que se comparta regularmente información actualizada con el cuerpo directivo y el Consejo de Políticas en cuanto a la planificación, las políticas y las operaciones de la agencia Head Start, que incluya:	(G) la planificación estratégica a nivel comunitario y evaluación de las necesidades de la agencia Head Start, incluyendo cualquier actualización aplicable.
Sec 642 (h)	Plan de capacitación y asistencia técnica: Para poder recibir fondos conforme a este subcapítulo, las agencias Head Start deberán desarrollar anualmente planes de capacitación y asistencia técnica. Tales planes deberán basarse en la autoevaluación de la agencia, la planificación estratégica a nivel comunitario y en la evaluación de las necesidades, de los padres y de los niños que vayan a recibir servicios de tal agencia, y los resultados de las revisiones realizadas conforme a la sección 641A(c) .
Sec 645 (a)(4)	Tras demostrar una necesidad mediante la planificación estratégica y evaluación de las necesidades a nivel comunitario, una agencia Head Start puede solicitar al Secretario convertir las sesiones de jornada parcial, especialmente las que son consecutivas, en sesiones de jornada completa.
Sec 645 (a)(5)	(5)(A) A petición por escrito y conforme a los requisitos de este párrafo, una agencia Head Start puede usar fondos que fueron adjudicados conforme a este subcapítulo para atender a niños, desde los tres años hasta la edad escolar obligatoria, para atender a los bebés y niños pequeños si la agencia presenta una solicitud al Secretario que contenga, como se especifica en las reglas que ha emitido el Secretario, toda la información siguiente: (ii) Una planificación estratégica y evaluación de la necesidad a nivel comunitario que demuestre cómo el uso de tales fondos cumpliría mejor las necesidades de la comunidad.
Sec 648 (a)(3) ACTIVIDADES- Para proporcionar capacitación y asistencia técnica y con el fin de asignar recursos para tal ayuda, conforme a esta sección, el Secretario deberá:	(B) en la medida posible: (iii) ayudar a las agencias y programas Head Start a llevar a cabo y participar en planificación estratégica a nivel comunitario y para las evaluaciones de las necesidades, inclusive de los niños y sus familias sin hogar, y a realizar autoevaluaciones.

Referencias en la Ley de Head Start que requieren el uso de datos de CA

Además de las exigencias de la Ley de Head Start para llevar a cabo una planificación estratégica a nivel comunitario, existen requisitos que solo pueden cumplirse teniendo en cuenta los datos recopilados y analizados durante el proceso de CA. Las siguientes referencias parafraseadas identifican cómo se deben utilizar los datos de CA para cumplir los requisitos de la Ley de Head Start:

- Al tomar decisiones relativas a la financiación, deben considerarse los siguientes aspectos: la falta de recursos disponibles en la comunidad, lo cual puede impedir que la agencia Head Start proporcione la totalidad o una parte de la contribución no federal; si la agencia Head Start está ubicada en una comunidad que se ha visto afectada negativamente por una gran catástrofe; y el impacto que tendría sobre la comunidad que la agencia Head Start dejara de llevar a cabo dicho programa. (Sec 640(b)(1,4,5))
- Al seleccionar a un solicitante para ser designado como agencia Head Start, se debe tomar en consideración el plan del solicitante para coordinar y colaborar con otras entidades públicas o privadas que brindan programas y servicios de educación y desarrollo para la primera infancia a niños pequeños en la comunidad involucrada. (Sec 641(d)(2)(H))
- Para cada concesionario que opere con una matrícula inferior a su matrícula financiada, se debe desarrollar un plan teniendo en cuenta los cambios demográficos, la capacidad de proporcionar programas de jornada completa cuando sea necesario, la disponibilidad y el uso de otras opciones de educación y desarrollo para la primera infancia. (Sec 641A(h)(3)(B)(ii), Sec 641A(h)(3)(B)(iv), Sec 641A(h)(3)(B)(v))
- El Consejo de Políticas aprobará y presentará ante el cuerpo directivo las decisiones relativas a las actividades para garantizar que la agencia Head Start dé respuesta a las necesidades de la comunidad y de los padres. (Sec 642(c)(2)(D)(i))
- Una agencia Head Start debe colaborar y coordinarse con las entidades públicas y privadas, en la medida de lo posible. (Sec 642(e))
- Se ofrecerá capacitación y asistencia técnica para ayudar a los programas a desarrollar y llevar a cabo planes de jornada completa y año calendario completo en los que las necesidades de la comunidad estén claramente identificadas. (Sec (648(a)(3)(B)(iv))

Recursos nacionales para la realización de la evaluación de la comunidad

Este cuadro destaca una serie de agencias gubernamentales, organizaciones nacionales y grupos de investigación que pueden aportar fuentes de datos útiles para su evaluación de la comunidad (CA, sigla en inglés). Tenga en cuenta que esta lista no es exhaustiva; otros recursos tanto nacionales como los locales pueden también proporcionarle información valiosa para su CA.

Agencia/Organización	Área de interés	Sitio web
<p>Administración para Niños y Familias (ACF, sigla en inglés), Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos</p>	<p>Promueve el bienestar económico y social de las familias, los niños, las personas y las comunidades con financiamiento, asociaciones estratégicas, orientación, capacitación y asistencia técnica; recopila datos e informes sobre una variedad de temas. Desde su sitio web, puede vincularlo a información sobre varios programas e iniciativas.</p>	<p>www.acf.hhs.gov (en inglés)</p>
<p><i>American Fact Finder</i>, Oficina del Censo de EE. UU.</p>	<p>Proporciona acceso a datos demográficos, económicos y geográficos actuales y oficiales. Los temas incluyen: vivienda, economía y estimaciones de población. La información se puede filtrar por múltiples criterios.</p>	<p>www.factfinder.census.gov (en inglés)</p>
<p>Centro de Derecho y Política Social (CLASP, sigla en inglés)</p>	<p>Es una organización nacional sin fines de lucro que trabaja para mejorar la vida de las personas de bajos ingresos.</p>	<p>www.clasp.org (en inglés)</p>
<p>Organización <i>Child Trends</i></p>	<p>Supervisa y examina más de 120 indicadores de bienestar de los niños.</p>	<p>www.childtrends.org (en inglés)</p>
<p>Portal de Acceso a la Información sobre Bienestar Infantil (CWIG, sigla en inglés), Administración para Niños y Familias (ACF, sigla en inglés), Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos</p>	<p>Promueve la seguridad, la permanencia y el bienestar de niños, jóvenes y familias. Recopila información, recursos y datos que cubren temas sobre bienestar infantil, maltrato y descuido de menores, centros de atención fuera del hogar y adopción, entre otros.</p>	<p>www.childwelfare.gov (en inglés)</p>



Centro de datos de salud de niños y adolescentes (DRC, sigla en inglés), un proyecto de la Iniciativa de medición de salud para niños y adolescentes (CAHMI, sigla en inglés)	Examina la salud física y emocional de los niños con especial énfasis en los factores que pueden estar relacionados con el bienestar de los niños. Las bases de datos se pueden consultar por tema, o por estado o región geográfica.	www.nschdata.org (en inglés)
Instituto de investigación de la carencia de hogar, una rama de la Alianza nacional para terminar con el sinhogarismo	Su meta es prevenir y terminar con la carencia de hogar mejorando las políticas, desarrollando capacidad y educando a los líderes de opinión. Ha desarrollado mapas interactivos, calculadoras y gráficos con datos sobre temas relacionados con la falta de vivienda.	www.endhomelessness.org (en inglés)
Kids Count, un proyecto de la Fundación Annie E. Casey	En una iniciativa a nivel nacional y de cada estado para hacer un seguimiento de la situación de los niños en Estados Unidos. Su centro de cómputo recopila datos estado por estado sobre varios indicadores de bienestar de los niños y las familias.	www.aecf.org (en inglés)
Administración de Recursos y Servicios de Salud (HRSA, sigla en inglés), Oficina de Salud Materno Infantil (MCHB, sigla en inglés), Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos	Ofrece programas para promover y mejorar la salud de madres, bebés, niños y adolescentes. Cuenta con una cantidad importante de datos sobre la salud y sobre cuestiones relacionadas al cuidado de la salud de los niños.	www.mchb.hrsa.gov (en inglés)
Centro Nacional para Niños en Pobreza (NCCP, sigla en inglés)	Se dedica a promover la seguridad económica, la salud y el bienestar de las familias y los niños de bajos ingresos de Estados Unidos. Recopila información sobre la demografía estatal y los perfiles de la primera infancia.	www.nccp.org (en inglés)
Centro Nacional para Estadísticas de la Educación (NCES, sigla en inglés)	Mantiene información sobre los logros en las materias de estudio, las experiencias de enseñanza y el entorno escolar de las poblaciones estudiantiles, así como sobre los factores que pueden estar relacionados con el aprendizaje de los niños.	www.nces.ed.gov (en inglés)



<p>Centro Nacional de Estadísticas de Salud (NCHS, sigla en inglés)</p>	<p>Es la principal agencia de estadísticas de salud del país.</p>	<p>www.cdc.gov (en inglés)</p>
<p>Instituto Nacional de Investigación de Educación Temprana (NIEER, sigla en inglés)</p>	<p>Apoya las iniciativas de educación en la primera infancia al proporcionar información objetiva y no partidista basada en la investigación. Describe los programas estatales de prekínder y las tendencias nacionales de inscripción, calidad y gasto público destinado al preescolar. Las tablas incluyen información sobre los programas estatales de prekínder, Head Start, cuidado infantil y los datos de la Oficina del Censo de EE. UU.</p>	<p>www.nieer.org (en inglés)</p>
<p>Oficina de Cuidado Infantil, Administración para Niños y Familias, Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos</p>	<p>Administra el Fondo de Cuidado y Desarrollo Infantil (CCDF, sigla en inglés). Trabaja para promover la autosuficiencia económica familiar y para ayudar a los niños a tener éxito en la escuela y en la vida a través de programas de cuidado en la primera infancia y extraescolares accesibles y de alta calidad. Recopila informes sobre los datos del CCDF por estado.</p>	<p>www.acf.hhs.gov (en inglés)</p>
<p>Administración de Salud Mental y Abuso de Sustancias (SAMHSA, sigla en inglés), Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos</p>	<p>Lidera los esfuerzos realizados por la salud pública para promover la salud conductual de la nación. Cuenta con datos exhaustivos sobre la salud conductual.</p>	<p>www.samhsa.gov (en inglés)</p>



Notes

A series of horizontal dotted lines for taking notes.



ADMINISTRATION FOR
CHILDREN & FAMILIES

